

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Manuel d'utilisation
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Bruksanvisning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruções de utilização
Používateľská príručka
Ръководство за употреба
Οδηγίες χρήσης
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporabo

PRECISION BALANCE

DE	Produktname	Präzisionswaage
EN	Product name	Precision balance
PL	Nazwa produktu	Precyzyjna waga
CZ	Název výrobku	Přesné vyvážení
FR	Nom du produit	Balance de précision
IT	Nome del prodotto	Bilancia di precisione
ES	Nombre del producto	Balanza de precisión
HU	Termék neve	Precíziós mérleg
DA	Produktnavn	Præcisionsvægt
FI	Tuotteen nimi	Tarkka tasapaino
NL	Productnaam	Precisiebalans
NO	Produktnavn	Presisjonsbalanse
SE	Produktnamn	Precisionsbalans
PT	Nome do produto	Balança de precisão
SK	Názov produktu	Presné vyváženie
BG	Име на продукта	Прецизен баланс
EL	Όνομα προϊόντος	Ισορροπία ακριβείας
HR	Naziv proizvoda	Precizna vaga
LT	Produkto pavadinimas	Tikslus balansas
RO	Numele produsului	Balanta de precizie
SL	Ime izdelka	Natančna tehtnica
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		SBS-LW-1030 SBS-LW-1040 SBS-LW-1050 SBS-LW-1060 SBS-LW-1070
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU



Dieses Benutzerhandbuch wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Genauigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert				
Produktname	Präzisionswaage				
Modell	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maximale Belastung [kg]	3	3	6	10	20
Mindestlast [g]	0,2	2			
Abmessungen (Breite x Länge x Höhe) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Gewicht [kg]	1,6	1,65			
Abteilung [g]	0,01	0,1			
Netzadapter [V/A]	12 / 1.0				
Batterie	6 x AA-Batterien				
Schutzklasse	II				

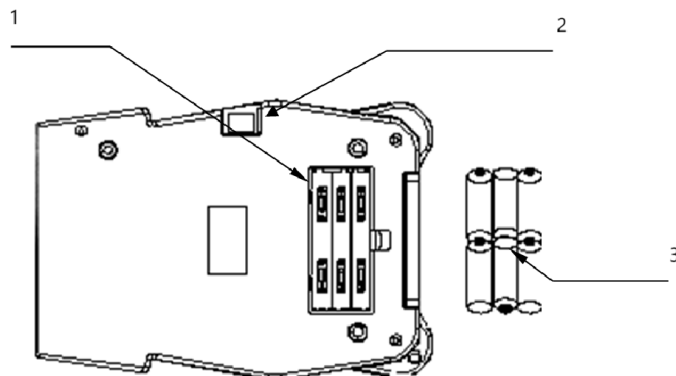
Zweck

Das Produkt wird verwendet, um das Gewicht von Gegenständen mit hoher Genauigkeit und Präzision zu messen, typischerweise innerhalb eines Milligramms oder noch feinerer Abstufungen. Er ist in Umgebungen, in denen präzise Messungen von entscheidender Bedeutung sind, wie z. B. in Laboratorien, Forschungseinrichtungen, in der Pharmazie und bei industriellen Anwendungen, unverzichtbar.

Verwendung

Vorbereitung

Batterie



- 1- Batteriefach
- 2- Schaltleistung
- 3- 6 x AA-Batterien

Aufstellen der Waage / Waage



VORSICHT

- Stellen Sie die Waage nicht in direktem Sonnenlicht auf, da dies zu Verfärbungen oder Fehlfunktionen führen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Waage auf einem stabilen Wägetisch aufgestellt wird, damit sie eben bleibt.
- Die Waage liefert keine genauen Messwerte, wenn sie nicht richtig nivelliert ist.
- Um ein genaues Wiegen zu gewährleisten, stellen Sie die Waage immer auf eine feste, flache und ebene Oberfläche.


Wiegen

Vor dem Wiegen

Wenn möglich, lassen Sie die Waage nach dem Einschalten 10 Minuten lang warmlaufen. Dadurch wird sichergestellt, dass die Waage ordnungsgemäß funktioniert und genaue Messungen liefert.




ANMERKUNG


- Fehlermeldungen
 - Err-0: Überlastung
 - Err-Z: Überschreitung des Nullspurbereichs beim Einschalten des Geräts
 - Err- S: Die Waage ist beim Einschalten instabil
 - : Schwache Batterie

Wägetechniken

1. Einschalten der Waage


Drücken Sie , um die Waage einzuschalten. Nach dem Einschalten erscheinen kurz alle Anzeigesegmente auf der LCD-Anzeige, und nach ein paar Sekunden wird "0" angezeigt.

2. Auswahl der Wägeeinheit

Drücken Sie , um die gewünschte Wägeeinheit (z. B. "g", "ct" usw.) auszuwählen. Die gewählte Einheit wird neben dem Gewichtswert angezeigt.


3. Start der Wägung

• Ohne Container

- 1) Vergewissern Sie sich, dass das Display "0" anzeigt. Wenn nicht, drücken Sie , um sie auf "0" zurückzusetzen.
- 2) Legen Sie den Gegenstand auf die Wägeplattform.
- 3) Sobald sich der Messwert stabilisiert, erscheint die Stabilitätsanzeige.

• Mit einem Container

- 1) Stellen Sie den leeren Behälter auf die Plattform.

- 2) Warten Sie, bis die Stabilitätsanzeige erscheint, und drücken Sie dann , um die Anzeige auf "0" zurückzusetzen.
- 3) Geben Sie die zu wiegenden Gegenstände in den Behälter. Wenn der Messwert stabil wird, erscheint die Stabilitätsanzeige.

Kalibrierung


Wann kalibrieren

Eine Kalibrierung kann erforderlich sein, wenn die Waage zum ersten Mal aufgestellt oder über eine größere Entfernung bewegt wird, da die auf das Gewicht einwirkende Gravitationskraft von Ort zu Ort unterschiedlich sein kann. Außerdem können im Laufe der Zeit und bei regelmäßigem Gebrauch mechanische Abweichungen auftreten, die eine Nachkalibrierung erforderlich machen.






Wie wird kalibriert?

1. Vorbereitung auf die Kalibrierung


Bevor Sie in den Kalibrierungsmodus wechseln, suchen Sie den Schalter an der Unterseite der Waage

und schalten Sie ihn ein. Drücken Sie dann , um die Waage einzuschalten, und lassen Sie sie 1 Minute lang aufwärmen.


2. Kalibrierungsmodus aufrufen

- 1) Drücken Sie , um die Waage einzuschalten.
- 2) Sobald das Display blinkende Ziffern gefolgt von "-----" anzeigt, drücken Sie . Auf dem Display wird "CAL" angezeigt. Drücken Sie erneut , und auf dem Display wird "X0000" angezeigt (X ist die blinkende Ziffer).
- 3) Verwenden Sie die Taste , um die blinkende Ziffer nach rechts zu verschieben, und drücken Sie  oder , um den Wert zu erhöhen. (X steht für das Kalibrierungsgewicht, das auf der Grundlage Ihrer spezifischen Kalibrierungsanforderungen eingestellt werden sollte).

3. Kalibrierung mit dem Gewicht


- 1) Nachdem Sie das passende Kalibrierungsgewicht ausgewählt haben, legen Sie das Gewicht auf die Plattform.
- 2) Warten Sie, bis die Stabilitätsanzeige erscheint, und drücken Sie dann .
- 3) Das Display kehrt in den Wiegemodus zurück und zeigt damit an, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist.

4. Überprüfung der Kalibrierung


- 1) Schalten Sie die Waage aus, indem Sie auf  drücken, und schalten Sie sie dann wieder ein.
- 2) Legen Sie das Kalibrierungsgewicht auf die Plattform, um die Genauigkeit der Wägung zu überprüfen.
- 3) Wenn das Gewicht nicht genau ist, wiederholen Sie die Schritte 2-4.

Zählverfahren

1. Schalten Sie die Waage ein



Drücken Sie , um die Waage einzuschalten. Warten Sie, bis "0" auf dem Display erscheint.


2. Starten Sie den Zählvorgang

. Drücken Sie ggf. , um die Anzeige auf "0" zurückzusetzen.


3. Proben auf die Schale legen

Legen Sie eine vorher festgelegte Anzahl von Proben (entweder 10, 20, 50 oder 100 Stück) auf die

Schale. Das Gewicht der Proben wird angezeigt. Drücken Sie , um den PCS-Modus (Stückzählung) aufzurufen. Drücken Sie dann , und auf dem Display wird "P=XX pcs" angezeigt.

Drücken Sie erneut , um den Stichprobenumfang auszuwählen (10, 20, 50 oder 100).



4. Bestätigen Sie den Stichprobenumfang


Drücken Sie zur Bestätigung . Auf dem Display wird "XX pcs" angezeigt, was den von Ihnen gewählten Probenumfang angibt. Die Waage speichert den Stichprobenumfang, und Sie können nun die Stichproben entfernen, wenn Sie möchten, dass die Anzeige auf "0" zurückkehrt.


5. Rückkehr zum Wägemodus

Drücken Sie erneut , um zum Standardwägemodus zurückzukehren.

Funktion Einstellungen


1. Drücken Sie , um die Waage einzuschalten. Auf dem Display erscheinen blinkende Ziffern, gefolgt von "-----". Drücken Sie , und auf dem Display wird "b xxx BAU" (Baudrate) angezeigt.


Verwenden Sie die Taste , um zwischen 1200, 2400, 4800 oder 9600 zu wählen (Standard:

9600). Drücken Sie , um den Paritätsmodus aufzurufen. Auf dem Display wird "P xxx PAR"
























angezeigt. Verwenden Sie , um zwischen ungerade, gerade oder keine zu wählen:


- Ungerade: 7 Datenbits mit ungerader Parität
- Gerade: 7 Datenbits mit gerader Parität
- Keine: 8 Datenbits ohne Parität (Standard: keine)





Drücken Sie , um den Druckmodus aufzurufen. Auf dem Display wird "n xxx Mod" angezeigt.





Verwenden Sie , um eine Auswahl zu treffen:

- OFF: Serielle Datenausgabe deaktiviert


- KEY: Daten werden bei Bedarf gedruckt, wenn  gedrückt wird (Standard)
 - STB: Daten werden automatisch gedruckt, wenn sich die Waage stabilisiert
 - Contra: Fortlaufender Druck Drücken Sie erneut , um zum Wiegemodus zurückzukehren.
2. Drücken Sie , um die Waage einzuschalten. Auf dem Display erscheinen blinkende Ziffern, gefolgt von "-----". Drücken Sie , um in den Einheitenauswahlmodus zu gelangen. Auf dem Display wird "ON X" angezeigt (wobei X für Einheiten wie g, oz, lb, dwt usw. steht). Drücken Sie , um zwischen ON (Aktivierung des ausgewählten Geräts) und OFF (Deaktivierung des Geräts) umzuschalten. Drücken Sie , um den Einheitenmodus auszuwählen und zu bestätigen, und drücken Sie dann erneut , um zum Wiegemodus zurückzukehren.
3. Schalten Sie das Gerät auf "ON" und drücken Sie , um die Waage einzuschalten. Auf dem Display erscheint "F-E-9 bis 0", gefolgt von "-----". Drücken Sie , um die Nullspur-Einstellungen aufzurufen. Auf dem Display wird "Zrd x.x d" angezeigt. Verwenden Sie , um den Nullspurwert auszuwählen (0,0d bis 2,0d). Drücken Sie , um die Einstellungen für die Nullspurzeit aufzurufen, die als "Zrt x.x sec" angezeigt wird. Verwenden Sie , um die Zeit einzustellen (0,5 bis 4,0 Sekunden). Drücken Sie , um den Nullwert einzustellen, der als "rzd x d" angezeigt wird. Verwenden Sie , um zwischen 1d, 3d, 5d oder 8d zu wählen.
- Drücken Sie , um die Einstellungen für den Filterbereich (FIL) aufzurufen. Verwenden Sie , um den Filterbereich auszuwählen (0-3). Drücken Sie , um den Nullbereich für das Einschalten einzustellen. Verwenden Sie , um Prozentwerte auszuwählen (PZR 1, PZR 2, PZR 3, usw.).
- Drücken Sie , um den Nullbereich einzustellen, und verwenden Sie , um die Prozentwerte für den Nullbereich auszuwählen (KZR 3, 4, 5, 10).
- Drücken Sie , um die TARA-Bereichseinstellungen aufzurufen. Verwenden Sie , um den Prozentsatz (KTR 50 oder KTR 100) auszuwählen. Drücken Sie , um die

Überlastschutzeinstellungen aufzurufen. Verwenden Sie , um Überlastwerte auszuwählen (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Drücken Sie , um die Signaltonfunktion einzustellen. Verwenden Sie , um zwischen "bz ON" (aktivieren) und "bz OFF" (deaktivieren) umzuschalten. Drücken Sie , um die Funktionen TARE und ZERO zu vereinen. Verwenden Sie , um zwischen "ZT ON" (aktiviert) und "ZT OFF" (deaktiviert) zu wechseln.

Drücken Sie , um die Einstellungen für die Abschaltautomatik aufzurufen. Auf dem Display wird "A xxx" angezeigt. Verwenden Sie , um die Zeit für die automatische Abschaltung auszuwählen (3, 5, 10 Minuten oder AUS). Drücken Sie , um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen. Auf dem Display wird "L X" angezeigt. Verwenden Sie , zur Auswahl:

- OFF: Hintergrundbeleuchtung deaktivieren
- ON: Hintergrundbeleuchtung immer an
- Au: Automatischer Hintergrundbeleuchtungsmodus

4. Drücken Sie , um zum Wiegemodus zurückzukehren.

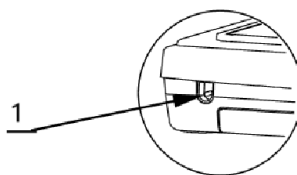
Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll. Geben Sie es bei einer Recycling- und Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Überprüfen Sie das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung und der Verpackung. Die zur Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Indem Sie sich für das Recycling entscheiden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Ihre örtliche Recyclinganlage zu erhalten.

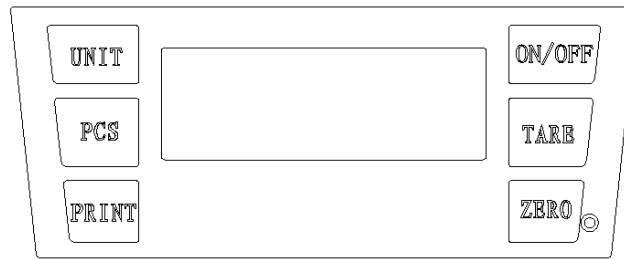
Teile

Hintere Seite









1- Steckdose für Netzadapter

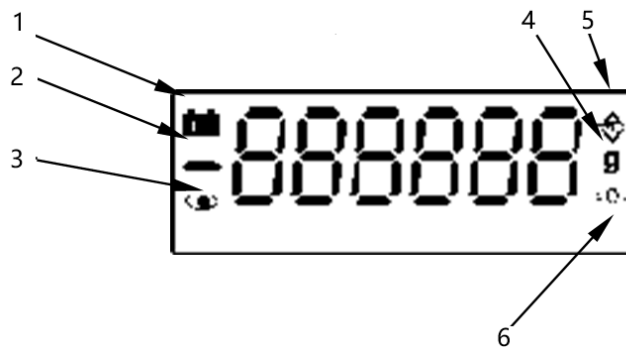
Top



Tastenfeldfunktionen

1.  : Schaltet den Strom ein oder aus.
2.  Setzt die Waage auf Null zurück; der Nullstellbereich beträgt 4% der Gesamtkapazität.
3.  Zieht das Gewicht des Containers vom Gesamtgewicht ab.
4.  Druckt die aktuell angezeigten Daten.
5.  Schaltet zwischen verschiedenen Wägeeinheiten um.
6.  Aktiviert die Zählfunktion.

Display



- 1- Anzeige für schwache Batterie
- 2- Indikator für negativen Wert
- 3- STABLE-Anzeige (wenn der Messwert stabil ist)
- 4- Wägeeinheit
- 5- TARA-Anzeige
- 6- ZERO-Anzeige



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

Technical data

Parameter description	Parameter value				
Product name	Precision balance				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Max load [kg]	3	3	6	10	20
Min load [g]	0.2	2			
Dimensions (Width x Length x Height) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Weight [kg]	1.6	1.65			
Division [g]	0.01	0.1			
Power adapter [V/A]	12 / 1.0				
Battery	6 x AA Batteries				
Protection class	II				

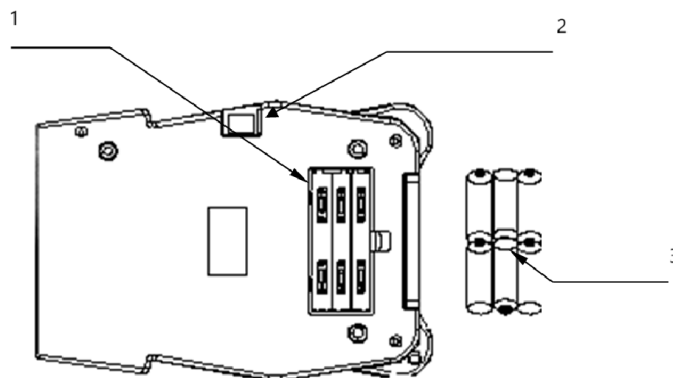
Purpose

The product is used to measure the weight of objects with high accuracy and precision, typically within a milligram or even finer increments. Its purpose is essential in environments where precise measurements are crucial, such as in laboratories, research facilities, pharmaceuticals, and industrial applications.

Usage

Preparation

Batteries



- 1- Battery compartment
- 2- Switch power
- 3- 6 x AA Batteties

Setting up the scale/balance



CAUTION

- Avoid installing the scale/balance in direct sunlight, as it may lead to discoloration or malfunction.
- Ensure the scale/balance is set up on a sturdy weighing table so that it remains level.
- The scale/balance will not provide accurate measurements if it is not properly leveled.
- For accurate weighing, always place the scale/balance on a firm, flat, and level surface.


Weighing

Before Weighing

Whenever possible, allow the balance to warm up for 10 minutes after turning it on. This ensures the balance will function properly and provide accurate measurements.




NOTE


- Error messages
 - Err-0: Overload
 - Err-Z: Exceed zero track range when turning on the power
 - Err- S: The scale is unstable when turning on the power
 - : Low battery

Weighing Procedures

1. Turn on the Balance


Press  to power on the balance. When the power is turned on, all display segments will briefly appear on the LCD, and after a few seconds, "0" will be displayed.

2. Select the Weighing Unit


Press  to choose the desired weighing unit (e.g., "g", "ct", etc.). The selected unit will be shown alongside the weight value.

3. Start Weighing

• Without a container

- 1) Ensure the display reads "0". If not, press  to reset it to "0".
- 2) Place the object on the weighing platform.
- 3) Once the reading stabilizes, the stability indicator will appear.

• With a container

- 1) Place the empty container on the platform.
- 2) Wait for the stability indicator to appear, then press  to reset the display to "0".
- 3) Add the objects to be weighed into the container. When the reading becomes stable, the stability indicator will appear.

Calibration

When to Calibrate


Calibration may be necessary when the scale/balance is first installed or moved a significant distance, as the

gravitational force affecting the weight may vary between locations. Additionally, over time and with regular use, mechanical deviations can occur, making recalibration necessary.







How to Calibrate

1. Prepare for Calibration


Before entering calibration mode, locate the switch key on the bottom of the scale and turn it on.

Then, press  to power on the scale and allow it to warm up for 1 minute.


2. Enter Calibration Mode

- 1) Press  to power on the scale.
- 2) Once the display shows flashing digits followed by "-----", press . The display will show "CAL". Press  again, and the display will show "X0000" (X is the flashing digit).
- 3) Use the  key to move the flashing digit to the right, and press  or  to increase the value. (X represents the calibration weight, which should be set based on your specific calibration requirements).

3. Calibration with the Weight


- 1) After selecting the appropriate calibration weight, place the weight on the platform.
- 2) Wait for the stability indicator to appear, then press .
- 3) The display will return to weighing mode, indicating that calibration is complete.

4. Verify Calibration

- 1) Turn off the scale by pressing , then turn it back on.
- 2) Place the calibration weight on the platform to verify the accuracy of the weighing.
- 3) If the weight is not accurate, repeat steps 2-4.

Counting Procedures

1. Turn on the Scale




Press  to power on the scale. Wait until "0" appears on the display.

2. Start the Count Procedure


If necessary, press  to reset the display to "0".

3. Place Samples on the Pan


Place a predetermined number of sample items (either 10, 20, 50, or 100 pieces) on the pan. The

weight of the samples will be displayed. Press  to enter PCS (piece counting) mode. Then press , and the display will show "P=XX pcs". Press  again to select the sample size (10, 20, 50, or 100).






4. Confirm the Sample Size

Press  to confirm. The display will show "XX pcs", indicating the sample size you selected. The scale will store the sample size, and you can now remove the samples if you want the display to return to "0".



5. Return to Weighing Mode



Press  again to return to the standard weighing mode.






Function Settings



- Press  to turn on the scale. The display will show flashing digits, followed by "-----". Press , and the display will show "b xxx BAU" (baud rate). Use the  key to select from 1200, 2400, 4800, or 9600 (default: 9600). Press  to enter Parity mode. The display will show "P xxx PAR". Use  to select from odd, even, or none:

- Odd: 7 data bits with odd parity
- Even: 7 data bits with even parity
- None: 8 data bits without parity (default: none)

Press  to enter Print mode. The display will show "n xxx Mod". Use  to choose from:

- OFF: Serial data output disabled
- KEY: Data prints on-demand when  is pressed (default)
- STB: Data prints automatically when the scale stabilizes
- Con: Continuous printing Press  again to return to weighing mode.

- Press  to turn on the scale. The display will show flashing digits followed by "-----". Press  to enter unit selection mode. The display will show "ON X" (where X stands for units like g, oz, lb, dwt, etc.). Press  to toggle between ON (activate the selected unit) or OFF (deactivate the unit). Press  to select and confirm the unit mode, then press  again to return to weighing mode.

- Switch the power to "ON" and press  to turn on the scale. The display will show "F-E-9 to 0" followed by "-----". Press  to enter Zero Track settings. The display will show "Zrd x.x d". Use

Press **UNIT** to select the Zero Track value (0.0d to 2.0d). Press **ZERO** to enter Zero Track Time settings, displayed as "Zrt x.x sec". Use **UNIT** to select the time (0.5 to 4.0 seconds). Press **ZERO** to set Zero value, displayed as "rzd x d". Use **UNIT** to choose between 1d, 3d, 5d, or 8d.

Press **ZERO** to enter Filter Range (FIL) settings. Use **UNIT** to select the filter range (0-3). Press **ZERO** to enter the zero range adjustment for power-on. Use **UNIT** to select percentage values (PZR 1, PZR 2, PZR 3, etc.). Press **ZERO** to set the Zero range, then use **UNIT** to select percentage values for zero range (KZR 3, 4, 5, 10).

Press **ZERO** to enter TARE range settings. Use **UNIT** to select percentage (KTR 50 or KTR 100). Press **ZERO** to enter overload protection settings. Use **UNIT** to select overload values (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Press **ZERO** to set the beep function. Use **UNIT** to toggle between "bz ON" (activate) or "bz OFF" (deactivate). Press **ZERO** to unite the TARE and ZERO functions. Use **UNIT** to switch between "ZT ON" (activated) and "ZT OFF" (deactivated).

Press **ZERO** to enter Auto-Off settings. The display will show "A xxx". Use **UNIT** to select the auto-off time (3, 5, 10 minutes, or OFF). Press **ZERO** to adjust the backlight. The display will show "L X". Use **UNIT** to select:

- OFF: Disable backlight
- ON: Backlight always on
- Au: Auto backlight mode

4. Press **ZERO** to return to weighing mode.

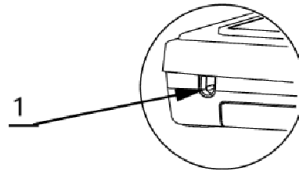
Disposing of Used Devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.

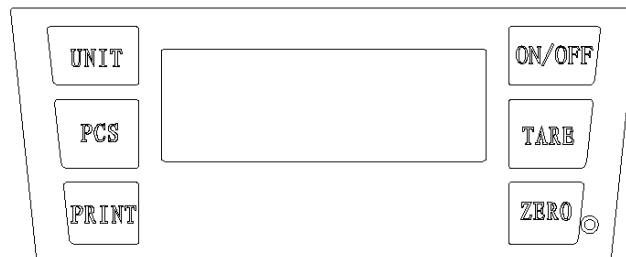
Parts

Back side









1- AC adaptor socket

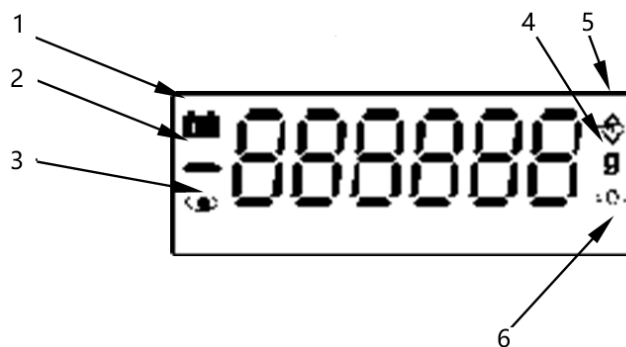
Top



Keypad Functions

1.  : Turns the power on or off.
2.  Resets the scale to zero; the zero-setting range is 4% of the total capacity.
3.  Deducts the weight of the container from the total weight.
4.  Prints the data currently displayed.
5.  Toggles between different weighing units.
6.  Activates the counting function.

Display



- 1- Low battery indicator
- 2- Negative value indicator
- 3- STABLE indicator (when the reading is stable)
 - 4- Weighing unit
 - 5- TARE indicator
 - 6- ZERO indicator



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru				
Nazwa produktu	Precyzyjna waga				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maksymalne obciążenie [kg]	3	3	6	10	20
Minimalne obciążenie [g]	0,2	2			
Wymiary (szerokość x długość x wysokość) (mm)	205x300x95	210x315x95	205x300x95	210x310x95	205x300x95
Ciężar [kg]	1,6	1,65			
Podział [g]	0,01	0,1			
Zasilacz [V/A]	12 / 1.0				
Bateria	6 baterii AA				
Klasa ochrony	II				

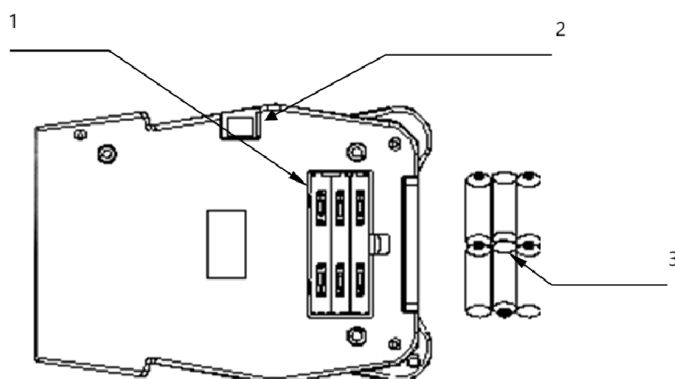
Zamiar

Produkt służy do pomiaru masy przedmiotów z dużą dokładnością i precyzją, zazwyczaj z dokładnością do miligrama lub nawet większą. Jego zastosowanie jest szczególnie istotne w środowiskach, w których precyzyjne pomiary mają kluczowe znaczenie, np. w laboratoriach, ośrodkach badawczych, zakładach farmaceutycznych i przemyśle.

Stosowanie

Przygotowanie

Baterie



- 1- Komora na baterię
- 2- Przełącz zasilanie
- 3- 6 baterii AA

Konfiguracja wagi/równowagi



OSTROŻNOŚĆ

- Należy unikać instalowania wagi w miejscu bezpośredniego działania promieni słonecznych, gdyż może to spowodować odbarwienie lub nieprawidłowe działanie.
- Upewnij się, że waga jest ustawiona na stabilnym stole wagowym, tak aby zawsze była wypoziomowana.
- Waga nie będzie dostarczać dokładnych pomiarów, jeśli nie zostanie prawidłowo wypoziomowana.
- Aby zapewnić dokładność ważenia, zawsze ustawiaj wagę na twardej, płaskiej i równej powierzchni.


Ważenie

Przed ważeniem

W miarę możliwości należy odczekać 10 minut po włączeniu wagi, aby się nagrzała. Dzięki temu waga będzie działać prawidłowo i dostarczać dokładnych pomiarów.




NOTATKA


- Komunikaty o błędach
 - Err-0: Przeciążenie
 - Err-Z:Przekroczono zakres toru zerowego podczas włączania zasilania
 - Err- S:Waga jest niestabilna po włączeniu zasilania
 - :Niski poziom baterii

Procedury ważenia

1. Włącz równowagę


Naciskać  aby włączyć wagę. Po włączeniu zasilania na wyświetlaczu LCD na krótko pojawią się wszystkie segmenty wyświetlacza, a po kilku sekundach zostanie wyświetlona wartość „0”.

2. Wybierz jednostkę wagi

Naciskać  aby wybrać żadaną jednostkę ważenia (np. „g”, „ct” itp.). Wybrana jednostka zostanie wyświetlona obok wartości wagi.


3. Rozpocznij ważenie

• Bez pojemnika

- 1) Sprawdź, czy na wyświetlaczu widnieje „0”. Jeśli nie, naciśnij  aby zresetować do "0".
- 2) Umieścić przedmiot na platformie ważącej.
- 3) Po ustabilizowaniu się odczytu pojawi się wskaźnik stabilności.

• Z pojemnikiem

- 1) Umieść pusty pojemnik na platformie.

- 2) Poczekaj, aż pojawi się wskaźnik stabilności, a następnie naciśnij  aby zresetować wyświetlacz do „0”.
- 3) Dodaj do pojemnika przedmioty, które chcesz zważyć. Gdy odczyt się ustabilizuje, pojawi się wskaźnik stabilności.


Kalibracja

Kiedy kalibrować







Kalibracja może być konieczna, gdy waga jest instalowana po raz pierwszy lub przenoszona na znaczną odległość, ponieważ siła grawitacji oddziałująca na ciężar może być różna w zależności od miejsca. Ponadto, z biegiem czasu i przy regularnym użytkowaniu, mogą wystąpić odchylenia mechaniczne, które uczynią konieczność ponownej kalibracji.

Jak kalibrować


1. Przygotuj się do kalibracji

Przed wejściem w tryb kalibracji znajdź kluczyk znajdujący się na spodzie wagi i włącz ją. Następnie naciśnij  aby włączyć wagę i pozwolić jej się rozgrzać przez 1 minutę.


2. Wejdź w tryb kalibracji

- 1) Naciskać  aby włączyć wagę.
- 2) Gdy na wyświetlaczu pojawią się migające cyfry, a po nich „-----”, naciśnij . Wyświetlacz pokaże „CAL”. Naciskać  ponownie, a na wyświetlaczu pojawi się „X0000” (gdzie X to migająca cyfra).
- 3) Użyj  naciśnij klawisz , aby przesunąć migającą cyfrę w prawo i naciśnij  lub  aby zwiększyć wartość. (X oznacza ciężarek kalibracyjny, który należy ustawić w oparciu o konkretne wymagania kalibracji).

3. Kalibracja za pomocą wagi

- 1) Po wybraniu odpowiedniego ciężarka kalibracyjnego należy umieścić go na platformie.
- 2) Poczekaj, aż pojawi się wskaźnik stabilności, a następnie naciśnij .
- 3) Wyświetlacz powróci do trybu ważenia, co oznacza, że kalibracja została zakończona.

4. Sprawdź kalibrację


- 1) Wyłącz wagę naciskając , a następnie włącz go ponownie.
- 2) Umieść ciężarek kalibracyjny na platformie, aby sprawdzić dokładność ważenia.
- 3) Jeżeli waga nie jest dokładna, powtórz kroki 2-4.

Procedury liczenia

1. Włącz wagę




Naciskać  aby włączyć wagę. Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „0”.

2. Rozpocznij procedurę liczenia


W razie potrzeby naciśnij  aby zresetować wyświetlacz do „0”.

3. Umieść próbki na patelni

Umieść na szalce ustaloną liczbę próbek (10, 20, 50 lub 100 sztuk). Wyświetlona zostanie waga

próbek. Naciskać  aby wejść w tryb PCS (zliczania sztuk). Następnie naciśnij , a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „P=XX szt.”. Naciskać  ponownie, aby wybrać wielkość próby (10, 20, 50 lub 100).






4. Potwierdź wielkość próbki

Naciskać  aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „XX szt.”, oznaczający wybraną wielkość próbki. Waga zapisze rozmiar próbki i możesz usunąć próbki, jeśli chcesz, aby wyświetlacz powrócił do „0”.


5. Powrót do trybu ważenia

Naciskać  ponownie, aby powrócić do standardowego trybu ważenia.



Ustawienia funkcji

- Naciskać  aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawiają się migające cyfry, po których nastąpi komunikat "-----". Naciskać , a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „b xxx BAU” (szybkość transmisji). Użyj  klawisz umożliwiający wybór spośród wartości 1200, 2400, 4800 lub 9600 (domyślnie: 9600). Naciskać , aby wejść w tryb parzystości. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „P xxx PAR”. Używać  aby wybrać spośród nieparzystych, parzystych lub żadnych:



- Nieparzyste: 7 bitów danych o nieparzystości
- Parzysty: 7 bitów danych z parzystością
- Brak: 8 bitów danych bez parzystości (domyślnie: brak)

Naciskać  aby wejść w tryb drukowania. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „n xxx Mod”.


Używać  do wyboru:

- WYŁ.: Wyjście danych szeregowych wyłączone
- KLUCZ: Dane są drukowane na żądanie, gdy  jest wciśnięty (domyślnie)
- STB: Dane są drukowane automatycznie po ustabilizowaniu się wagi
- Wada: Ciągła maszyna drukarska  ponownie, aby powrócić do trybu ważenia.

2. Naciskać **ON/OFF** aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawią się migające cyfry, a następnie "-----". Naciskać **UNIT** aby wejść w tryb wyboru jednostek. Na wyświetlaczu pojawi się „ON X” (gdzie X oznacza jednostki takie jak g, oz, lb, dwt, itd.). Naciskać **UNIT** aby przełączać się między WŁ. (aktywuje wybraną jednostkę) i WYŁ. (dezaktywuje jednostkę). Naciskać **ZERO** aby wybrać i potwierdzić tryb jednostki, następnie naciśnij **ZERO** ponownie, aby powrócić do trybu ważenia.
3. Przełącz zasilanie na „ON” i naciśnij **ON/OFF** aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawi się „FE-9 do 0”, a następnie „-----”. Naciskać **PCS** aby wejść w ustawienia Zero Track. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Zrd xx d”. Używać **UNIT** aby wybrać wartość ścieżki zerowej (od 0,0d do 2,0d). Naciskać **ZERO** aby wprowadzić ustawienia czasu zerowego, wyświetlane jako „Zrt xx sec”. Używać **UNIT** aby wybrać czas (od 0,5 do 4,0 sekund). Naciskać **ZERO** aby ustawić wartość zerową, wyświetlaną jako „rzd xd”. Używać **UNIT** aby wybrać pomiędzy 1d, 3d, 5d lub 8d.
- Naciskać **ZERO** aby wprowadzić ustawienia zakresu filtra (FIL). Używać **UNIT** aby wybrać zakres filtra (0-3). Naciskać **ZERO** aby wprowadzić zakres regulacji zera przed włączeniem zasilania. Używać **UNIT** aby wybrać wartości procentowe (PZR 1, PZR 2, PZR 3, itd.). Naciskać **ZERO** aby ustawić zakres zerowy, użyj **UNIT** aby wybrać wartości procentowe dla zakresu zerowego (KZR 3, 4, 5, 10).
- Naciskać **ZERO** aby wprowadzić ustawienia zakresu TARY. Używać **UNIT** aby wybrać wartość procentową (KTR 50 lub KTR 100). Naciskać **ZERO** aby wprowadzić ustawienia zabezpieczenia przed przeciążeniem. Używać **UNIT** aby wybrać wartości przeciążenia (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).
- Naciskać **ZERO** aby ustawić funkcję sygnału dźwiękowego. Używać **UNIT** aby przełączać się między „bz ON” (aktywacja) i „bz OFF” (dezaktywacja). Naciskać **ZERO** aby połączyć funkcje TARA i ZERO. Używać **UNIT** aby przełączać się pomiędzy „ZT ON” (aktywny) i „ZT OFF” (dezaktywowany).
- Naciskać **ZERO** aby wejść w ustawienia automatycznego wyłączania. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „A xxx”. Używać **UNIT** aby wybrać czas automatycznego wyłączania (3, 5, 10 minut lub

WYŁ.). Naciskać  aby dostosować podświetlenie. Na wyświetlaczu pojawi się „LX”. Użyć  wybrać:

- WYŁ.: Wyłącz podświetlenie
- WŁ.: Podświetlenie zawsze włączone
- Au: Tryb automatycznego podświetlenia

4. Naciskać  aby powrócić do trybu ważenia.

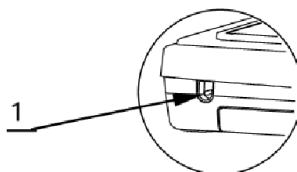
Utylizacja zużytych urządzeń

Nie wyrzucaj tego urządzenia do miejskich systemów utylizacji odpadów. Oddaj go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne wykorzystane do budowy urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Aby uzyskać informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

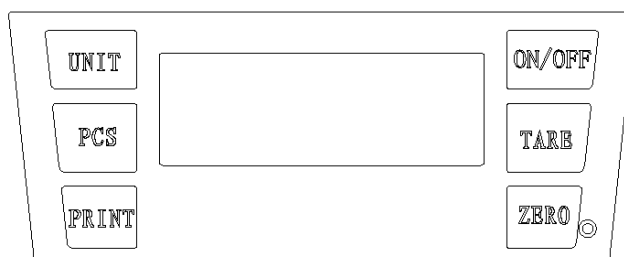
Strony

Tylna strona









1- Gniazdo zasilacza sieciowego

Szczyt

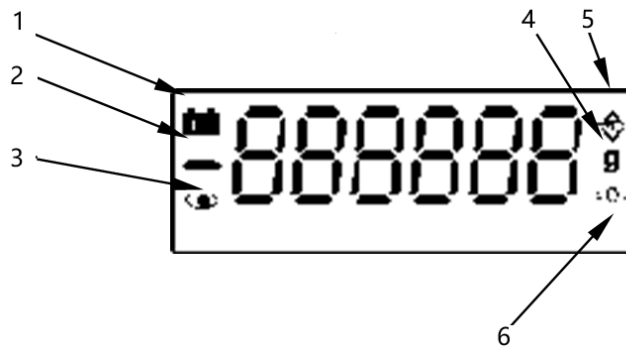


Funkcje klawiatury

1.  : Włącza lub wyłącza zasilanie.
2.  Resetuje wagę do zera; zakres zerowania wynosi 4% całkowitej pojemności.
3.  Odejmuje wagę pojemnika od wagi całkowitej.

4.  Drukuje aktualnie wyświetlane dane.
5.  Przełącza pomiędzy różnymi jednostkami wagi.
6.  Aktywuje funkcję liczenia.

Wyświetlacz



- 1- Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii
- 2- Wskaźnik wartości ujemnej
- 3- Wskaźnik STABLE (gdy odczyt jest stabilny)
- 4- Jednostka ważenia
- 5- Wskaźnik TARA
- 6- Wskaźnik ZERO



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Udělali jsme vše pro to, aby byl překlad přesný, ale mějte na paměti, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru				
Stůl pro horní frézku	Přesné vyvážení				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maximální zatížení [kg]	3	3	6	10	20
Minimální zatížení [g]	0,2	2			
Rozměry (šířka x délka x výška) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Hmotnost [kg]	1,6	1,65			
divize [g]	0,01	0,1			
Napájecí adaptér [V/A]	12 / 1.0				
Baterie	6 x AA baterie				
Třída ochrany	II				

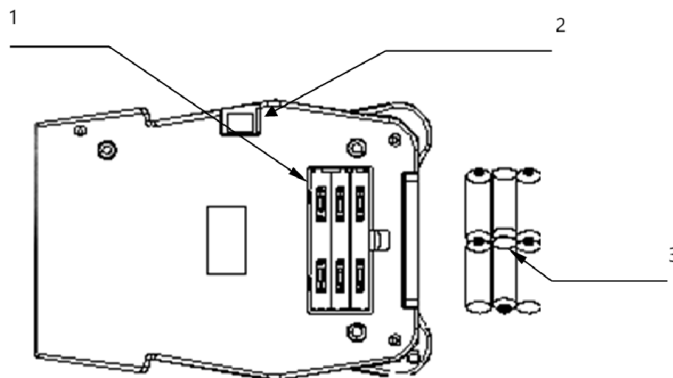
Účel

Produkt se používá k měření hmotnosti předmětů s vysokou přesností a precizností, obvykle v miligramech nebo ještě jemnějších přírůstcích. Jeho účel je nezbytný v prostředích, kde jsou přesná měření klíčová, jako jsou laboratoře, výzkumná zařízení, farmacie a průmyslové aplikace.

Používání

Příprava

Baterie



- 1- Příhrádka na baterii
- 2- Přepněte napájení
- 3- 6x AA baterie

Nastavení váhy/váhy



POZOR

- Vyhněte se instalaci váhy/váhy na přímém slunci, protože by mohlo dojít ke změně barvy nebo nesprávné funkci.
- Ujistěte se, že je váha/váha postavena na stabilním vážicím stole tak, aby zůstala ve vodorovné poloze.
- Váha/váha neposkytne přesná měření, pokud není správně vyrovnána.
- Pro přesné vážení vždy umístěte váhu/váhy na pevný, rovný a rovný povrch.


Vážení

Před vážením

Kdykoli je to možné, nechte váhu po zapnutí 10 minut zahřát. To zajistí, že váha bude správně fungovat a poskytne přesná měření.




POZNÁMKA


- Chybové zprávy
 - Err-0: Přetížení
 - Err-Z: Překročení nulového rozsahu stopy při zapnutí napájení
 - Err- S: Váha je při zapnutí nestabilní
 - : Slabá baterie

Postupy vážení

1. Zapněte Vyvážení


Stiskněte  k zapnutí váhy. Po zapnutí napájení se na LCD krátce zobrazí všechny segmenty displeje a po několika sekundách se zobrazí „0“.

2. Vyberte jednotku vážení


Stiskněte  pro výběr požadované jednotky hmotnosti (např. "g", "ct" atd.). Vybraná jednotka se zobrazí vedle hodnoty hmotnosti.

3. Začněte vážit

• Bez nádoby

- 1) Ujistěte se, že displej zobrazuje "0". Pokud ne, stiskněte  jej resetujte na "0".
- 2) Umístěte předmět na vážicí plošinu.
- 3) Jakmile se hodnota stabilizuje, objeví se indikátor stability.

• S nádobou

- 1) Umí stěte prázdnou nádobu na plošinu.
- 2) Počkejte, až se objeví indikátor stability, a poté stiskněte  pro resetování displeje na "0".
- 3) Vložte předměty, které chcete zvážít, do nádoby. Jakmile se hodnota ustálí, zobrazí se indikátor stability.

Kalibrace


Kdy kalibrovat

Kalibrace může být nezbytná, když je váha/váha poprvé instalována nebo přemístěna o značnou vzdálenost, protože gravitační síla působící na závaží se může mezi jednotlivými místy lišit. Navíc v průběhu času a při pravidelném používání se mohou vyskytnout mechanické odchylky, takže je nutná recalibrace.







Jak kalibrovat

1. Připravte se na kalibraci


Před vstupem do kalibračního režimu najděte spínací tlačítko na spodní straně váhy a zapněte ji. Poté

stiskněte  zapněte váhu a nechte ji 1 minutu zahřát.


2. Vstupte do režimu kalibrace

- 1) Stiskněte  k napájení na váze.
- 2) Jakmile se na displeji zobrazí blikající číslice následované „-----“, stiskněte . Na displeji se zobrazí „CAL“. Stiskněte  znovu a na displeji se zobrazí „X0000“ (X je blikající číslice).
- 3) Použijte  pro posunutí blikající číslice doprava a stiskněte  nebo  pro zvýšení hodnoty. (X představuje kalibrační závaží, které by mělo být nastaveno na základě vašich specifických požadavků na kalibraci).

3. Kalibrace se závažím

- 1) Po výběru vhodného kalibračního závaží umístěte závaží na plošinu.
- 2) Počkejte, až se objeví indikátor stability, a poté stiskněte .
- 3) Displej se vrátí do režimu vážení, což znamená, že kalibrace je dokončena.

4. Ověřte kalibraci

- 1) Vypněte váhu stisknutím  a poté jej znovu zapněte.
- 2) Umístěte kalibrační závaží na plošinu, abyste ověřili přesnost vážení.
- 3) Pokud váha není přesná, opakujte kroky 2-4.

Postupy počítání

1. Zapněte váhu




Stiskněte  k napájení na váze. Počkejte, dokud se na displeji nezobrazí „0“.

2. Spusťte proceduru počítání


V případě potřeby stiskněte  pro resetování displeje na "0".

3. Umístěte vzorky na pánev


Umístěte na pánev předem stanovený počet vzorků (buď 10, 20, 50 nebo 100 kusů). Zobrazí se

hmotnost vzorků. Stiskněte  pro vstup do režimu PCS (počítání kusů). Poté stiskněte  a na displeji se zobrazí "P=XX ks". Stiskněte  znovu pro výběr velikosti vzorku (10, 20, 50 nebo 100).






4. Potvrďte velikost vzorku

Stiskněte  potvrdit. Na displeji se zobrazí „XX ks“, což znamená velikost vzorku, kterou jste vybrali. Váha uloží velikost vzorku a nyní můžete vzorky odebrat, pokud chcete, aby se displej vrátil na "0".


5. Návrat do režimu vážení



Stiskněte  znovu pro návrat do standardního režimu vážení.






Nastavení funkcí

- Stiskněte  pro zapnutí váhy. Na displeji se zobrazí blikající číslice následované „-----“. Stiskněte  a na displeji se zobrazí „b xxx BAU“ (přenosová rychlost). Použijte  pro výběr z 1200, 2400, 4800 nebo 9600 (výchozí: 9600). Stiskněte  pro vstup do režimu parity. Na displeji se zobrazí „P xxx PAR“. Použijte  pro výběr z lichého, sudého nebo žádného:

- Lichá: 7 datových bitů s lichou paritou
- Sudé: 7 datových bitů se sudou paritou
- Žádná: 8 datových bitů bez parity (výchozí: žádná)

Stiskněte  pro vstup do režimu tisku. Na displeji se zobrazí „n xxx Mod“. Použijte  na výběr:

- OFF: Výstup sériových dat je zakázán
- KLÍČ: Data se vytisknou na vyžádání, když  je stisknuto (výchozí)
- STB: Data se vytisknou automaticky, když se měřítko stabilizuje
- Con: Nepřetržitý tisk Stiskněte  znovu pro návrat do režimu vážení.

- Stiskněte  pro zapnutí váhy. Na displeji se zobrazí blikající číslice následované „-----“. Stiskněte  pro vstup do režimu výběru jednotek. Na displeji se zobrazí „ON X“ (kde X znamená jednotky jako g, oz, lb, dwt atd.). Stiskněte  pro přepínání mezi ON (aktivace zvolené jednotky) nebo OFF (deaktivace jednotky). Stiskněte  pro výběr a potvrzení režimu jednotky a poté stiskněte  znovu pro návrat do režimu vážení.

3. Zapněte napájení a stiskněte **ON/OFF** pro zapnutí váhy. Na displeji se zobrazí „FE-9 to 0“ následované „-- ----“. Stiskněte **PCS** pro vstup do nastavení Zero Track. Na displeji se zobrazí „Zrd xx d“. Použití **UNIT** vyberte hodnotu Zero Track (0,0 d až 2,0 d). Stiskněte **ZERO** pro vstup do nastavení Zero Track Time, zobrazené jako „Zrt xx sec“. Použití **UNIT** pro výběr času (0,5 až 4,0 sekundy). Stiskněte **ZERO** pro nastavení nulové hodnoty, zobrazené jako "rzd xd". Použití **UNIT** můžete si vybrat mezi 1d, 3d, 5d nebo 8d.
- Stiskněte **ZERO** pro vstup do nastavení rozsahu filtru (FIL). Použití **UNIT** pro výběr rozsahu filtru (0-3). Stiskněte **ZERO** pro zadání nastavení nulového rozsahu pro zapnutí. Použití **UNIT** pro výběr procentuálních hodnot (PZR 1, PZR 2, PZR 3 atd.). Stiskněte **ZERO** nastavte rozsah nuly a poté použijte **UNIT** pro výběr procentuálních hodnot pro nulový rozsah (KZR 3, 4, 5, 10).
- Stiskněte **ZERO** pro vstup do nastavení rozsahu TARE. Použití **UNIT** vyberte procento (KTR 50 nebo KTR 100). Stiskněte **ZERO** pro vstup do nastavení ochrany proti přetížení. Použití **UNIT** pro výběr hodnot přetížení (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).
- Stiskněte **ZERO** pro nastavení funkce pípnutí. Použití **UNIT** pro přepínání mezi "bz ON" (aktivace) nebo "bz OFF" (deaktivace). Stiskněte **ZERO** ke sjednocení funkcí TARE a ZERO. Použití **UNIT** pro přepínání mezi "ZT ON" (aktivováno) a "ZT OFF" (deaktivováno).
- Stiskněte **ZERO** pro vstup do nastavení automatického vypnutí. Na displeji se zobrazí „A xxx“. Použití **UNIT** pro výběr doby automatického vypnutí (3, 5, 10 minut nebo OFF). Stiskněte **ZERO** pro nastavení podsvícení. Na displeji se zobrazí „LX“. Použití **UNIT** vybrat:
- OFF: Vypnutí podsvícení
 - ON: Podsvícení je vždy zapnuté
 - Au: Režim automatického podsvícení
4. Stiskněte **ZERO** pro návrat do režimu vážení.

Likvidace použitých zařízení

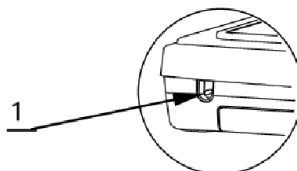
Nevyhazujte toto zařízení do komunálního odpadu. Předajte jej na sběrné a recyklační místo elektrických a elektrických zařízení. Zkontrolujte symbol na produktu, návodu k použití a balení. Plasty použité ke konstrukci

zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Výběrem recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte od místních úřadů.

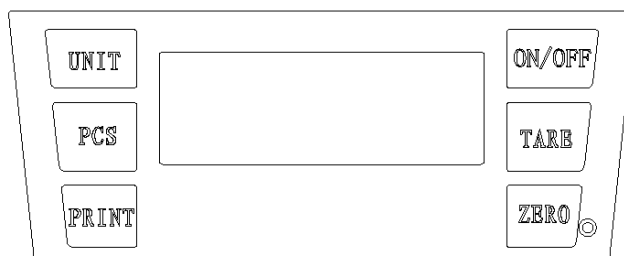
Díly

Zadní strana









1- Zásuvka AC adaptéru

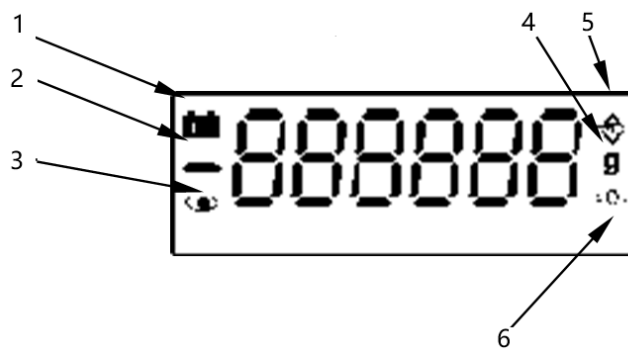
Nahoru



Funkce klávesnice

1.  : Zapíná a vypíná napájení.
2.  Resetuje měřítko na nulu; rozsah nulování je 4 % celkové kapacity.
3.  Odečte hmotnost nádoby od celkové hmotnosti.
4.  Vytiskne aktuálně zobrazená data.
5.  Přepíná mezi různými jednotkami hmotnosti.
6.  Aktivuje funkci počítání.

Displej



- 1- Indikátor slabé baterie
- 2- Ukazatel záporné hodnoty
- 3- Indikátor STABLE (když je hodnota stabilní)
- 4- Jednotka váhy
- 5- Indikátor TARE
- 6- indikátor NULA



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre				
Nom de produit	Balance de précision				
Modèle	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Charge maximale [kg]	3	3	6	10	20
Charge minimale [g]	0,2	2			
Dimensions (Largeur x Longueur x Hauteur) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Poids [kg]	1,6	1,65			
Division [g]	0,01	0,1			
Adaptateur secteur [V/A]	12 / 1.0				
Batterie	6 piles AA				
Classe de protection	II				

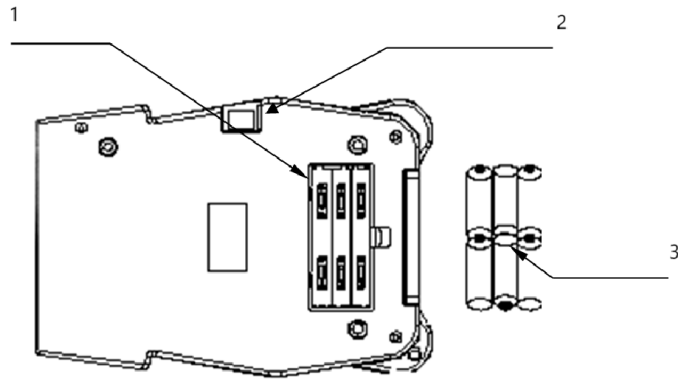
But

Le produit est utilisé pour mesurer le poids des objets avec une grande précision, généralement de l'ordre du milligramme ou même des incréments plus fins. Son objectif est essentiel dans les environnements où des mesures précises sont cruciales, comme dans les laboratoires, les installations de recherche, les produits pharmaceutiques et les applications industrielles.

Usage

Préparation

Batteries



- 1- Compartiment à batterie
 2- Commutation d'alimentation
 3- 6 piles AA

Mise en place de la balance



PRUDENCE

- Évitez d'installer la balance en plein soleil, car cela peut entraîner une décoloration ou un dysfonctionnement.
- Assurez-vous que la balance est installée sur une table de pesée solide afin qu'elle reste à niveau.
- La balance ne fournira pas de mesures précises si elle n'est pas correctement mise à niveau.
- Pour une pesée précise, placez toujours la balance sur une surface ferme, plane et de niveau.


Pesée

Avant de peser

Dans la mesure du possible, laissez la balance chauffer pendant 10 minutes après l'avoir allumée. Cela garantit que la balance fonctionnera correctement et fournira des mesures précises.




NOTE


- Messages d'erreur
 - Err-0: Surcharge
 - Err-Z: Dépasser la plage de piste zéro lors de la mise sous tension
 - Err- S: La balance est instable lors de la mise sous tension
 - : Batterie faible

Procédures de pesée

1. Activer la balance


Presse  pour allumer la balance. Lorsque l'appareil est mis sous tension, tous les segments d'affichage s'affichent brièvement sur l'écran LCD, puis après quelques secondes, « 0 » s'affiche.

2. Sélectionnez l'unité de pesée


Pressez  pour choisir l'unité de pesée souhaitée (par exemple, « g », « ct », etc.). L'unité sélectionnée sera affichée à côté de la valeur de poids.

3. Commencer à peser

• Sans conteneur

- 1) Assurez-vous que l'écran affiche « 0 ». Sinon, appuyez sur  pour le remettre à "0".
- 2) Placez l'objet sur la plate-forme de pesée.
- 3) Une fois la lecture stabilisée, l'indicateur de stabilité apparaîtra.

• Avec un conteneur

- 1) Placez le récipient vide sur la plate-forme.
- 2) Attendez que l'indicateur de stabilité apparaisse, puis appuyez sur  pour remettre l'affichage à "0".
- 3) Ajoutez les objets à peser dans le récipient. Lorsque la lecture devient stable, l'indicateur de stabilité apparaît.

Calibrage


Quand calibrer

Un étalonnage peut être nécessaire lorsque la balance est installée pour la première fois ou déplacée sur une distance importante, car la force gravitationnelle affectant le poids peut varier selon les emplacements. De plus, au fil du temps et d'une utilisation régulière, des écarts mécaniques peuvent survenir, rendant un recalibrage nécessaire.







Comment calibrer

1. Préparez-vous pour l'étalonnage


Avant d'entrer en mode d'étalonnage, localisez la clé de l'interrupteur au bas de la balance et

allumez-la. Ensuite, appuyez sur  allumer la balance et la laisser chauffer pendant 1 minute.


2. Entrer en mode d'étalonnage

- 1) Pressez  pour mettre la balance sous tension.
- 2) Une fois que l'écran affiche des chiffres clignotants suivis de «-----», appuyez sur . L'écran affichera « CAL ». Pressez  encore une fois, et l'écran affichera « X0000 » (X est le chiffre clignotant).
- 3) Utilisez le  pour déplacer le chiffre clignotant vers la droite et appuyez sur  ou  pour augmenter la valeur. (X représente le poids d'étalonnage, qui doit être défini en fonction de vos exigences d'étalonnage spécifiques).

3. Étalonnage avec le poids

- 1) Après avoir sélectionné le poids d'étalonnage approprié, placez le poids sur la plate-forme.
- 2) Attendez que l'indicateur de stabilité apparaisse, puis appuyez sur .
- 3) L'écran revient au mode de pesée, indiquant que l'étalonnage est terminé.

4. Vérifier l'étalonnage

- 1) Éteignez la balance en appuyant sur , puis rallumez-le.
- 2) Placez le poids d'étalonnage sur la plate-forme pour vérifier l'exactitude de la pesée.
- 3) Si le poids n'est pas précis, répétez les étapes 2 à 4.

Procédures de comptage

1. Allumez la balance

Presse  pour mettre la balance sous tension. Attendez que « 0 » apparaisse sur l'écran.



2. Démarrer la procédure de comptage

Si nécessaire, appuyez sur  pour remettre l'affichage à "0".


3. Placer les échantillons sur le plateau

Placez un nombre prédéterminé d'échantillons (10, 20, 50 ou 100 pièces) sur le plateau. Le poids des


échantillons sera affiché. Presse  pour entrer en mode PCS (comptage de pièces). Appuyez

ensuite sur , et l'écran affichera « P=XX pcs ». Presse  à nouveau pour sélectionner la taille de l'échantillon (10, 20, 50 ou 100).


4. Confirmer la taille de l'échantillon



Presse  pour confirmer. L'écran affichera « XX pcs », indiquant la taille de l'échantillon que vous avez sélectionnée. La balance enregistrera la taille de l'échantillon et vous pourrez désormais supprimer les échantillons si vous souhaitez que l'affichage revienne à « 0 ».


5. Retour au mode de pesée

Presse  à nouveau pour revenir au mode de pesée standard.

Paramètres de fonction



1. Presse  pour allumer la balance. L'écran affichera des chiffres clignotants, suivis de «-----».

Presse , et l'écran affichera « b xxx BAU » (débit en bauds). Utilisez le  touche pour

sélectionner entre 1200, 2400, 4800 ou 9600 (par défaut : 9600). Presse  pour entrer en mode

Parité. L'écran affichera « P xxx PAR ». Utilisez  pour sélectionner entre pair, impair ou aucun :

- Impair : 7 bits de données avec parité impaire
- Pair : 7 bits de données avec parité paire
- Aucun : 8 bits de données sans parité (par défaut : aucun)

Presse  pour entrer en mode Impression. L'écran affichera « n xxx Mod ». Utilisez  au choix :

- OFF : Sortie de données série désactivée
- CLÉ : Les données s'impriment à la demande lorsque **PRINT** est pressé (par défaut)
- STB : les données s'impriment automatiquement lorsque la balance se stabilise
- Con : Presse à impression continue **ZERO** à nouveau pour revenir au mode de pesée.

2. Presse **ON/OFF** pour allumer la balance. L'écran affichera des chiffres clignotants suivis de « ----- ».

Presse **UNIT** pour entrer dans le mode de sélection d'unité. L'écran affichera « ON X » (où X représente les unités telles que g, oz, lb, dwt, etc.). Presse **UNIT** pour basculer entre ON (activer l'unité sélectionnée) ou OFF (désactiver l'unité). Presse **ZERO** pour sélectionner et confirmer le mode unité, puis appuyez sur **ZERO** à nouveau pour revenir au mode de pesée.

3. Mettez l'appareil sur « ON » et appuyez sur **ON/OFF** pour allumer la balance. L'écran affichera « FE-9 à 0 » suivi de « ----- ». Presse **PCS** pour accéder aux paramètres Zero Track. L'écran affichera « Zrd xx d ». Utiliser **UNIT** pour sélectionner la valeur de la piste zéro (0,0d à 2,0d). Presse **ZERO** pour accéder aux paramètres Zero Track Time, affichés sous la forme « Zrt xx sec ». Utiliser **UNIT** pour sélectionner le temps (0,5 à 4,0 secondes). Presse **ZERO** pour définir la valeur zéro, affichée sous la forme « rzd xd ». Utiliser **UNIT** choisir entre 1d, 3d, 5d ou 8d.

Presse **ZERO** pour accéder aux paramètres de la plage de filtrage (FIL). Utiliser **UNIT** pour sélectionner la plage de filtre (0-3). Presse **ZERO** pour entrer dans le réglage de la plage zéro pour la mise sous tension. Utiliser **UNIT** pour sélectionner des valeurs de pourcentage (PZR 1, PZR 2, PZR 3, etc.). Presse **ZERO** pour définir la plage zéro, utilisez ensuite **UNIT** pour sélectionner les valeurs de pourcentage pour la plage zéro (KZR 3, 4, 5, 10).

Presse **ZERO** pour entrer dans les paramètres de la plage TARE. Utiliser **UNIT** pour sélectionner le pourcentage (KTR 50 ou KTR 100). Presse **ZERO** pour entrer les paramètres de protection contre les surcharges. Utiliser **UNIT** pour sélectionner les valeurs de surcharge (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Presse **ZERO** pour régler la fonction bip. Utiliser **UNIT** pour basculer entre « bz ON » (activer) ou « bz OFF » (désactiver). Presse **ZERO** pour unifier les fonctions TARE et ZERO. Utiliser **UNIT** pour basculer entre « ZT ON » (activé) et « ZT OFF » (désactivé).

Presse **ZERO** pour accéder aux paramètres d'arrêt automatique. L'écran affichera « A xxx ». Utiliser **UNIT** pour sélectionner le délai d'arrêt automatique (3, 5, 10 minutes ou OFF). Presse **ZERO** pour régler le rétroéclairage. L'écran affichera « LX ». Utiliser **UNIT** pour sélectionner:

- OFF : Désactiver le rétroéclairage
- ON : Rétroéclairage toujours allumé
- Au : Mode de rétroéclairage automatique

4. Presse **ZERO** pour revenir au mode pesée.

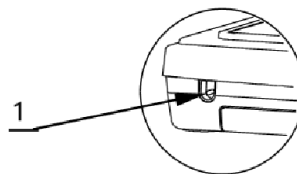
Élimination des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets municipaux. Remettez-le à un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole sur le produit, le manuel d'instructions et l'emballage. Les plastiques utilisés pour construire l'appareil peuvent être recyclés conformément à leurs marquages. En choisissant de recycler, vous contribuez significativement à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

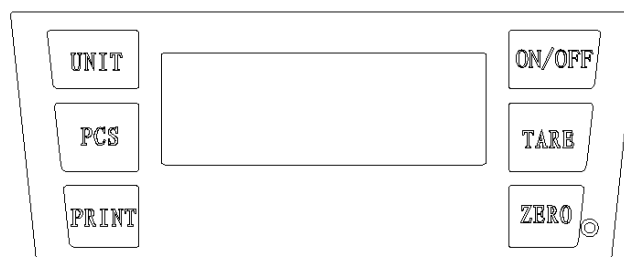
Parties

Verso









1- Prise d'adaptateur secteur

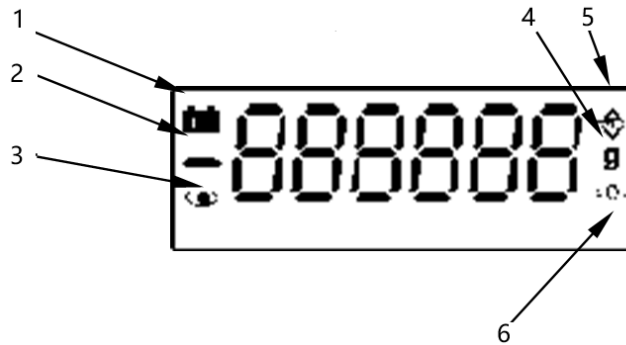
Haut



Fonctions du clavier

1.  : Allume ou éteint l'appareil.
2.  Remet la balance à zéro ; la plage de mise à zéro est de 4 % de la capacité totale.
3.  Déduit le poids du conteneur du poids total.
4.  Imprime les données actuellement affichées.
5.  Bascule entre différentes unités de pesage.
6.  Active la fonction de comptage.

Afficheur



- 1- Indicateur de batterie faible
- 2- Indicateur de valeur négative
- 3- Indicateur STABLE (lorsque la lecture est stable)
- 4- Unité de pesée
- 5- Indicateur TARE
- 6- Indicateur ZÉRO



Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro				
Nome del prodotto	Bilancia di precisione				
Modello	Codice articolo: SBS-LW-1030	Codice articolo: SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	Codice articolo: SBS-LW-1060	Codice articolo: SBS-LW-1070
Carico massimo [kg]	3	3	6	10	20
Carico minimo [g]	0,2	2			
Dimensioni (larghezza x lunghezza x altezza) (mm)	Dimensioni: 205x300x95	Dimensioni: 210x315x95	Dimensioni: 205x300x95	Dimensioni: 210x310x95	Dimensioni: 205x300x95
Peso [kg]	1,6	1,65			
Divisione [g]	0,01	0,1			
Adattatore di alimentazione [V/A]	12 / 1.0				
Batteria	6 batterie AA				
Classe di protezione	II				

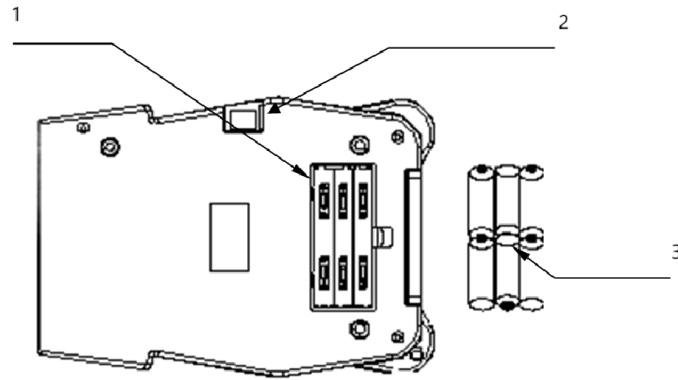
Scopo

Il prodotto viene utilizzato per misurare il peso di oggetti con elevata accuratezza e precisione, solitamente entro incrementi di un milligrammo o anche più precisi. Il suo scopo è essenziale in ambienti in cui misurazioni precise sono essenziali, come nei laboratori, nei centri di ricerca, nell'industria farmaceutica e nelle applicazioni industriali.

Utilizzo

Preparazione

Pile



- 1- Vano batteria
 2- Interruttore di alimentazione
 3- 6 batterie AA

Impostazione della bilancia/bilancia



ATTENZIONE

- Evitare di installare la bilancia alla luce diretta del sole, poiché potrebbe scolorirsi o malfunzionare.
- Assicurarsi che la bilancia sia posizionata su un tavolo di pesatura robusto, in modo che rimanga in piano.
- La bilancia non fornirà misurazioni precise se non è livellata correttamente.
- Per una pesatura accurata, posizionare sempre la bilancia su una superficie solida, piana e livellata.


Pesatura

Prima della pesatura

Se possibile, lasciare che la bilancia si riscaldi per 10 minuti dopo averla accesa. In questo modo si garantisce il corretto funzionamento della bilancia e la precisione delle misurazioni.




NOTA

- Messaggi di errore
 - Err-0: Sovraccarico
 - Err-Z: Superare l'intervallo di tracciamento zero quando si accende l'alimentazione
 - Err- S: La bilancia è instabile quando si accende l'alimentazione
 - : Batteria scarica


Procedure di pesatura

1. Attiva la bilancia




Premere  per accendere la bilancia. Quando si accende l'alimentazione, tutti i segmenti del display appariranno brevemente sul display LCD e, dopo alcuni secondi, verrà visualizzato "0".

2. Selezionare l'unità di pesatura


Premere  per scegliere l'unità di misura desiderata (ad esempio, "g", "ct", ecc.). L'unità selezionata verrà visualizzata insieme al valore del peso.

3. Inizia a pesare

• Senza contenitore

- 1) Assicurarsi che sul display sia visualizzato "0". In caso contrario, premere  per riportarlo a "0".
- 2) Posizionare l'oggetto sulla piattaforma di pesatura.
- 3) Una volta che la lettura si sarà stabilizzata, apparirà l'indicatore di stabilità.

• Con un contenitore

- 1) Posizionare il contenitore vuoto sulla piattaforma.
- 2) Attendere che appaia l'indicatore di stabilità, quindi premere  per reimpostare il display su "0".
- 3) Aggiungere gli oggetti da pesare nel contenitore. Quando la lettura diventa stabile, apparirà l'indicatore di stabilità.

Calibrazione

Quando calibrare

La calibrazione potrebbe essere necessaria quando la bilancia viene installata per la prima volta o viene spostata per una distanza significativa, poiché la forza gravitazionale che influenza il peso può variare da un luogo all'altro. Inoltre, con il passare del tempo e l'uso regolare, possono verificarsi delle deviazioni meccaniche che rendono necessaria una nuova calibrazione.







Come calibrare

1. Prepararsi per la calibrazione


Prima di entrare in modalità di calibrazione, individuare la chiave di accensione nella parte inferiore

della bilancia e accenderla. Quindi, premere  per accendere la bilancia e lasciarla riscaldare per 1 minuto.

2. Entra in modalità di calibrazione


- 1) Premere  per accendere la bilancia.
- 2) Una volta che il display mostra cifre lampeggianti seguite da "-----", premere . Il display mostrerà "CAL". Premere  di nuovo e il display mostrerà "X0000" (X è la cifra lampeggiante).
- 3) Utilizzare il  tasto per spostare la cifra lampeggiante verso destra e premere  o  per aumentare il valore. (X rappresenta il peso di calibrazione, che deve essere impostato in base ai requisiti di calibrazione specifici).

3. Calibrazione con il peso

- 1) Dopo aver selezionato il peso di calibrazione appropriato, posizionare il peso sulla piattaforma.
- 2) Attendere che appaia l'indicatore di stabilità, quindi premere .


3) Il display tornerà alla modalità di pesatura, indicando che la calibrazione è completa.

4. Verifica la calibrazione

- 1) Spegnere la bilancia premendo , quindi riaccendolo.
- 2) Posizionare il peso di calibrazione sulla piattaforma per verificare la precisione della pesatura.
- 3) Se il peso non è preciso, ripetere i passaggi da 2 a 4.

Procedure di conteggio




1. Accendi la bilancia

Premere  per accendere la bilancia. Attendere che sul display venga visualizzato "0".


2. Avvia la procedura di conteggio

Se necessario, premere  per reimpostare il display su "0".

3. Posizionare i campioni sulla padella

Disporre sul piatto un numero prestabilito di campioni (10, 20, 50 o 100 pezzi). Verrà visualizzato il peso dei campioni. Premere  per entrare in modalità PCS (conteggio pezzi). Quindi premere  e il display mostrerà "P=XX pcs". Premere  di nuovo per selezionare la dimensione del campione (10, 20, 50 o 100).






4. Confermare la dimensione del campione

Premere  per confermare. Sul display verrà visualizzato "XX pcs", che indica la dimensione del campione selezionata. La bilancia memorizzerà la dimensione del campione e ora sarà possibile rimuovere i campioni se si desidera che il display torni a "0".

5. Ritorna alla modalità di pesatura

Premere  nuovamente per tornare alla modalità di pesatura standard.

Impostazioni delle funzioni

1. Premere  per accendere la bilancia. Il display mostrerà cifre lampeggianti, seguite da "-----". Premere  e il display visualizzerà "b xxx BAU" (velocità in baud). Utilizzare il  tasto per selezionare tra 1200, 2400, 4800 o 9600 (predefinito: 9600). Premere  per entrare in modalità Parità. Il display mostrerà "P xxx PAR". Utilizzo  per selezionare tra dispari, pari o nessuno:

- Dispari: 7 bit di dati con parità dispari
- Pari: 7 bit di dati con parità pari
- Nessuno: 8 bit di dati senza parità (predefinito: nessuno)

Premere **ZERO** per accedere alla modalità Stampa. Il display mostrerà "n xxx Mod". Utilizzo **UNIT** tra cui scegliere:

- OFF: Uscita dati seriali disabilitata
- CHIAVE: I dati vengono stampati su richiesta quando **PRINT** è premuto (predefinito)
- STB: i dati vengono stampati automaticamente quando la bilancia si stabilizza
- Contro: Stampa continua **ZERO** nuovamente per tornare alla modalità pesatura.

2. Premere **ON/OFF** per accendere la bilancia. Il display mostrerà cifre lampeggianti seguite da "-----".

Premere **UNIT** per accedere alla modalità di selezione dell'unità. Sul display verrà visualizzato "ON X" (dove X indica unità di misura come g, oz, lb, dwt, ecc.). Premere **UNIT** per alternare tra ON (attiva l'unità selezionata) o OFF (disattiva l'unità). Premere **ZERO** per selezionare e confermare la modalità unità, quindi premere **ZERO** nuovamente per tornare alla modalità pesatura.

3. Accendere l'alimentazione e premere **ON/OFF** per accendere la bilancia. Il display mostrerà "FE-9 a 0" seguito da "-----". Premere **PCS** per accedere alle impostazioni di Zero Track. Il display mostrerà "Zrd xx d". Utilizzo **UNIT** per selezionare il valore Zero Track (da 0,0d a 2,0d). Premere **ZERO** per immettere le impostazioni Zero Track Time, visualizzate come "Zrt xx sec". Utilizzo **UNIT** per selezionare il tempo (da 0,5 a 4,0 secondi). Premere **ZERO** per impostare il valore Zero, visualizzato come "rzd xd". Utilizzo **UNIT** per scegliere tra 1d, 3d, 5d o 8d.

Premere **ZERO** per immettere le impostazioni dell'intervallo del filtro (FIL). Utilizzo **UNIT** per selezionare l'intervallo del filtro (0-3). Premere **ZERO** per immettere la regolazione dell'intervallo zero per l'accensione. Utilizzo **UNIT** per selezionare i valori percentuali (PZR 1, PZR 2, PZR 3, ecc.). Premere **ZERO** per impostare l'intervallo Zero, quindi utilizzare **UNIT** per selezionare i valori percentuali per l'intervallo zero (KZR 3, 4, 5, 10).

Premere **ZERO** per immettere le impostazioni dell'intervallo TARA. Utilizzo **UNIT** per selezionare la percentuale (KTR 50 o KTR 100). Premere **ZERO** per accedere alle impostazioni di protezione da sovraccarico. Utilizzo **UNIT** per selezionare i valori di sovraccarico (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Premere **ZERO** per impostare la funzione segnale acustico. Utilizzo **UNIT** per alternare tra "bz ON" (attiva) o "bz OFF" (disattiva). Premere **ZERO** per unire le funzioni TARA e ZERO. Utilizzo **UNIT** per passare da "ZT ON" (attivato) a "ZT OFF" (disattivato).

Premere **ZERO** per accedere alle impostazioni di spegnimento automatico. Il display mostrerà "A xxx". Utilizzo **UNIT** per selezionare il tempo di spegnimento automatico (3, 5, 10 minuti o OFF). Premere **ZERO** per regolare la retroilluminazione. Sul display verrà visualizzato "LX". Utilizzo **UNIT** per selezionare:

- OFF: Disattiva la retroilluminazione
- ON: Retroilluminazione sempre accesa
- Au: Modalità retroilluminazione automatica

4. Premere **ZERO** per tornare alla modalità pesatura.

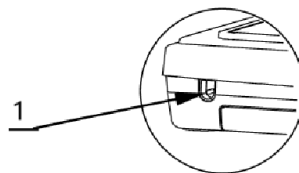
Smaltimento dei dispositivi usati

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di smaltimento dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per realizzare il dispositivo possono essere riciclate conformemente alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare contribuisce in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di riciclaggio più vicino, contattare le autorità locali.

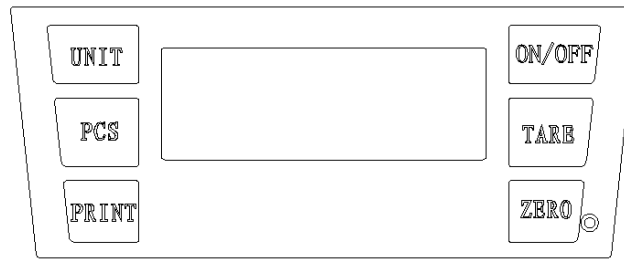
Parti

Lato posteriore



1- Presa adattatore CA

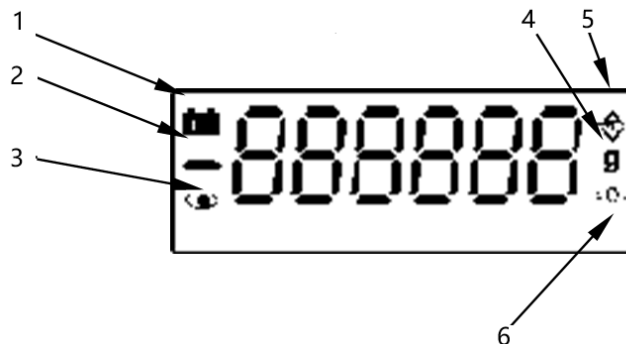
Superiore



Funzioni della tastiera

1. : Accende o spegne l'alimentazione.
2. Reimposta la bilancia a zero; l'intervallo di azzeramento è il 4% della capacità totale.
3. Sottrae il peso del contenitore dal peso totale.
4. Stampa i dati attualmente visualizzati.
5. Passa da un'unità di misura all'altra.
6. Attiva la funzione di conteggio.

Display



- 1- Indicatore di batteria scarica
- 2- Indicatore di valore negativo
- 3- Indicatore STABLE (quando la lettura è stabile)
- 4- Unità di pesatura
- 5- Indicatore di TARA
- 6- Indicatore ZERO



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro				
Nombre del producto	Balanza de precisión				
Modelo	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Carga máxima [kg]	3	3	6	10	20
Carga mínima [g]	0,2	2			
Dimensiones (Ancho x Largo x Alto) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Peso [kg]	1,6	1,65			
División [g]	0,01	0,1			
Adaptador de corriente [V/A]	12 / 1.0				
Batería	6 pilas AA				
Clase de protección	II				

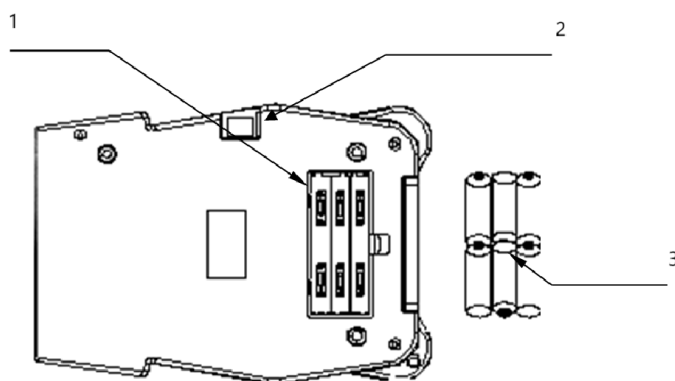
Objetivo

El producto se utiliza para medir el peso de objetos con gran precisión y exactitud, generalmente en incrementos de un miligramo o incluso más finos. Su propósito es esencial en entornos donde las mediciones precisas son cruciales, como en laboratorios, instalaciones de investigación, productos farmacéuticos y aplicaciones industriales.

Uso

Preparación

Baterías



1- Compartimento para pila

2- Interruptor de encendido

3- 6 pilas AA

Configuración de la báscula/balanza



PRECAUCIÓN

- Evite instalar la báscula/balanza bajo la luz solar directa, ya que puede provocar decoloración o mal funcionamiento.
- Asegúrese de que la báscula/balanza esté instalada sobre una mesa de pesaje resistente para que permanezca nivelada.
- La báscula no proporcionará mediciones precisas si no está nivelada correctamente.
- Para un pesaje preciso, coloque siempre la báscula/balanza sobre una superficie firme, plana y nivelada.


Peso

Antes de pesar

Siempre que sea posible, deje que la balanza se caliente durante 10 minutos después de encenderla. Esto garantiza que la balanza funcionará correctamente y proporcionará mediciones precisas.




NOTA


- Mensajes de error
 - Err-0:Sobrecarga
 - Err-Z:Exceda el rango de pista cero al encender la alimentación
 - Err- S:La báscula es inestable al encender la alimentación.
 - :Batería baja

Procedimientos de pesaje

1. Encienda la balanza


Prensa  Para encender la balanza. Cuando se enciende la alimentación, todos los segmentos de la pantalla aparecerán brevemente en la pantalla LCD y, después de unos segundos, se mostrará "0".

2. Seleccione la unidad de pesaje

Prensa  para elegir la unidad de pesaje deseada (por ejemplo, "g", "ct", etc.). La unidad seleccionada se mostrará junto al valor del peso.


3. Empezar a pesar

• Sin contenedor

- 1) Asegúrese de que la pantalla muestre "0". En caso contrario, presione  para restablecerlo a "0".
- 2) Coloque el objeto sobre la plataforma de pesaje.
- 3) Una vez que la lectura se estabilice, aparecerá el indicador de estabilidad.

• Con un contenedor

- 1) Coloque el contenedor vacío sobre la plataforma.

- 2) Espere a que aparezca el indicador de estabilidad y luego presione  para restablecer la pantalla a "0".
- 3) Añade los objetos a pesar al recipiente. Cuando la lectura se estabilice, aparecerá el indicador de estabilidad.


Calibración

Cuándo calibrar







La calibración puede ser necesaria cuando la báscula se instala por primera vez o se traslada una distancia significativa, ya que la fuerza gravitacional que afecta el peso puede variar entre ubicaciones. Además, con el tiempo y el uso regular, pueden producirse desviaciones mecánicas que hagan necesaria la recalibración.

Cómo calibrar


1. Prepárese para la calibración

Antes de ingresar al modo de calibración, ubique la llave del interruptor en la parte inferior de la báscula y enciéndala. Luego, presione  Encienda la báscula y dejar que se caliente durante 1 minuto.


2. Entrar al modo de calibración

- 1) Presione  Para encender la báscula.
- 2) Una vez que la pantalla muestre dígitos parpadeantes seguidos de "-----", presione . La pantalla mostrará "CAL". Presione  nuevamente, y la pantalla mostrará "X0000" (X es el dígito que parpadea).
- 3) Utilice el  tecla para mover el dígito parpadeante hacia la derecha y presione  o  para aumentar el valor. (X representa el peso de calibración, que debe configurarse en función de sus requisitos de calibración específicos).

3. Calibración con el peso


- 1) Después de seleccionar el peso de calibración apropiado, coloque el peso en la plataforma.
- 2) Espere a que aparezca el indicador de estabilidad y luego presione .
- 3) La pantalla volverá al modo de pesaje, indicando que la calibración ha finalizado.

4. Verificar calibración

- 1) Apague la báscula presionando , luego vuelva a encenderlo.
- 2) Coloque el peso de calibración en la plataforma para verificar la precisión del pesaje.
- 3) Si el peso no es exacto, repita los pasos 2 a 4.

Procedimientos de conteo




1. Encienda la báscula

Prensa  Para encender la báscula. Espere hasta que aparezca "0" en la pantalla.


2. Iniciar el procedimiento de conteo

Si es necesario, presione  para restablecer la pantalla a "0".


3. Colocar muestras en la bandeja

Coloque una cantidad predeterminada de elementos de muestra (10, 20, 50 o 100 piezas) en la bandeja. Se mostrará el peso de las muestras. Prensa  para ingresar al modo PCS (conteo de piezas). Luego presione , y la pantalla mostrará "P=XX piezas". Prensa  nuevamente para seleccionar el tamaño de la muestra (10, 20, 50 o 100).






4. Confirmar el tamaño de la muestra

Prensa  Para confirmar. La pantalla mostrará "XX piezas", indicando el tamaño de muestra que seleccionó. La báscula almacenará el tamaño de la muestra y ahora podrá eliminar las muestras si desea que la pantalla vuelva a "0".



5. Volver al modo de pesaje


Prensa  de nuevo para volver al modo de pesaje estándar.

Configuración de funciones

1. Prensa  para encender la báscula. La pantalla mostrará dígitos parpadeantes, seguidos de "-----". Prensa , y la pantalla mostrará "b xxx BAU" (velocidad en baudios). Utilice el  tecla para seleccionar entre 1200, 2400, 4800 o 9600 (predeterminado: 9600). Prensa  para ingresar al modo de paridad. La pantalla mostrará "P xxx PAR". Usar  para seleccionar entre impar, par o ninguno:

- Impar: 7 bits de datos con paridad impar
- Par: 7 bits de datos con paridad par
- Ninguno: 8 bits de datos sin paridad (predeterminado: ninguno)

Prensa  para ingresar al modo de impresión. La pantalla mostrará "n xxx Mod". Usar  Para elegir entre:

- APAGADO: Salida de datos en serie deshabilitada
- CLAVE: Los datos se imprimen a pedido cuando  se presiona (predeterminado)

- STB: Los datos se imprimen automáticamente cuando la báscula se estabiliza

- Con: Prensa de impresión continua **ZERO** de nuevo para volver al modo de pesaje.

2. Prensa **ON/OFF** para encender la báscula. La pantalla mostrará dígitos parpadeantes seguidos de "-----". Prensa **UNIT** para ingresar al modo de selección de unidad. La pantalla mostrará "ON X" (donde X representa unidades como g, oz, lb, dwt, etc.). Prensa **UNIT** para alternar entre ON (activar la unidad seleccionada) o OFF (desactivar la unidad). Prensa **ZERO** para seleccionar y confirmar el modo de unidad, luego presione **ZERO** de nuevo para volver al modo de pesaje.

3. Encienda el dispositivo y presione **ON/OFF** para encender la báscula. La pantalla mostrará "FE-9 a 0" seguido de "-----". Prensa **PCS** para ingresar a la configuración de Zero Track. La pantalla mostrará "Zrd xx d". Usar **UNIT** para seleccionar el valor de Pista Cero (0,0d a 2,0d). Prensa **ZERO** para ingresar a la configuración de Tiempo de Pista Cero, que se muestra como "Zrt xx seg". Usar **UNIT** para seleccionar el tiempo (0,5 a 4,0 segundos). Prensa **ZERO** para establecer el valor cero, que se muestra como "rzd xd". Usar **UNIT** para elegir entre 1d, 3d, 5d, o 8d.

Prensa **ZERO** para ingresar a la configuración del rango de filtro (FIL). Usar **UNIT** para seleccionar el rango del filtro (0-3). Prensa **ZERO** para ingresar al ajuste del rango cero para el encendido. Usar **UNIT** para seleccionar valores porcentuales (PZR 1, PZR 2, PZR 3, etc.). Prensa **ZERO** Para establecer el rango cero, utilice **UNIT** para seleccionar valores porcentuales para el rango cero (KZR 3, 4, 5, 10).

Prensa **ZERO** para ingresar la configuración del rango de TARA. Usar **UNIT** para seleccionar el porcentaje (KTR 50 o KTR 100). Prensa **ZERO** para ingresar a la configuración de protección contra sobrecarga. Usar **UNIT** para seleccionar valores de sobrecarga (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Prensa **ZERO** para configurar la función de pitido. Usar **UNIT** para alternar entre "bz ON" (activar) o "bz OFF" (desactivar). Prensa **ZERO** para unificar las funciones TARA y CERO. Usar **UNIT** para cambiar entre "ZT ON" (activado) y "ZT OFF" (desactivado).

Presiona **ZERO** para ingresar a la configuración de apagado automático. La pantalla mostrará "A xxx".

Usar **UNIT** para seleccionar el tiempo de apagado automático (3, 5, 10 minutos o APAGADO). Presiona

ZERO para ajustar la luz de fondo. La pantalla mostrará "LX". Usar **UNIT** Para seleccionar:

- APAGADO: Desactivar la luz de fondo
- ON: La luz de fondo siempre está encendida
- Au: Modo de retroiluminación automática

4. Presiona **ZERO** para volver al modo de pesaje.

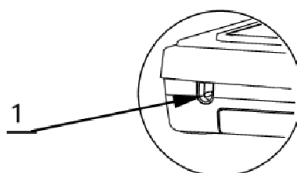
Eliminación de dispositivos usados

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entrégalo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo se pueden reciclar de acuerdo con sus marcados. Al elegir reciclar estás haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre su instalación de reciclaje local.

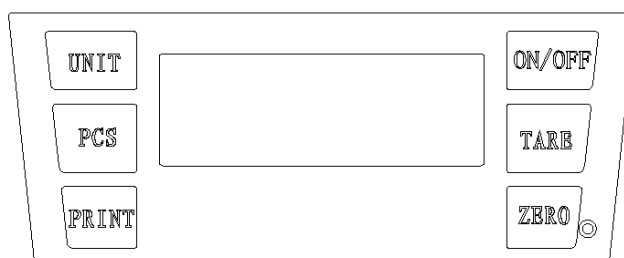
Regiones

Parte trasera







1- Toma de adaptador de CA

Arriba

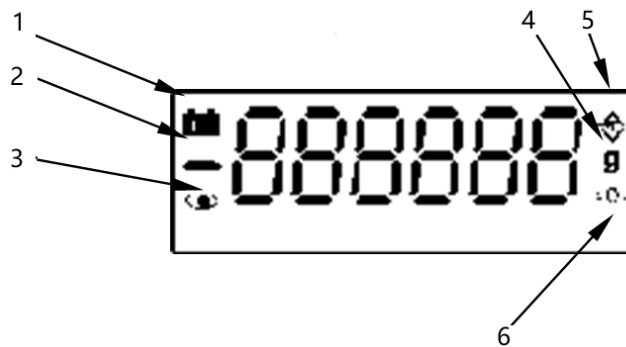


Funciones del teclado

1. **ON/OFF**: Enciende o apaga el dispositivo.
2. **ZERO**: Restablece la escala a cero; el rango de ajuste a cero es del 4% de la capacidad total.

3.  Resta el peso del contenedor del peso total.
4.  Imprime los datos mostrados actualmente.
5.  Alterna entre diferentes unidades de pesaje.
6.  Activa la función de conteo.

Pantalla



- 1- Indicador de batería baja
- 2- Indicador de valor negativo
- 3- Indicador ESTABLE (cuando la lectura es estable)
- 4- Unidad de pesaje
- 5- Indicador de TARA
- 6- Indicador CERO



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre a info@expondo.com címen érhetők el.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke				
Precíziós mérleg	Precíziós mérleg				
Modell	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maximális terhelés [kg]	3	3	6	10	20
Minimális terhelés [g]	0,2	2			
Méretek (szélesség x hosszúság x magasság) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Súly [kg]	1,6	1,65			
Osztály [g]	0,01	0,1			
Tápegység [V/A]	12 / 1.0				
Akkumulátor	6 x AA elem				
Védelmi osztály	II				

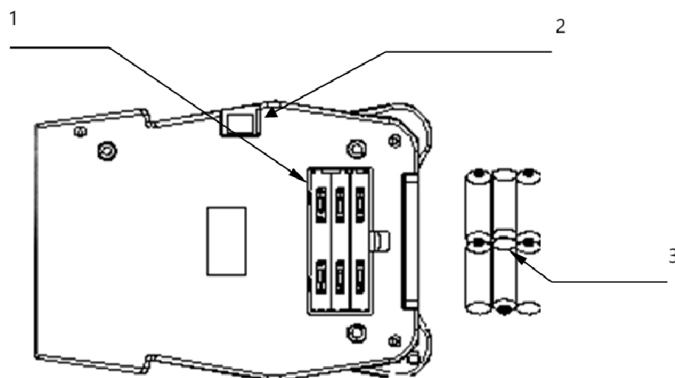
Cél

A terméket tárgyak súlyának nagy pontossággal és precizitással történő mérésére használják, jellemzően milligramm vagy még finomabb lépésekben. Rendeltetése alapvető fontosságú olyan környezetben, ahol a pontos mérések kulcsfontosságúak, például laboratóriumokban, kutatóintézetekben, gyógyszeriparban és ipari alkalmazásokban.

Használat

Előkészítés

Elemek



1- Elemtartó

2- Teljesítmény kapcsoló

3- 6 x AA batties

A mérleg/mérleg beállítása



VIGYÁZAT

- Kerülje a mérleg közvetlen napfényben való elhelyezését, mivel ez elszíneződéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy a mérleg egy stabil mérőasztalon van felállítva, hogy vízszintes maradjon.
- A mérleg nem fog pontos méréseket végezni, ha nincs megfelelően kiegyenlítve.
- A pontos mérlegelés érdekében a mérleget/mérleget mindig szilárd, sík és vízszintes felületre helyezze.


Mérlegelés

Mérlegelés előtt

Ha lehetséges, a bekapcsolás után 10 percig hagyja a mérleg melegedni. Ez biztosítja a mérleg megfelelő működését és a pontos méréseket.



MEGJEGYZÉS


- Hibaüzenetek
 - Err-0: Túlterhelés
 - Err-Z: Túllépi a nulla sávtartományt a tápellátás bekapcsolásakor
 - Err- S: A mérleg instabil a bekapcsolásakor.
 - : Alacsony töltöttségű akkumulátor

Mérési eljárások


1. A mérleg bekapcsolása


A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a  gombot. A készülék bekapcsolásakor az összes kijelzőszegmens rövid időre megjelenik az LCD kijelzőn, majd néhány másodperc múlva megjelenik a "0".

2. A mérési egység kiválasztása

Nyomja meg a  gombot a kívánt mérési egység kiválasztásához (pl. "g", "ct" stb.). A kiválasztott egység a súlyérték mellett jelenik meg.

3. Kezdje el a mérlegelést

- **Tartály nélkül**
 - 1) Győződjön meg róla, hogy a kijelzőn "0" jelenik meg. Ha nem, nyomja meg a  gombot a "0" értékre való visszaállításhoz.
 - 2) Helyezze a tárgyat a mérőállványra.
 - 3) Amint a leolvasás stabilizálódik, megjelenik a stabilitásjelző.
- **Egy konténerrel**
 - 1) Helyezze az üres tartályt az emelvényre.

- 2) Várja meg, amíg a stabilitásjelző megjelenik, majd nyomja meg a  gombot a kijelző "0"-ra történő visszaállításához.
- 3) Tegye a mérendő tárgyakat a tartályba. Amikor a leolvasás stabilizálódik, megjelenik a stabilitásjelző.

Kalibrálás


Mikor kell kalibrálni

A kalibrációra akkor lehet szükség, amikor a mérleget először telepítik vagy jelentős távolságot tesznek meg, mivel a súlyra ható gravitációs erő helyenként eltérő lehet. Ezenkívül idővel és rendszeres használat mellett mechanikai eltérések léphetnek fel, ami újrakalibrálást tesz szükségessé.

Hogyan kell kalibrálni


1. Készüljön fel a kalibrálásra




Mielőtt belépne a kalibrálási üzemmódba, keresse meg a mérleg alján lévő kapcsológombot, és

kapcsolja be. Ezután nyomja meg a  gombot a mérleg bekapcsolásához, és hagyja, hogy a mérleg 1 percig bemelegedjen.


2. Belépés kalibrálási üzemmódba

- 1) A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- 2) Amint a kijelzőn villogó számjegyek, majd a "-----" jelenik meg, nyomja meg a  gombot.


A kijelzőn megjelenik a „CAL” felirat. Nyomja meg ismét a  gombot, és a kijelzőn megjelenik az "X0000" (X a villogó számjegy).

- 3) A  billentyűvel mozgathatja a villogó számjegyet jobbra, és az érték növeléséhez nyomja meg a  vagy a  gombot. (Az X a kalibrációs súlyt jelöli, amelyet az Ön egyedi kalibrációs követelményei alapján kell beállítani).

3. Kalibrálás a súllyal

- 1) A megfelelő kalibrációs súly kiválasztása után helyezze a súlyt a platformra.
- 2) Várja meg, amíg a stabilitásjelző megjelenik, majd nyomja meg a  gombot.
- 3) A kijelző visszatér a mérési üzemmódba, jelezve, hogy a kalibrálás befejeződött.

4. Kalibrálás ellenőrzése


- 1) Kapcsolja ki a mérleget a  gomb megnyomásával, majd kapcsolja vissza.
- 2) Helyezze a kalibráló súlyt a platformra a mérés pontosságának ellenőrzéséhez.
- 3) Ha a súly nem pontos, ismételje meg a 2-4. lépést.

Számolási eljárások

1. A mérleg bekapcsolása




Nyomja meg a  gombot a mérleg bekapcsolásához. Várjon, amíg a kijelzőn megjelenik a "0".

2. A számlálási eljárás elindítása


Ha szükséges, nyomja meg a  gombot a kijelző "0"-ra történő visszaállításhoz.

3. A minták elhelyezése a serpenyőben


Helyezzen előre meghatározott számú mintadarabot (10, 20, 50 vagy 100 darabot) a serpenyőbe. A

minták súlya megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg a  gombot a PCS (darabszámlálás) üzemmódba való belépéshez. Ezután nyomja meg a  gombot, és a kijelzőn megjelenik a "P=XX db". Nyomja meg ismét a  gombot a minta méretének kiválasztásához (10, 20, 50 vagy 100).



4. A mintaméret megerősítése



Nyomja meg a  gombot a megerősítéshez. A kijelzőn "XX db" jelenik meg, jelezve a kiválasztott mintaméretet. A skála tárolja a mintaméretet, és most eltávolíthatja a mintákat, ha azt szeretné, hogy a kijelző visszatérjen a "0" értékre.


5. Visszatérés a mérési üzemmódba

Nyomja meg ismét a  gombot a normál mérési üzemmódba való visszatéréshez.



Funkció beállítások

1. Nyomja meg a  gombot a mérleg bekapcsolásához. A kijelzőn villogó számjegyek, majd a "-----" felirat jelenik meg. Nyomja meg a  gombot, és a kijelzőn megjelenik a "b xxx BAU" (baud rate).



A  billentyűvel 1200, 2400, 4800 vagy 9600 (alapértelmezett: 9600) közül választhat. Nyomja meg a  gombot a Paritás üzemmódba való belépéshez. A kijelzőn megjelenik a "P xxx PAR".






















Használja a  címet a páratlan, páros vagy egyik sem kiválasztásához:

- Páratlan: 7 adatbit páratlan paritással
- Páros: 7 adatbit páros paritással
- Nincs: 8 adatbit paritás nélkül (alapértelmezett: nincs)

Nyomja meg a  gombot a nyomtatási üzemmódba való belépéshez. A kijelzőn megjelenik az "n xxx Mod". Használja a  címet a választáshoz:

- OFF: Soros adatkimenet letiltva

- KEY: Az adatok nyomtatása igény szerint a  megnyomásakor (alapértelmezett).
- STB: Az adatok automatikusan kinyomtatódnak, amikor a mérleg stabilizálódik.
- Con: Folyamatos nyomtatás Nyomja meg újra a  gombot a mérési üzemmódba való visszatéréshez.

2. A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a  gombot. A kijelzőn villogó számjegyek jelennek meg, majd a "-----" felirat. Nyomja meg a  gombot az egységválasztó üzemmódba való belépéshez. A kijelzőn megjelenik az "ON X" (ahol az X olyan mértékegységeket jelöl, mint g, oz, lb, dwt, stb.). Nyomja meg a  gombot az ON (a kiválasztott egység aktiválása) vagy OFF (az egység kikapcsolása) közötti váltáshoz. Nyomja meg a  gombot az egység üzemmód kiválasztásához és megerősítéséhez, majd nyomja meg ismét a  gombot a mérési üzemmódba való visszatéréshez.
3. Kapcsolja a készüléket "ON" állásba, és a mérleg bekapcsolásához nyomja meg a  gombot. A kijelzőn megjelenik az "F-E-9 to 0", majd a "-----". Nyomja meg a  gombot a Zero Track beállítások megnyomásához. A kijelzőn megjelenik a "Zrd x.x d". A  segítségével válassza ki a Zero Track értékét (0.0d és 2.0d között). Nyomja meg a  gombot a Zero Track Time beállításainak megadásához, amely "Zrt x.x sec" formában jelenik meg. A  segítségével válassza ki az időt (0,5-4,0 másodperc). Nyomja meg a  gombot a nulla érték beállításához, amely "rzd x d"-ként jelenik meg. A  segítségével választhat 1d, 3d, 5d vagy 8d között.
- Nyomja meg a  gombot a szűrőtartomány (FIL) beállításainak megadásához. A  segítségével válassza ki a szűrőtartományt (0-3). Nyomja meg a  gombot a bekapcsoláshoz szükséges nullatartomány-beállításához. Használja a  címet a százalékos értékek kiválasztásához (PZR 1, PZR 2, PZR 3 stb.). Nyomja meg a  gombot a nullatartomány beállításához, majd használja a  gombot a nullatartomány százalékos értékeinek kiválasztásához (KZR 3, 4, 5, 10).
- Nyomja meg a  gombot a TARE tartomány beállításainak megadásához. A  segítségével válassza ki a százalékos értéket (KTR 50 vagy KTR 100). Nyomja meg a  gombot a

túlterhelésvédelmi beállítások megadásához. Használja a **UNIT** címet a túlterhelési értékek kiválasztásához (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Nyomja meg a **ZERO** gombot a hangjelzés funkció beállításához. A **UNIT** segítségével válthat a "bz ON" (bekapcsolás) és a "bz OFF" (kikapcsolás) között. Nyomja meg a **ZERO** gombot a TARE és a ZERO funkciók egyesítéséhez. A **UNIT** segítségével válthat a "ZT ON" (bekapcsolva) és a "ZT OFF" (kikapcsolva) között.

Nyomja meg a **ZERO** gombot az automatikus kikapcsolási beállítások megnyomásához. A kijelzőn megjelenik az "A xxx". A **UNIT** segítségével válassza ki az automatikus kikapcsolási időt (3, 5, 10 perc vagy OFF). A háttérvilágítás beállításához nyomja meg a **ZERO** gombot. A kijelzőn megjelenik az "L X".

Használja a **UNIT** címet a kiválasztáshoz:

- OFF: háttérvilágítás kikapcsolása
- ON: háttérvilágítás mindig bekapcsolva
- Au: Automatikus háttérvilágítás üzemmód

4. Nyomja meg a **ZERO** gombot a mérési üzemmódba való visszatéréshez.

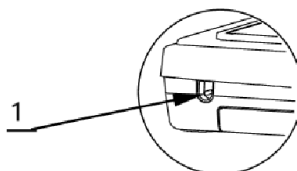
Használt eszközök ártalmatlanítása

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékrendszerekbe. Adja át egy elektromos és elektromos készülék újrahasznosító és gyűjtőhelyen. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Azzal, hogy az újrahasznosítást választja, jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményre vonatkozó információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

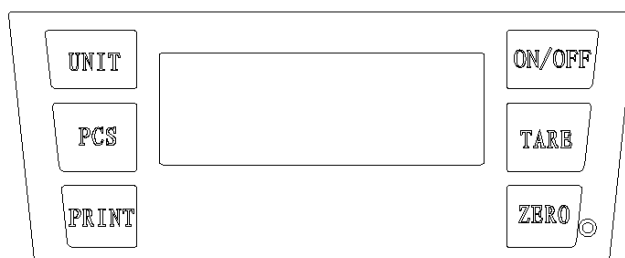
Alkatrészek

Hátsó oldal









1- AC adapter aljzat

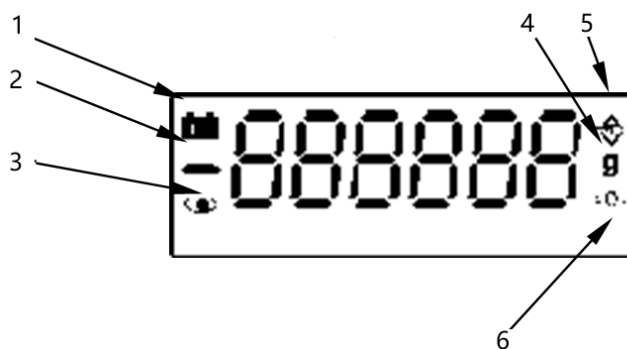
Top



Billentyűzet funkciók

1.  : Be- és kikapcsolja a készüléket.
2.  A skála nullázása; a nullázási tartomány a teljes kapacitás 4%-a.
3.  Levonja a konténer súlyát a teljes súlyból.
4.  Kinyomtatja az aktuálisan megjelenített adatokat.
5.  Váltás a különböző mérési egységek között.
6.  Aktiválja a számláló funkciót.

Kijelző



- 1- Alacsony akkumulátor töltöttségi szint jelző
- 2- Negatív értékjelző
- 3- STABIL jelző (amikor a leolvasás stabil)
- 4- Mérőegység
- 5- TARE kijelző
- 6- ZERO kijelző



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi				
Produktnavn	Præcisionsvægt				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maks. belastning [kg]	3	3	6	10	20
Min. belastning [g]	0,2	2			
Mål (bredde x længde x højde) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Vægt [kg]	1,6	1,65			
Afdeling [g]	0,01	0,1			
Strømadapter [V/A]	12 / 1.0				
Batteri	6 x AA-batterier				
Beskyttelsesklasse	II				

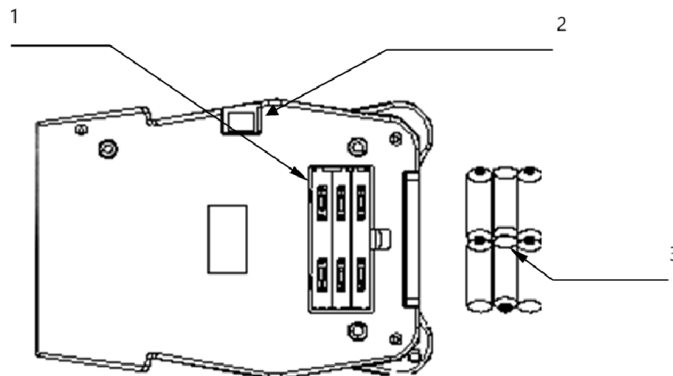
Formål

Produktet bruges til at måle vægten af genstande med stor nøjagtighed og præcision, typisk inden for et milligram eller endnu finere intervaller. Den er vigtig i miljøer, hvor præcise målinger er afgørende, f.eks. i laboratorier, forskningsfaciliteter, medicinalindustrien og industrielle applikationer.

Anvendelse

Forberedelse

Batterier



- 1- Batterirum
- 2- Skift strøm
- 3- 6 x AA-batterier

Opsætning af vægt/balance



FORSIGTIG

- Undgå at installere vægten i direkte sollys, da det kan føre til misfarvning eller funktionsfejl.
- Sørg for, at vægten er opstillet på et solidt vejbord, så den forbliver i vater.
- Vægten vil ikke give nøjagtige målinger, hvis den ikke er korrekt nivelleret.
- For at opnå en nøjagtig vejning skal vægten altid placeres på en fast, flad og jævn overflade.


Vejning

Før vejning

Lad så vidt muligt vægten varme op i 10 minutter, efter at du har tændt for den. Det sikrer, at vægten fungerer korrekt og giver nøjagtige målinger.




BEMÆRK

- Fejlmeddelelser
 - Err-0: Overbelastning
 - Err-Z: Overskrider nulsporsområdet, når der tændes for strømmen
 - Err- S: Vægten er ustabil, når der tændes for strømmen
 - : Lavt batteriniveau

Procedurer for vejning


1. Tænd for vægten



Tryk på  for at tænde for vægten. Når der tændes for strømmen, vises alle displaysegmenter kortvarigt på LCD-skærmen, og efter et par sekunder vises "0".


2. Vælg vejeenhed




Tryk på  for at vælge den ønskede vejeenhed (f.eks. "g", "ct" osv.). Den valgte enhed vises sammen med vægtværdien.

3. Begynd at veje

• Uden en beholder

- 1) Sørg for, at displayet viser "0". Hvis ikke, skal du trykke på  for at nulstille den til "0".
- 2) Placer genstanden på vejeplatformen.
- 3) Når målingen stabiliserer sig, vises stabilitetsindikatoren.

• Med en beholder

- 1) Placer den tomme beholder på platformen.
- 2) Vent til stabilitetsindikatoren vises, og tryk derefter på  for at nulstille displayet til "0".
- 3) Læg de genstande, der skal vejes, i beholderen. Når målingen bliver stabil, vises stabilitetsindikatoren.


Kalibrering

Hvornår skal man kalibrere







Kalibrering kan være nødvendig, når vægten installeres første gang eller flyttes over en betydelig afstand, da tyngdekraften, der påvirker vægten, kan variere fra sted til sted. Desuden kan der med tiden og ved regelmæssig brug opstå mekaniske afvigelser, som gør recalibrering nødvendig.

Sådan kalibrerer du


1. Gør klar til kalibrering **Før du går i kalibreringstilstand**

, skal du finde afbryderknappen i bunden af vægten og tænde den. Tryk derefter på  for at tænde for vægten, og lad den varme op i 1 minut.


2. **Gå ind i kalibreringstilstand**

- 1) Tryk på  for at tænde for vægten.
- 2) Når displayet viser blinkende cifre efterfulgt af "-----", skal du trykke på . Displayet viser „CAL“. Tryk på  igen, og displayet vil vise "X0000" (X er det blinkende ciffer).
- 3) Brug tasten  til at flytte det blinkende ciffer til højre, og tryk på  eller  for at øge værdien. (X repræsenterer kalibreringsvægten, som skal indstilles ud fra dine specifikke kalibreringskrav).

3. **Kalibrering med vægten**


- 1) Når du har valgt den passende kalibreringsvægt, skal du placere vægten på platformen.
- 2) Vent på, at stabilitetsindikatoren vises, og tryk derefter på .
- 3) Displayet vender tilbage til vejetilstand, hvilket indikerer, at kalibreringen er afsluttet.

4. **Bekræft kalibrering**

- 1) Sluk for vægten ved at trykke på , og tænd den derefter igen.
- 2) Placer kalibreringsvægten på platformen for at kontrollere vejningens nøjagtighed.
- 3) Hvis vægten ikke er nøjagtig, skal du gentage trin 2-4.

Procedurer for optælling


1. **Tænd for vægten**



Tryk på  for at tænde for vægten. Vent, indtil "0" vises på displayet.

2. **Start tælleproceduren**


Tryk om nødvendigt på  for at nulstille displayet til "0".

3. **Placer prøver på panden**


Placer et forudbestemt antal prøver (enten 10, 20, 50 eller 100 stykker) på panden. Vægten af prøverne vil blive vist. Tryk på  for at gå til PCS (piece counting)-tilstand. Tryk derefter på

, og displayet vil vise "P=XX pcs". Tryk på  igen for at vælge prøvestørrelse (10, 20, 50 eller 100).






4. Bekræft stikprøvestørrelsen

Tryk på  for at bekræfte. Displayet viser "XX pcs", som angiver den prøvestørrelse, du har valgt. Vægten gemmer prøvestørrelsen, og du kan nu fjerne prøverne, hvis du vil have displayet til at vende tilbage til "0".



5. Vend tilbage til vejningstilstand



Tryk på  igen for at vende tilbage til standardvejningstilstand.






Funktionsindstillinger

1. Tryk på  for at tænde for vægten. Displayet viser blinkende cifre efterfulgt af "-----". Tryk på , og displayet vil vise "b xxx BAU" (baud rate). Brug tasten  til at vælge mellem 1200, 2400, 4800 eller 9600 (standard: 9600). Tryk på  for at gå ind i Parity-tilstand. Displayet vil vise "P xxx PAR". Brug  til at vælge mellem ulige, lige eller ingen:

- Ulige: 7 databits med ulige paritet
- Lige: 7 databits med lige paritet
- Ingen: 8 databits uden paritet (standard: ingen)

Tryk på  for at gå til udskriftstilstand. Displayet vil vise "n xxx Mod". Brug  til at vælge imellem:

- OFF: Seriel dataudgang deaktiveret
- KEY: Data udskrives on-demand, når der trykkes på  (standard)
- STB: Data udskrives automatisk, når vægten stabiliseres
- Con: Kontinuerlig udskrivning Tryk på  igen for at vende tilbage til vejningstilstand.

2. Tryk på  for at tænde for vægten. Displayet viser blinkende cifre efterfulgt af "-----". Tryk på  for at gå til valg af enhed. Displayet viser "ON X" (hvor X står for enheder som g, oz, lb, dwt osv.). Tryk på  for at skifte mellem ON (aktivere den valgte enhed) eller OFF (deaktivere enheden). Tryk på  for at vælge og bekræfte enhedstilstanden, og tryk derefter på  igen for at vende tilbage til vejningstilstanden.

3. Sæt strømmen på "ON", og tryk på **ON/OFF** for at tænde for vægten. Displayet viser "F-E-9 to 0" efterfulgt af "-----". Tryk på **PCS** for at åbne indstillingerne for Zero Track. Displayet viser "Zrd x.x d". Brug **UNIT** til at vælge Zero Track-værdien (0,0d til 2,0d). Tryk på **ZERO** for at gå ind i indstillingerne for Zero Track Time, der vises som "Zrt x.x sec". Brug **UNIT** til at vælge tiden (0,5 til 4,0 sekunder). Tryk på **ZERO** for at indstille nulværdien, der vises som "rzd x d". Brug **UNIT** til at vælge mellem 1d, 3d, 5d eller 8d.

Tryk på **ZERO** for at åbne indstillingerne for filterområde (FIL). Brug **UNIT** til at vælge filterområde (0-3). Tryk på **ZERO** for at gå ind i nulpunktsjusteringen ved opstart. Brug **UNIT** til at vælge procentværdier (PZR 1, PZR 2, PZR 3 osv.). Tryk på **ZERO** for at indstille nulområdet, og brug derefter **UNIT** til at vælge procentværdier for nulområdet (KZR 3, 4, 5, 10).

Tryk på **ZERO** for at åbne indstillingerne for TARE-området. Brug **UNIT** til at vælge procent (KTR 50 eller KTR 100). Tryk på **ZERO** for at gå ind i indstillingerne for overbelastningsbeskyttelse. Brug **UNIT** til at vælge overbelastningsværdier (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Tryk på **ZERO** for at indstille bipfunktionen. Brug **UNIT** til at skifte mellem "bz ON" (aktivere) og "bz OFF" (deaktivere). Tryk på **ZERO** for at forene TARE- og ZERO-funktionerne. Brug **UNIT** til at skifte mellem "ZT ON" (aktiveret) og "ZT OFF" (deaktiveret).

Tryk på **ZERO** for at åbne indstillingerne for Auto-Off. Displayet vil vise "A xxx". Brug **UNIT** til at vælge den automatiske slukningstid (3, 5, 10 minutter eller OFF). Tryk på **ZERO** for at justere baggrundsbelysningen. Displayet vil vise "L X". Brug **UNIT** til at vælge:

- OFF: Deaktiverer baggrundsbelysning
- ON: Baggrundsbelysning altid tændt
- Au: Automatisk baggrundsbelysning

4. Tryk på **ZERO** for at vende tilbage til vejtilstand.

Bortskaffelse af brugte enheder

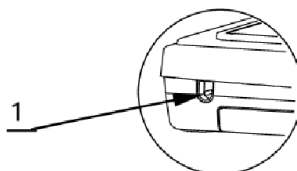
Bortskaf ikke denne enhed i det kommunale affaldssystem. Aflever den på et genbrugs- og indsamlingssted for elektriske apparater. Tjek symbolet på produktet, brugsanvisningen og emballagen. Den plast, der bruges til at

konstruere enheden, kan genbruges i overensstemmelse med deres mærkning. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

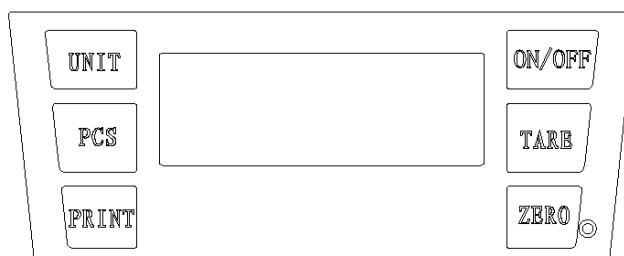
Dele

Bagside









1- Stik til AC-adapter

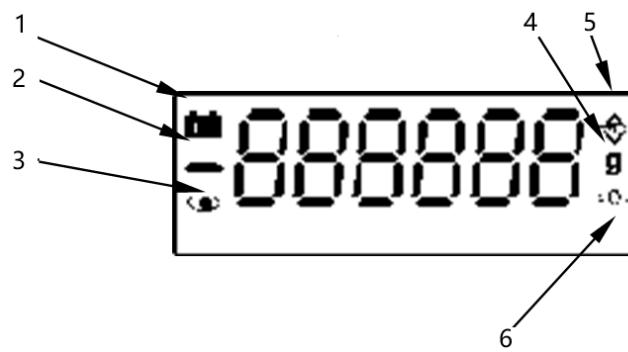
Til toppen



Tastaturets funktioner

1.  : Tænder eller slukker for strømmen.
2.  Nulstiller skalaen til nul; nulstillingsområdet er 4 % af den samlede kapacitet.
3.  Trækker beholderens vægt fra den samlede vægt.
4.  Udskriver de data, der vises i øjeblikket.
5.  Skifter mellem forskellige vejeenheder.
6.  Aktiverer tællefunktionen.

Skærm



- 1- Indikator for lavt batteriniveau
- 2- Indikator for negativ værdi
- 3- STABIL-indikator (når aflæsningen er stabil)
- 4- Vejeenhed
- 5- TARE-indikator
- 6- NUL-indikator



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo				
Tuotteen nimi	Tarkka tasapaino				
Malli	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Suurin kuorma [kg]	3	3	6	10	20
Pienin kuorma [g]	0,2	2			
Mitat (leveys x pituus x korkeus) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Paino [kg]	1,6	1,65			
Division [g]	0,01	0,1			
Virtalähde [V/A]	12 / 1.0				
Akku	6 x AA paristot				
Suojausluokka	II				

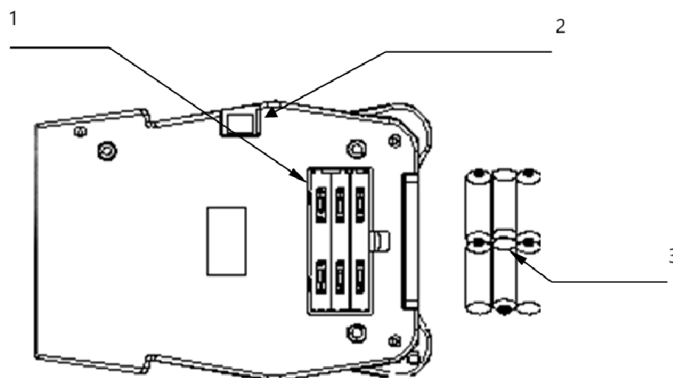
Tarkoitus

Tuotetta käytetään esineiden painon mittaamiseen suurella tarkkuudella, tyypillisesti milligramman tai jopa pienemmillä tarkkuudella. Sen käyttötarkoitus on olennainen ympäristöissä, joissa tarkat mittaukset ovat tärkeitä, kuten laboratorioissa, tutkimuslaitoksissa, lääkkeissä ja teollisissa sovelluksissa.

Käyttö

Valmistelu

Akku



- 1- Paristokotelo
- 2- Kytke virta
- 3- 6 x AA paristot

Vaa'an/vaa'an asettaminen



VAROITUS

- Vältä asentamasta vaakaa/vaaka suoraan auringonpaisteeseen, koska se voi johtaa värin muuttumiseen tai toimintahäiriöön.
- Varmista, että vaaka/vaaka on asetettu tukevalle punnituspöydälle niin, että se pysyy vaakasuorassa.
- Vaaka/vaaka ei anna tarkkoja mittauksia, jos sitä ei ole tasattu oikein.
- Tarkkaa punnitusta varten aseta vaaka/vaaka aina kiinteälle, tasaiselle ja tasaiselle alustalle.


Punnitus

Ennen punnitsemista

Aina kun mahdollista, anna vaa'an lämmetä 10 minuuttia sen käynnistämisen jälkeen. Tämä varmistaa, että vaaka toimii oikein ja antaa tarkat mittaukset.




HUOM


- Virheilmoitukset
 - Err-0: Ylikuormitus
 - Err-Z: Ylitä nollarata, kun kytket virran päälle
 - Err- S: Vaaka on epävakaata, kun virta kytketään päälle
 - : Akku vähissä

Punnitusmenettelyt

1. Ota Balance käyttöön


Paina  saada virta päälle vaaka. Kun virta kytketään päälle, kaikki näytön segmentit ilmestyvät hetkeksi nestekidenäyttöön, ja muutaman sekunnin kuluttua näytölle tulee "0".

2. Valitse punnitusyksikkö


Paina  valitaksesi haluamasi punnitusyksikön (esim. "g", "ct" jne.). Valittu yksikkö näytetään painoarvon vieressä.

3. Aloita punnitseminen

• Ilman astiaa

- 1) Varmista, että näytössä lukee "0". Jos ei, paina  nollataksesi sen arvoon "0".
- 2) Aseta esine punnitusalustalle.
- 3) Kun lukema vakiintuu, vakauden ilmaisin tulee näkyviin.

• Säiliön kanssa

- 1) Aseta tyhjä astia alustalle.
- 2) Odota, että vakauden merkkivalo tulee näkyviin, ja paina sitten  nollataksesi näytön "0".
- 3) Lisää punnittavat esineet säiliöön. Kun lukema muuttuu vakaaksi, vakauden ilmaisin tulee näkyviin.

Kalibrointi

Milloin kalibroida

Kalibrointi voi olla tarpeen, kun vaaka/vaaka asennetaan ensimmäisen kerran tai siirretään huomattavan matkan päähän, koska painoon vaikuttava gravitaatiovoima voi vaihdella eri paikoissa. Lisäksi ajan myötä ja säännöllisessä käytössä voi esiintyä mekaanisia poikkeamia, mikä tekee uudelleenkalibroinnin välttämättömäksi.

Kuinka kalibroida

1. Valmistaudu kalibrointiin

Ennen kuin siirryt kalibrointitilaan, etsi kytkinpainike vaa'an pohjasta ja kytke se päälle. Paina sitten



kytke vaaka päälle ja anna sen lämmetä 1 minuutin ajan.

2. Siirry kalibrointitilaan

- 1) Paina valtaa vaa'alle.
- 2) Kun näytössä näkyy vilkkuvia numeroita ja "-----", paina . Näytössä näkyy "CAL". Paina uudelleen, ja näytössä näkyy "X0000" (X on vilkkuva numero).
- 3) Käytä -näppäintä siirtääksesi vilkkuvan numeron oikealle ja paina tai arvon kasvattamiseksi. (X edustaa kalibrointipainoa, joka tulee asettaa erityisten kalibrointivaatimustesi perusteella).

3. Kalibrointi painolla

- 1) Kun olet valinnut sopivan kalibrointipainon, aseta paino alustalle.
- 2) Odota, että vakauden merkkivalo tulee näkyviin, ja paina sitten .
- 3) Näyttö palaa punnitustilaan osoittaen, että kalibrointi on valmis.

4. Tarkista kalibrointi

- 1) Sammuta vaaka painamalla , kytke se sitten takaisin päälle.
- 2) Aseta kalibrointipaino alustalle punnituksen tarkkuuden varmistamiseksi.
- 3) Jos paino ei ole tarkka, toista vaiheet 2-4.

Laskentamenettelyt

1. Ota vaaka käyttöön

Paina valtaa vaa'alle. Odota, kunnes "0" tulee näyttöön.

2. Aloita laskentaprosessi

Tarvittaessa paina nollataksesi näytön "0".

3. Aseta näytteet pannulle

Aseta ennalta määrätty määrä näytekappaleita (joko 10, 20, 50 tai 100 kappaletta) pannulle.

Näytteiden paino tulee näkyviin. Paina **PCS** siirtyäksesi PCS (kappalelaskenta) -tilaan. Paina sitten **UNIT**, ja näytössä lukee "P=XX kpl". Paina **UNIT** uudelleen valitaksesi näytteen koon (10, 20, 50 tai 100).

4. Vahvista näytteen koko

Paina **PCS** vahvistaaksesi. Näytössä näkyy "XX kpl", mikä osoittaa valitsemasi näytekoon. Vaaka tallentaa näytekoon, ja voit nyt poistaa näytteet, jos haluat, että näyttö palaa 0-tilaan.

5. Palaa punnitustilaan

Paina **PCS** uudelleen palataksesi normaaliin punnitustilaan.

Toimintoasetukset



























- Paina **ON/OFF** kytkeäksesi vaa'an päälle. Näytössä näkyy vilkkuvia numeroita, joita seuraa "-----". Paina **PRINT**, ja näytössä näkyy "b xxx BAU" (baudinopeus). Käytä **UNIT** -näppäintä valitaksesi 1200, 2400, 4800 tai 9600 (oletus: 9600). Paina **ZERO** siirtyäksesi pariteettitilaan. Näytössä näkyy "P xxx PAR". Käyttää **UNIT** valitaksesi pariton, parillinen tai ei mitään:

- Pariton: 7 databittiä parittomalla pariteetilla
- Parillinen: 7 databittiä tasaisella pariteetilla
- Ei mitään: 8 databittiä ilman pariteettia (oletus: ei mitään)

Paina **ZERO** siirtyäksesi tulostustilaan. Näytössä näkyy "n xxx Mod". Käyttää **UNIT** valita seuraavista:

- OFF: Sarjadata lähtö pois käytöstä
- AVAIN: Tiedot tulostuvat tarvittaessa, kun **PRINT** painetaan (oletus)
- STB: Tiedot tulostuvat automaattisesti, kun asteikko vakiintuu
- Con: Jatkuva tulostus Paina **ZERO** uudelleen palataksesi punnitustilaan.

- Paina **ON/OFF** kytkeäksesi vaa'an päälle. Näytössä näkyy vilkkuvia numeroita, joita seuraa "-----". Paina **UNIT** siirtyäksesi yksikön valintatilaan. Näytössä näkyy "ON X" (jossa X tarkoittaa yksiköitä, kuten g, oz, lb, dwt jne.). Paina **UNIT** vaihtaaksesi ON (aktivoi valitun yksikön) tai OFF (pois päältä yksikön) välillä. Paina **ZERO** Valitse ja vahvista yksikkötila ja paina sitten **ZERO** uudelleen palataksesi punnitustilaan.

3. Kytke virta asentoon "ON" ja paina  kytkeäksesi vaa'an päälle. Näytössä näkyy "FE-9 to 0" ja "-----". Paina  syöttääksesi Zero Track -asetukset. Näytössä näkyy "Zrd xx d". Käyttää  valitaksesi Zero Track -arvon (0.0d - 2.0d). Paina  syöttääksesi Zero Track Time -asetukset, jotka näkyvät muodossa "Zrt xx sec". Käyttää  valitaksesi ajan (0,5 - 4,0 sekuntia). Paina  asettaaksesi nolla-arvon, joka näkyy muodossa "rzd xd". Käyttää  valitaksesi 1d, 3d, 5d tai 8d.
- Paina  siirtyäksesi Filter Range (FIL) -asetuksiin. Käyttää  valitaksesi suodatinalueen (0-3).
- Paina  syöttääksesi virran kytkemisen nolla-alueen säädön. Käyttää  valitaksesi prosenttiarvot (PZR 1, PZR 2, PZR 3 jne.). Paina  Aseta nolla-alue ja käytä sitten  valitaksesi prosenttiarvot nollaalueelle (KZR 3, 4, 5, 10).
- Paina  siirtyäksesi TARE-alueen asetuksiin. Käyttää  valitaksesi prosenttiosuuden (KTR 50 tai KTR 100). Paina  syöttääksesi ylikuormitusuojasetukset. Käyttää  valitaksesi ylikuormitusarvot (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).
- Paina  asettaaksesi äänimerkin. Käyttää  vaihtaaksesi "bz ON" (aktivointi) tai "bz OFF" (pois käytöstä) välillä. Paina  yhdistämään TARE- ja ZERO-toiminnot. Käyttää  vaihtaaksesi "ZT ON" (aktivoitu) ja "ZT OFF" (pois päältä) välillä.
- Paina  siirtyäksesi automaattisen virrankatkaisun asetuksiin. Näytössä näkyy "A xxx". Käyttää  valitaksesi automaattisen sammutusajan (3, 5, 10 minuuttia tai OFF). Paina  säätääksesi taustavaloa. Näytössä näkyy "LX". Käyttää  valitaksesi:
- OFF: Poista taustavalo käytöstä
 - ON: Taustavalo aina päällä
 - Au: Automaattinen taustavalotila
4. Paina  palataksesi punnitustilaan.

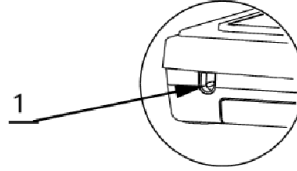
Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

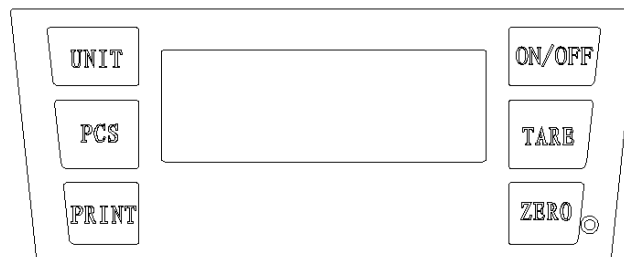
Osat

Takapuoli









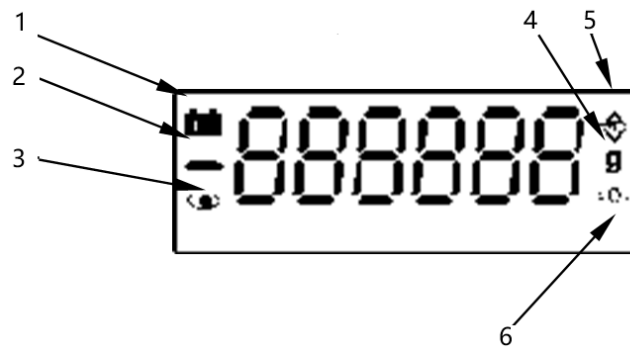
1- AC adapterin liitäntä

Ylös



Näppäimistön toiminnot

-  : Kytkee virran päälle tai pois päältä.
-  Nollaa asteikon; nolla-asetusalue on 4 % kokonaiskapasiteetista.
-  Vähentää säiliön painon kokonaispainosta.
-  Tulostaa tällä hetkellä näytettävät tiedot.
-  Vaihtaa eri punnitusyksiköiden välillä.
-  Aktivoi laskentatoiminnon.

Näyttö

- 1- Alhaisen akun ilmaisin
- 2- Negatiivisen arvon ilmaisin
- 3- STABLE-osoitin (kun lukema on vakaa)
- 4- Punnitusyksikkö
- 5- TARE ilmaisin
- 6- ZERO indikaattori



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter				
Productnaam	Precisiebalans				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maximale belasting [kg]	3	3	6	10	20
Minimale belasting [g]	0,2	2			
Afmetingen (Breedte x Lengte x Hoogte) (mm)	205x300x95	210x315x95	205x300x95	210x310x95	205x300x95
Gewicht [kg]	1,6	1,65			
Deling [g]	0,01	0,1			
Stroomadapter [V/A]	12 / 1.0				
Batterij	6 x AA-batterijen				
Beschermingsklasse	II				

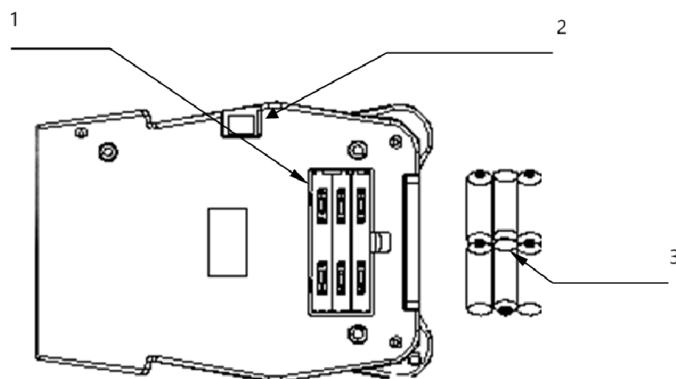
Doel

Het product wordt gebruikt om het gewicht van objecten met grote nauwkeurigheid en precisie te meten, meestal binnen een milligram of zelfs nog kleinere stappen. Het doel ervan is essentieel in omgevingen waar nauwkeurige metingen van cruciaal belang zijn, zoals in laboratoria, onderzoeksfaciliteiten, farmaceutische bedrijven en industriële toepassingen.

Gebruik

Vorbereiding

Batterier



1- Batterijvak

- 2- Schakelvermogen
- 3- 6 x AA-batterijen

De weegschaal/balans instellen



VOORZICHTIGHEID

- Plaats de weegschaal niet in direct zonlicht, omdat dit verkleuring of storingen kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de weegschaal/balans op een stevige weegtafel staat, zodat deze waterpas blijft.
- De weegschaal/balans geeft geen nauwkeurige metingen als deze niet goed waterpas staat.
- Voor nauwkeurig wegen plaatst u de weegschaal/balans altijd op een stevig, vlak en horizontaal oppervlak.


Weging

Voor het wegen

Laat de weegschaal, indien mogelijk, 10 minuten opwarmen nadat u deze hebt ingeschakeld. Zo weet u zeker dat de weegschaal goed functioneert en nauwkeurige metingen levert.




OPMERKING

- Foutmeldingen
 - Err-0: Overbelasting
 - Err-Z: Overschrijd het nulspoorbereik bij het inschakelen van de stroom
 - Err- S: De weegschaal is instabiel bij het inschakelen van de stroom
 - : Batterij bijna leeg

Weegprocedures


1. Zet de balans aan



Pers  om de balans aan te zetten. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, worden alle displaysegmenten kortstondig op het LCD-scherm weergegeven. Na enkele seconden wordt "0" weergegeven.


2. Selecteer de weegeenheid



Pers  om de gewenste weegeenheid te kiezen (bijv. "g", "ct", enz.). De geselecteerde eenheid wordt naast de gewichtswaarde weergegeven.


3. Begin met wegen

• Zonder container

- 1) Controleer of het display "0" weergeeft. Zo niet, druk dan op  om het op "0" te resetten.
- 2) Plaats het voorwerp op het weegplateau.
- 3) Zodra de meting stabiliseert, verschijnt de stabiliteitsindicator.

• Met een container

- 1) Plaats de lege container op het platform.

- 2) Wacht tot de stabiliteitsindicator verschijnt en druk vervolgens op  om het display op "0" te resetten.
- 3) Doe de te wegen voorwerpen in de container. Zodra de meting stabiel is, verschijnt de stabiliteitsindicator.


Calibratie

Wanneer kalibreren







Kalibratie kan nodig zijn wanneer de weegschaal/balans voor het eerst wordt geïnstalleerd of over een aanzienlijke afstand wordt verplaatst, omdat de zwaartekracht die op het gewicht van locatie tot locatie van invloed is, kan verschillen. Bovendien kunnen er na verloop van tijd en bij regelmatig gebruik mechanische afwijkingen optreden, waardoor herkalibratie noodzakelijk is.

Hoe te kalibreren


1. Voorbereiden op kalibratie

Voordat u de kalibratiemodus start, zoekt u de schakelaar aan de onderkant van de weegschaal en zet u deze aan. Druk vervolgens op  Schakel de weegschaal in en laat deze 1 minuut opwarmen.

2. Kalibratiemodus invoeren

- 1) Pers  om de weegschaal aan te zetten.
- 2) Zodra het display knipperende cijfers toont, gevolgd door "-----", drukt u op . Op het display verschijnt "CAL". Pers  en op het display verschijnt "X0000" (X is het knipperende cijfer).
- 3) Gebruik de  toets om het knipperende cijfer naar rechts te verplaatsen en druk op  of  om de waarde te verhogen. (X staat voor het kalibratiegewicht, dat moet worden ingesteld op basis van uw specifieke kalibratievereisten).

3. Kalibratie met het gewicht


- 1) Nadat u het juiste kalibratiegewicht hebt geselecteerd, plaatst u het gewicht op het platform.
- 2) Wacht tot de stabiliteitsindicator verschijnt en druk vervolgens op .
- 3) Het display keert terug naar de weegmodus, wat aangeeft dat de kalibratie is voltooid.

4. Kalibratie verifiëren


- 1) Schakel de weegschaal uit door op te drukken , en zet het vervolgens weer aan.
- 2) Plaats het kalibratiegewicht op het platform om de nauwkeurigheid van de weging te controleren.
- 3) Als het gewicht niet nauwkeurig is, herhaalt u stap 2-4.

Telprocedures

1. Zet de weegschaal aan




Pers  om de weegschaal aan te zetten. Wacht totdat er "0" op het display verschijnt.

2. Start de telprocedure


Indien nodig, druk op  om het display op "0" te resetten.

3. Plaats de monsters op de pan


Plaats een vooraf bepaald aantal proefitems (10, 20, 50 of 100 stuks) in de pan. Het gewicht van de

monsters wordt weergegeven. Pers  om de PCS-modus (stuks tellen) te openen. Druk dan op , en op het display verschijnt "P=XX stuks". Pers  om opnieuw de steekproefgrootte te selecteren (10, 20, 50 of 100).






4. Bevestig de steekproefomvang

Pers  bevestigen. Op het display verschijnt "XX stuks", wat aangeeft welke monstergrootte u hebt geselecteerd. De weegschaal slaat de steekproefomvang op en u kunt nu de steekproeven verwijderen als u wilt dat de weergave weer op '0' staat.


5. Terug naar weegmodus


Pers  om terug te keren naar de standaard weegmodus.

Functie-instellingen

- Pers  om de weegschaal aan te zetten. Op het display verschijnen knipperende cijfers, gevolgd door "-----". Pers , en op het display verschijnt "b xxx BAU" (baud rate). Gebruik de  toets om te selecteren uit 1200, 2400, 4800 of 9600 (standaard: 9600). Pers  om de pariteitsmodus te activeren. Op het display verschijnt "P xxx PAR". Gebruik  om te selecteren uit oneven, even of geen:













- Oneven: 7 databits met oneven pariteit
- Even: 7 databits met even pariteit
- Geen: 8 databits zonder pariteit (standaard: geen)







Pers  om de afdrukmodus te openen. Op het display verschijnt "n xxx Mod". Gebruik  om uit te kiezen:





- UIT: Seriële gegevensuitvoer uitgeschakeld
- SLEUTEL: Gegevens worden op aanvraag afgedrukt wanneer  is ingedrukt (standaard)





- STB: Gegevens worden automatisch afgedrukt wanneer de schaal zich stabiliseert





- Nadeel: Continue drukpers  om terug te keren naar de weegmodus.

- Pers  om de weegschaal aan te zetten. Op het display verschijnen knipperende cijfers, gevolgd door "-----". Pers  om de eenheidsselectiemodus te openen. Op het display verschijnt "ON X" (waarbij X staat voor eenheden zoals g, oz, lb, dwt, etc.). Pers  om te schakelen tussen AAN (activeren van de geselecteerde eenheid) en UIT (deactiveren van de eenheid). Pers  om de eenheidsmodus te selecteren en te bevestigen, druk dan op  om terug te keren naar de weegmodus.
- Zet de stroom op "AAN" en druk op  om de weegschaal aan te zetten. Op het display verschijnt "FE-9 tot 0" gevolgd door "-----". Pers  om de Zero Track-instellingen te openen. Op het display verschijnt "Zrd xx d". Gebruik  om de waarde voor Zero Track te selecteren (0,0d tot 2,0d). Pers  om de Zero Track Time-instellingen te openen, weergegeven als "Zrt xx sec". Gebruik  om de tijd te selecteren (0,5 tot 4,0 seconden). Pers  om de nulwaarde in te stellen, weergegeven als "rzd xd". Gebruik  om te kiezen tussen 1d, 3d, 5d of 8d.


Pers  om de filterbereikinstellingen (FIL) te openen. Gebruik  om het filterbereik (0-3) te selecteren. Pers  om de nulinstelling voor het inschakelen in te voeren. Gebruik  om procentagewaarden te selecteren (PZR 1, PZR 2, PZR 3, enz.). Pers  om het nulbereik in te stellen, gebruik dan  om procentagewaarden voor het nulbereik te selecteren (KZR 3, 4, 5, 10).

Pers  om de TARE-bereikinstellingen te openen. Gebruik  om een percentage te selecteren (KTR 50 of KTR 100). Pers  om de instellingen voor overbelastingsbeveiliging te openen. Gebruik  om overbelastingswaarden te selecteren (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Pers  om de piepfunctie in te stellen. Gebruik  om te schakelen tussen "bz ON" (activeren) of "bz OFF" (deactiveren). Pers  om de TARE- en NUL-functies te verenigen. Gebruik  om te schakelen tussen "ZT AAN" (geactiveerd) en "ZT UIT" (gedeactiveerd).

Pers  om de instellingen voor Automatisch uitschakelen te openen. Op het display verschijnt "A xxx". Gebruik  om de automatische uitschakeltijd te selecteren (3, 5, 10 minuten of UIT). Pers  om de achtergrondverlichting aan te passen. Op het display verschijnt "LX". Gebruik  selecteren:

- UIT: Achtergrondverlichting uitschakelen
- AAN: Achtergrondverlichting altijd aan
- Au: Automatische achtergrondverlichtingsmodus

4. Pers  om terug te keren naar de weegmodus.

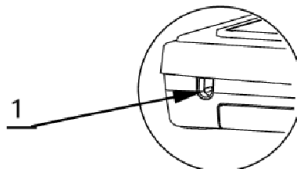
Afvoeren van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

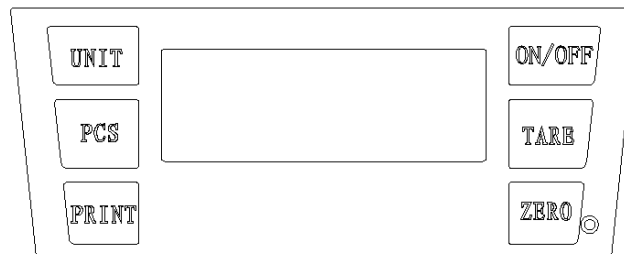
Onderdelen

Achterkant








1- AC-adapteraansluiting

Bovenkant

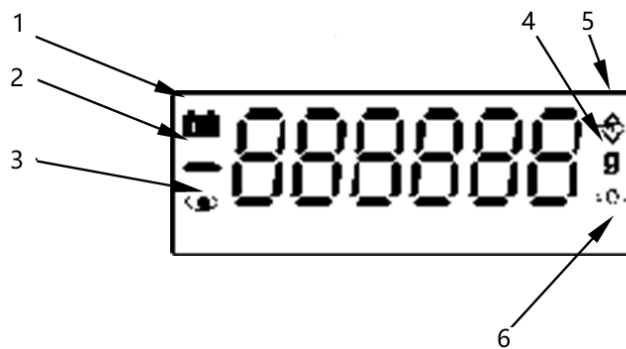


Toetsenbordfuncties

1.  : Hiermee schakelt u de stroom in of uit.

2.  Zet de schaal weer op nul. Het nulpuntbereik bedraagt 4% van de totale capaciteit.
3.  Trekt het gewicht van de container af van het totale gewicht.
4.  Drukt de momenteel weergegeven gegevens af.
5.  Schakelt tussen verschillende weegeenheden.
6.  Activeert de telfunctie.

Display



- 1- Indicator voor lage batterij
- 2- Negatieve waarde-indicator
- 3- STABIELE indicator (wanneer de meting stabiel is)
- 4- Weegeenheid
- 5- TARE-indicator
- 6- NUL-indicator



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi				
Produktnavn	Presisjonsbalanse				
Modell	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maks belastning [kg]	3	3	6	10	20
Min belastning [g]	0.2	2			
Dimensjoner (Bredde x Lengde x Høyde) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Vekt [kg]	1.6	1.65			
Divisjon [g]	0.01	0.1			
Strømadapter [V/A]	12 / 1.0				
Batteri	6 x AA batterier				
Beskyttelsesklasse	II				

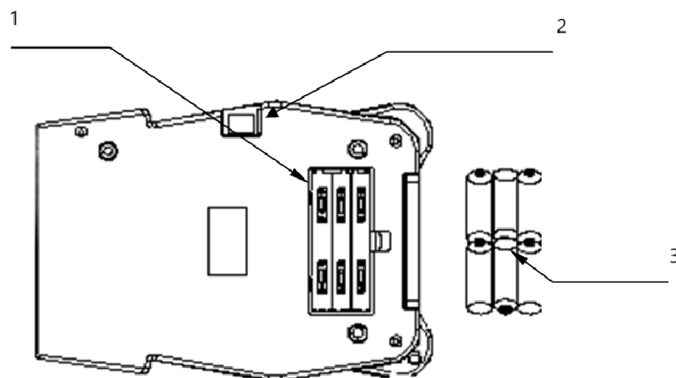
Hensikt

Produktet brukes til å måle vekten av objekter med høy nøyaktighet og presisjon, vanligvis innenfor et milligram eller enda finere trinn. Formålet er essensielt i miljøer der nøyaktige målinger er avgjørende, for eksempel i laboratorier, forskningsanlegg, legemidler og industrielle applikasjoner.

Bruk

Preparat

Engangsbatterier



- 1- Batterirom
- 2- Bytt strøm

3- 6 x AA-batterier

Sette opp skalaen/balansen



FORSIKTIGHET

- Unngå å installere vekten/vekten i direkte sollys, da det kan føre til misfarging eller funksjonsfeil.
- Sørg for at vekten/vekten er satt opp på et solid veiebord slik at den forblir i vater.
- Vekten/vekten vil ikke gi nøyaktige målinger hvis den ikke er riktig nivellert.
- For nøyaktig veiing, plasser alltid vekten/vekten på en fast, flat og jevn overflate.


Veiing

Før veiing

Når det er mulig, la vekten varmes opp i 10 minutter etter at du har slått den på. Dette sikrer at balansen fungerer som den skal og gir nøyaktige målinger.




NOTE


- Feilmeldinger
 - Err-0: Overbelastning
 - Err-Z: Overskrid null sporrekkevidde når du slår på strømmen
 - Err- S: Vekten er ustabil når du slår på strømmen
 - : Lavt batteri

Veiingsprosedyrer

1. Slå på balansen


Pressen  for å slå på balansen. Når strømmen er slått på, vises alle skjermsegmenter kort på LCD-skjermen, og etter noen sekunder vil "0" vises.

2. Velg veieenhet


Pressen  for å velge ønsket veieenhet (f.eks. "g", "ct", etc.). Den valgte enheten vil vises sammen med vektverdien.

3. Start veiing

• Uten beholder

- 1) Sørg for at displayet viser "0". Hvis ikke, trykk  for å tilbakestille den til "0".
- 2) Plasser gjenstanden på veieplattformen.
- 3) Når avlesningen stabiliserer seg, vises stabilitetsindikatoren.

• Med en beholder

- 1) Plasser den tomme beholderen på plattformen.
- 2) Vent til stabilitetsindikatoren vises, og trykk deretter  for å tilbakestille displayet til "0".
- 3) Legg gjenstandene som skal veies i beholderen. Når avlesningen blir stabil, vises stabilitetsindikatoren.

Kalibrering

Når skal kalibreres

Kalibrering kan være nødvendig når vekten/vekten først installeres eller flyttes en betydelig avstand, da gravitasjonskraften som påvirker vekten kan variere mellom steder. I tillegg, over tid og ved regelmessig bruk, kan det oppstå mekaniske avvik, noe som gjør rekalkibrering nødvendig.

Hvordan kalibrere







1. Forbered for kalibrering

Før du går inn i kalibreringsmodus, finn bryteren på bunnen av vekten og slå den på. Trykk deretter




for å slå på vekten og la den varmes opp i 1 minutt.


2. Gå inn i kalibreringsmodus

- 1) Pressen  for å slå på vekten.
- 2) Når displayet viser blinkende sifre etterfulgt av "-----", trykk . Displayet vil vise "CAL".
Pressen  igjen, og displayet vil vise "X0000" (X er det blinkende sifferet).
- 3) Bruk  for å flytte det blinkende sifferet til høyre, og trykk  eller  å øke verdien. (X representerer kalibreringsvekten, som bør settes basert på dine spesifikke kalibreringskrav).

3. Kalibrering med vekten


- 1) Etter å ha valgt riktig kalibreringsvekt, plasser vekten på plattformen.
- 2) Vent til stabilitetsindikatoren vises, og trykk deretter .
- 3) Displayet går tilbake til veiemodus, noe som indikerer at kalibreringen er fullført.

4. Bekreft kalibrering


- 1) Slå av vekten ved å trykke , og slå den på igjen.
- 2) Plasser kalibreringsvekten på plattformen for å verifisere nøyaktigheten av veiingen.
- 3) Hvis vekten ikke er nøyaktig, gjenta trinn 2-4.

Telleprosedyrer

1. Slå på vekten


Pressen  for å slå på vekten. Vent til "0" vises på displayet.

2. Start telleprosedyren

Trykk om nødvendig  for å tilbakestille displayet til "0".

3. Plasser prøver på pannen

Plasser et forhåndsbestemt antall prøvegjensstander (enten 10, 20, 50 eller 100 stykker) på pannen.

Vekten av prøvene vil vises. Pressen  for å gå inn i PCS-modus (stykketelling). Trykk deretter

, og displayet vil vise "P=XX stk". Pressen igjen for å velge prøvestørrelsen (10, 20, 50 eller 100).

4. Bekreft prøvestørrelsen

Pressen for å bekrefte. Displayet vil vise "XX stk", som indikerer prøvestørrelsen du valgte. Skalaen vil lagre prøvestørrelsen, og du kan nå fjerne prøvene hvis du vil at displayet skal gå tilbake til "0".

5. Gå tilbake til veiemodus

Pressen igjen for å gå tilbake til standard veiemodus.

Funksjonsinnstillinger








1. Pressen å skru på vekten. Displayet vil vise blinkende sifre, etterfulgt av "-----". Pressen , og displayet vil vise "b xxx BAU" (baudrate). Bruk tasten for å velge mellom 1200, 2400, 4800 eller 9600 (standard: 9600). Pressen for å gå inn i paritetsmodus. Displayet vil vise "P xxx PAR". Bruk for å velge mellom oddetall, partall eller ingen:







- Odd: 7 databiter med odde paritet
- Even: 7 databiter med jevn paritet
- Ingen: 8 databiter uten paritet (standard: ingen)





Pressen for å gå inn i utskriftsmodus. Displayet vil vise "n xxx Mod". Bruk å velge mellom:





- AV: Seriell datautgang deaktivert
- NØKKEL: Data skrives ut på forespørsel når er trykket (standard)
- STB: Data skrives ut automatisk når vekten stabiliserer seg
- Con: Kontinuerlig trykkpresse igjen for å gå tilbake til veiemodus.





2. Pressen å skru på vekten. Displayet vil vise blinkende sifre etterfulgt av "-----". Pressen for å gå inn i enhetsvalgmodus. Displayet vil vise "ON X" (hvor X står for enheter som g, oz, lb, dwt, etc.). Pressen for å veksle mellom PÅ (aktiver den valgte enheten) eller AV (deaktiver enheten). Pressen for å velge og bekrefte enhetsmodus, og trykk deretter på igjen for å gå tilbake til veiemodus.

3. Slå strømmen til "ON" og trykk  å skru på vekten. Displayet vil vise "FE-9 til 0" etterfulgt av "-----". Pressen  for å angi Zero Track-innstillinger. Displayet vil vise "Zrd xx d". Bruk  for å velge Zero Track-verdien (0,0d til 2,0d). Pressen  for å angi Zero Track Time-innstillinger, vist som "Zrt xx sek". Bruk  for å velge tid (0,5 til 4,0 sekunder). Pressen  for å sette nullverdi, vist som "rzd xd". Bruk  for å velge mellom 1d, 3d, 5d eller 8d.


Pressen  for å gå inn i Filter Range (FIL)-innstillinger. Bruk  for å velge filterområde (0-3). Pressen  for å angi nullområdejusteringen for strøm på. Bruk  for å velge prosentverdier (PZR 1, PZR 2, PZR 3, etc.). Pressen  for å stille inn nullområdet, og bruk deretter  for å velge prosentverdier for nullområde (KZR 3, 4, 5, 10).

Pressen  for å angi TARE-områdeinnstillinger. Bruk  for å velge prosent (KTR 50 eller KTR 100). Pressen  for å angi overbelastningsbeskyttelsesinnstillinger. Bruk  for å velge overbelastningsverdier (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Pressen  for å stille inn pipefunksjonen. Bruk  for å veksle mellom "bz ON" (aktiver) eller "bz OFF" (deaktiver). Pressen  for å forene funksjonene TARE og ZERO. Bruk  for å bytte mellom "ZT ON" (aktivert) og "ZT OFF" (deaktivert).

Pressen  for å gå inn i Auto-Off-innstillinger. Displayet vil vise "A xxx". Bruk  for å velge tiden for automatisk avslåing (3, 5, 10 minutter eller AV). Pressen  for å justere bakgrunnsbelysningen. Displayet vil vise "LX". Bruk  å velge:

- AV: Deaktiver bakgrunnsbelysning
- PÅ: Bakgrunnslyset alltid på
- Au: Automatisk bakgrunnslysmodus

4. Pressen  for å gå tilbake til veiemodus.

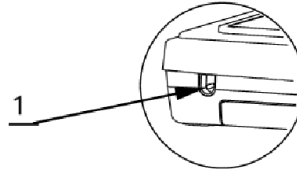
Kassering av brukte enheter

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

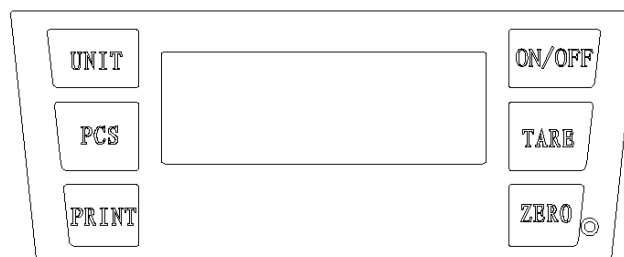
Deler

Bakside









1- AC-adapterkontakt

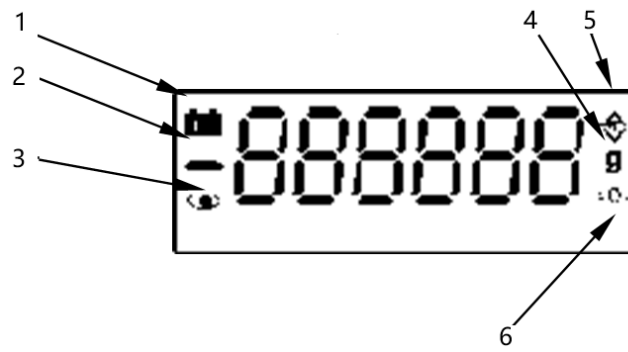
Topp



Tastaturfunksjoner

1.  : Slår strømmen på eller av.
2.  Tilbakestiller skalaen til null; nullstillingsområdet er 4 % av den totale kapasiteten.
3.  Trekker vekten av beholderen fra totalvekten.
4.  Skriver ut dataene som vises.
5.  Veksler mellom ulike veieenheter.
6.  Aktiverer tellefunksjonen.

Skjerm



- 1- Indikator for lavt batteri
- 2- Negativ verdiindikator
- 3- STABIL-indikator (når avlesningen er stabil)
- 4- Veieenhet
- 5- TARE-indikator
- 6- NULL-indikator



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde				
Produktnamn	Precisionsbalans				
Modell	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Max belastning [kg]	3	3	6	10	20
Min belastning [g]	0,2	2			
Mått (bredd x längd x höjd) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Vikt [kg]	1,6	1,65			
Division [g]	0,01	0,1			
Strömadapter [V/A]	12 / 1.0				
Batteri	6 x AA-batterier				
Isolationsklass	II				

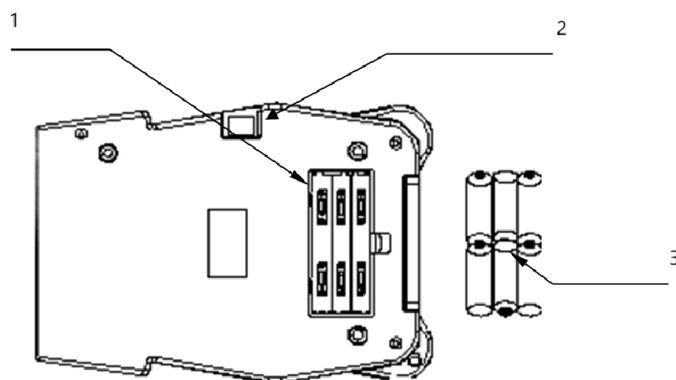
Ändamål

Produkten används för att mäta vikten av föremål med hög noggrannhet och precision, vanligtvis inom ett milligram eller ännu finare steg. Dess syfte är väsentligt i miljöer där exakta mätningar är avgörande, såsom i laboratorier, forskningsanläggningar, läkemedel och industriella tillämpningar.

Användande

Förberedelse

Batterier



- 1- Batterifack
- 2- Slå på strömmen
- 3- 6 x AA-batterier

Ställa in vågen/balansen



FÖRSIKTIGHET

- Undvik att installera vågen/vågen i direkt solljus, eftersom det kan leda till missfärgning eller funktionsfel.
- Se till att vågen/vågen är placerad på ett stadigt vågbord så att den förblir vågrät.
- Vågen/vågen kommer inte att ge exakta mätningar om den inte är korrekt nivellerad.
- För noggrann vägning, placera alltid vågen/vågen på en fast, plan och jämn yta.


Vägning

Innan vägning

När det är möjligt, låt vågen värmas upp i 10 minuter efter att du slagit på den. Detta säkerställer att vågen fungerar korrekt och ger korrekta mätningar.




NOTERA


- Felmeddelanden
 - Err-0: Överbelastning
 - Err-Z: Överskrid noll spåravstånd när du slår på strömmen
 - Err- S: Vågen är instabil när strömmen slås på
 - : Lågt batteri

Vägningsprocedurer

1. Slå på balansen


Trycka  för att slå på vågen. När strömmen slås på kommer alla displaysegment att visas kort på LCD-skärmen och efter några sekunder kommer "0" att visas.

2. Välj vägningsenhet


Trycka  för att välja önskad vägningsenhet (t.ex. "g", "ct", etc.). Den valda enheten kommer att visas bredvid viktvärdet.

3. Börja väga

• Utan behållare

- 1) Se till att displayen visar "0". Om inte, tryck  för att återställa den till "0".
- 2) Placera föremålet på vågplattformen.
- 3) När avläsningen stabiliseras visas stabilitetsindikatorn.

• Med en behållare

- 1) Placera den tomma behållaren på plattformen.
- 2) Vänta tills stabilitetsindikatorn visas och tryck sedan på  för att återställa displayen till "0".
- 3) Lägg till föremålen som ska vägas i behållaren. När avläsningen blir stabil visas stabilitetsindikatorn.

Kalibrering

När ska kalibreras


Kalibrering kan vara nödvändig när vågen/vågen först installeras eller flyttas ett betydande avstånd, eftersom

gravitationskraften som påverkar vikten kan variera mellan olika platser. Dessutom kan mekaniska avvikelser uppstå med tiden och vid regelbunden användning, vilket gör omkalibrering nödvändig.

Hur man kalibrerar



1. Förbered för kalibrering




Innan du går in i kalibreringsläget, leta reda på strömbrytaren på vågens undersida och slå på den.

Tryck sedan på  för att slå på vågen och låt den värmas upp i 1 minut.

2. Gå in i kalibreringsläge

1) Trycka  för att slå på vågen.

2) När displayen visar blinkande siffror följt av "-----", tryck . Displayen kommer att visa "CAL". Trycka  igen, och displayen visar "X0000" (X är den blinkande siffran).

3) Använd  för att flytta den blinkande siffran åt höger och tryck på  eller  för att öka värdet. (X representerar kalibreringsvikten, som bör ställas in baserat på dina specifika kalibreringskrav).


3. Kalibrering med vikten

1) Efter att ha valt lämplig kalibreringsvikt, placera vikten på plattformen.

2) Vänta tills stabilitetsindikatorn visas och tryck sedan på .

3) Displayen återgår till vägningsläge, vilket indikerar att kalibreringen är klar.

4. Verifiera kalibreringen


1) Stäng av vågen genom att trycka på , slå sedan på den igen.

2) Placera kalibreringsvikten på plattformen för att verifiera vägningsnoggrannhet.

3) Om vikten inte är korrekt, upprepa steg 2-4.

Räkneprocedurer

1. Slå på vågen



Trycka  för att slå på vågen. Vänta tills "0" visas på displayen.

2. Starta räkneproceduren


Om det behövs, tryck på  för att återställa displayen till "0".

3. Placera prover på pannan

Placera ett förutbestämt antal provartiklar (antingen 10, 20, 50 eller 100 stycken) på pannan.

Provernans vikt kommer att visas. Trycka  för att gå in i PCS-läge (styckräkning). Tryck sedan på , och displayen visar "P=XX st". Trycka  igen för att välja provstorlek (10, 20, 50 eller 100).






4. Bekräfta provstorleken

Trycka  för att bekräfta. Displayen kommer att visa "XX st", vilket indikerar provstorleken du valt. Vågen kommer att lagra provstorleken, och du kan nu ta bort proverna om du vill att displayen ska återgå till "0".



5. Återgå till vägningsläge



Trycka  igen för att återgå till standardvägningsläget.






Funktionsinställningar

- Trycka  att vrida på vågen. Displayen kommer att visa blinkande siffror, följt av "-----". Trycka , och displayen visar "b xxx BAU" (baudrate). Använd  för att välja mellan 1200, 2400, 4800 eller 9600 (standard: 9600). Trycka  för att gå in i paritetsläge. Displayen visar "P xxx PAR". Använda  för att välja mellan udda, jämn eller ingen:

- Udda: 7 databitar med udda paritet
- Jämnt: 7 databitar med jämn paritet
- Ingen: 8 databitar utan paritet (standard: ingen)

Trycka  för att gå in i utskriftsläget. Displayen kommer att visa "n xxx Mod". Använda  att välja mellan:

- AV: Seriell datautgång avaktiverad
- NYCKEL: Data skrivs ut på begäran när  är nedtryckt (standard)
- STB: Data skrivs ut automatiskt när vågen stabiliseras
- Con: Kontinuerlig tryckpress  igen för att återgå till vägningsläget.

- Trycka  att vrida på vågen. Displayen kommer att visa blinkande siffror följt av "-----". Trycka  för att gå in i enhetsvalsläge. Displayen kommer att visa "ON X" (där X står för enheter som g, oz, lb, dwt, etc.). Trycka  för att växla mellan ON (aktivera den valda enheten) eller OFF (avaktivera enheten). Trycka  för att välja och bekräfta enhetsläget och tryck sedan på  igen för att återgå till vägningsläget.

3. Slå på strömmen och tryck på **ON/OFF** att vrida på vågen. Displayen kommer att visa "FE-9 till 0" följt av "-----". Trycka **PCS** för att ange Zero Track-inställningar. Displayen visar "Zrd xx d". Använda **UNIT** för att välja nollspårvärdet (0,0d till 2,0d). Trycka **ZERO** för att ange inställningar för noll spårtid, visas som "Zrt xx sek". Använda **UNIT** för att välja tid (0,5 till 4,0 sekunder). Trycka **ZERO** för att ställa in nollvärde, visas som "rzd xd". Använda **UNIT** för att välja mellan 1d, 3d, 5d eller 8d.
- Trycka **ZERO** för att ange Filter Range (FIL)-inställningar. Använda **UNIT** för att välja filterområde (0-3). Trycka **ZERO** för att ange nollområdesjusteringen för påslagning. Använda **UNIT** för att välja procentvärden (PZR 1, PZR 2, PZR 3, etc.). Trycka **ZERO** för att ställa in nollintervallet och använd sedan **UNIT** för att välja procentvärden för nollområdet (KZR 3, 4, 5, 10).
- Trycka **ZERO** för att gå in i TARE-intervallinställningarna. Använda **UNIT** för att välja procent (KTR 50 eller KTR 100). Trycka **ZERO** för att ange inställningar för överbelastningsskydd. Använda **UNIT** för att välja överbelastningsvärden (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).
- Trycka **ZERO** för att ställa in pipfunktionen. Använda **UNIT** för att växla mellan "bz ON" (aktivera) eller "bz OFF" (avaktivera). Trycka **ZERO** för att förena funktionerna TARA och NOLL. Använda **UNIT** för att växla mellan "ZT ON" (aktiverad) och "ZT OFF" (avaktiverad).
- Trycka **ZERO** för att ange inställningarna för automatisk avstängning. Displayen kommer att visa "A xxx". Använda **UNIT** för att välja tiden för automatisk avstängning (3, 5, 10 minuter eller AV). Trycka **ZERO** för att justera bakgrundsbelysningen. Displayen kommer att visa "LX". Använda **UNIT** att välja:
- AV: Inaktivera bakgrundsbelysningen
 - PÅ: Bakgrundsbelysningen är alltid på
 - Au: Automatiskt bakgrundsbelysningsläge
4. Trycka **ZERO** för att återgå till vägningsläge.

Kassering av använda enheter

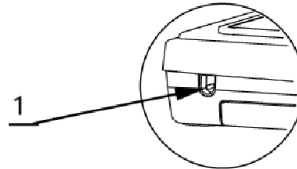
Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen.

Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

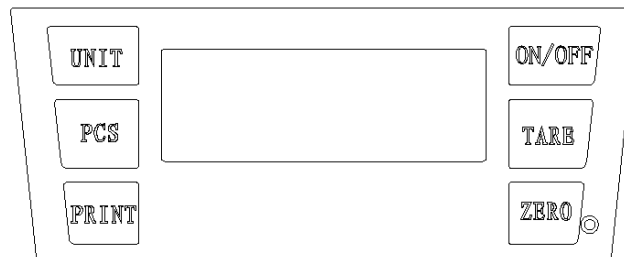
Delar

Baksidan









1- AC-adapteruttag

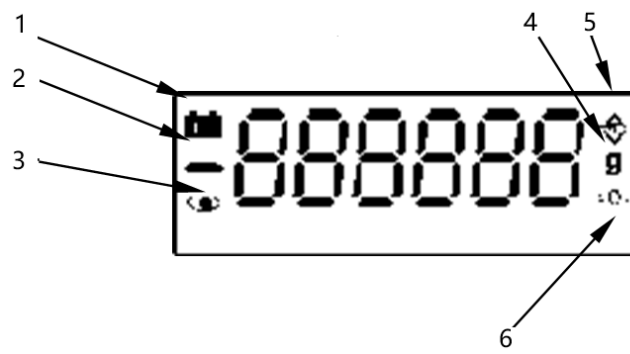
Bästa



Knappsatsfunktioner

1.  : Slår på eller av strömmen.
2.  Återställer skalan till noll; nollställningsområdet är 4 % av den totala kapaciteten.
3.  Dra av behållarens vikt från totalvikten.
4.  Skriver ut de data som för närvarande visas.
5.  Växlar mellan olika vägningsenheter.
6.  Aktiverar räknefunktionen.

Visning



- 1- Indikator för lågt batteri
- 2- Negativt värdeindikator
- 3- STABIL-indikator (när avläsningen är stabil)
- 4- Vägningsenhet
- 5- TARE-indikator
- 6- NOLL-indikator



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro				
Nome do produto	Balança de precisão				
Modelo	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Carga máxima [kg]	3	3	6	10	20
Carga mínima [g]	0,2	2			
Dimensões (Largura x Comprimento x Altura) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Peso [kg]	1,6	1,65			
Divisão [g]	0,01	0,1			
Adaptador de energia [V/A]	12 / 1.0				
Bateria	6 pilhas AA				
Classe de proteção	II				

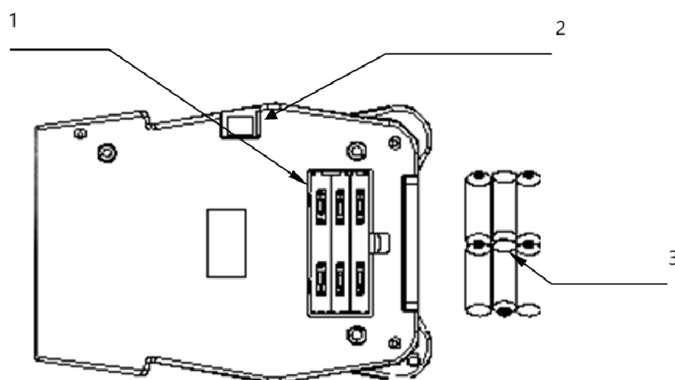
Propósito

O produto é usado para medir o peso de objetos com alta precisão e exatidão, normalmente em miligramas ou até em incrementos menores. Sua finalidade é essencial em ambientes onde medições precisas são cruciais, como em laboratórios, instalações de pesquisa, produtos farmacêuticos e aplicações industriais.

Uso

Preparação

Bateria



1- Compartimento da bateria

- 2- Trocar energia
- 3- 6 pilhas AA

Configurando a balança



CUIDADO

- Evite instalar a balança sob luz solar direta, pois isso pode causar descoloração ou mau funcionamento.
- Certifique-se de que a balança esteja instalada sobre uma mesa de pesagem resistente para que ela permaneça nivelada.
- A balança não fornecerá medições precisas se não estiver devidamente nivelada.
- Para uma pesagem precisa, sempre coloque a balança em uma superfície firme, plana e nivelada.


Pesagem

Antes da Pesagem

Sempre que possível, deixe a balança aquecer por 10 minutos após ligá-la. Isso garante que a balança funcionará corretamente e fornecerá medições precisas.




OBSERVAÇÃO


- Mensagens de erro
 - Err-0: Sobrecarga
 - Err-Z: Excedeu o intervalo de trilha zero ao ligar a energia
 - Err- S:A balança fica instável ao ligar a energia
 - :Bateria fraca

Procedimentos de pesagem

1. Ligue o equilíbrio


Imprensa  para alimentar a balança. Quando a energia for ligada, todos os segmentos do display aparecerão brevemente no LCD e, após alguns segundos, "0" será exibido.

2. Selecione a unidade de pesagem


Imprensa  para escolher a unidade de pesagem desejada (por exemplo, "g", "ct", etc.). A unidade selecionada será exibida junto com o valor do peso.

3. Comece a pesar

• Sem recipiente

- 1) Certifique-se de que o visor mostre "0". Caso contrário, pressione  para redefini-lo para "0".
- 2) Coloque o objeto na plataforma de pesagem.
- 3) Quando a leitura se estabilizar, o indicador de estabilidade aparecerá.

• Com um recipiente

- 1) Coloque o recipiente vazio na plataforma.
- 2) Aguarde até que o indicador de estabilidade apareça e pressione  para redefinir o display para "0".

- 3) Adicione os objetos a serem pesados no recipiente. Quando a leitura se estabilizar, o indicador de estabilidade aparecerá.

Calibragem


Quando calibrar

A calibração pode ser necessária quando a balança é instalada pela primeira vez ou movida por uma distância significativa, pois a força gravitacional que afeta o peso pode variar entre os locais. Além disso, com o tempo e com o uso regular, podem ocorrer desvios mecânicos, tornando necessária a recalibração.







Como calibrar

1. Preparar para calibração


Antes de entrar no modo de calibração, localize a chave seletora na parte inferior da balança e ligue-

- a. Então, pressione  para ligar a balança e deixá-la aquecer por 1 minuto.


2. Entrar no Modo de Calibração

- 1) Imprensa  para aumentar a potência da balança.
- 2) Assim que o visor mostrar dígitos piscando seguidos de "-----", pressione . O visor mostrará "CAL". Imprensa  novamente, e o display mostrará "X0000" (X é o dígito piscante).
- 3) Use o  tecla para mover o dígito piscante para a direita e pressione  ou  para aumentar o valor. (X representa o peso de calibração, que deve ser definido com base em seus requisitos específicos de calibração).

3. Calibração com o Peso


- 1) Depois de selecionar o peso de calibração apropriado, coloque o peso na plataforma.
- 2) Aguarde até que o indicador de estabilidade apareça e pressione .
- 3) O visor retornará ao modo de pesagem, indicando que a calibração foi concluída.

4. Verificar Calibração

- 1) Desligue a balança pressionando  e ligue-o novamente.
- 2) Coloque o peso de calibração na plataforma para verificar a precisão da pesagem.
- 3) Se o peso não estiver exato, repita as etapas 2 a 4.

Procedimentos de contagem

1. Ligue a balança




Imprensa  para aumentar a potência da balança. Aguarde até que "0" apareça no visor.

2. Iniciar o procedimento de contagem


Se necessário, pressione  para redefinir o display para "0".

3. Coloque as amostras na panela


Coloque um número predeterminado de itens de amostra (10, 20, 50 ou 100 peças) na panela. O peso

das amostras será exibido. Imprensa  para entrar no modo PCS (contagem de peças). Então pressione , e o visor mostrará "P=XX pcs". Imprensa  novamente para selecionar o tamanho da amostra (10, 20, 50 ou 100).






4. Confirme o tamanho da amostra

Imprensa  para confirmar. O visor mostrará "XX peças", indicando o tamanho da amostra selecionado. A balança armazenará o tamanho da amostra e agora você pode removê-las se quiser que o visor retorne a "0".



5. Retornar ao modo de pesagem



Imprensa  novamente para retornar ao modo de pesagem padrão.



Configurações de função

- Imprensa  para ligar a balança. O visor mostrará dígitos piscando, seguidos de "-----". Imprensa , e o visor mostrará "b xxx BAU" (taxa de transmissão). Use o  tecla para selecionar entre 1200, 2400, 4800 ou 9600 (padrão: 9600). Imprensa  para entrar no modo de paridade. O visor mostrará "P xxx PAR". Usar  para selecionar entre ímpar, par ou nenhum:

- Ímpar: 7 bits de dados com paridade ímpar
- Par: 7 bits de dados com paridade par
- Nenhum: 8 bits de dados sem paridade (padrão: nenhum)

Imprensa  para entrar no modo de impressão. O visor mostrará "n xxx Mod". Usar  para escolher:

- OFF: Saída de dados serial desabilitada
- CHAVE: Dados impressos sob demanda quando  é pressionado (padrão)
- STB: Os dados são impressos automaticamente quando a balança se estabiliza
- Contra: Impressora de impressão contínua  novamente para retornar ao modo de pesagem.

- Imprensa  para ligar a balança. O visor mostrará dígitos piscando seguidos de "-----". Imprensa  para entrar no modo de seleção de unidade. O visor mostrará "ON X" (onde X representa

unidades como g, oz, lb, dwt, etc.). Imprensa para alternar entre ON (ativar a unidade selecionada) ou OFF (desativar a unidade). Imprensa para selecionar e confirmar o modo da unidade, pressione novamente para retornar ao modo de pesagem.

3. Ligue a alimentação em "ON" e pressione para ligar a balança. O visor mostrará "FE-9 a 0" seguido de "-----". Imprensa para entrar nas configurações do Zero Track. O visor mostrará "Zrd xx d". Usar para selecionar o valor Zero Track (0,0d a 2,0d). Imprensa para inserir as configurações de Tempo de Trilha Zero, exibidas como "Zrt xx seg". Usar para selecionar o tempo (0,5 a 4,0 segundos). Imprensa para definir o valor Zero, exibido como "zrd xd". Usar para escolher entre 1d, 3d, 5d ou 8d.

Imprensa para entrar nas configurações do Intervalo de Filtro (FIL). Usar para selecionar o intervalo do filtro (0-3). Imprensa para inserir o ajuste de faixa zero para ligar. Usar para selecionar valores percentuais (PZR 1, PZR 2, PZR 3, etc.). Imprensa para definir o intervalo Zero, então use para selecionar valores percentuais para intervalo zero (KZR 3, 4, 5, 10).


Imprensa para inserir as configurações de intervalo de TARA. Usar para selecionar porcentagem (KTR 50 ou KTR 100). Imprensa para inserir configurações de proteção contra sobrecarga. Usar para selecionar valores de sobrecarga (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Imprensa para definir a função de bipe. Usar para alternar entre "bz ON" (ativar) ou "bz OFF" (desativar). Imprensa para unir as funções TARA e ZERO. Usar para alternar entre "ZT ON" (ativado) e "ZT OFF" (desativado).

Imprensa para entrar nas configurações de desligamento automático. O visor mostrará "A xxx". Usar para selecionar o tempo de desligamento automático (3, 5, 10 minutos ou OFF). Imprensa para ajustar a luz de fundo. O visor mostrará "LX". Usar para selecionar:

- OFF: Desativar luz de fundo
- ON: Luz de fundo sempre ligada

- Au: Modo de luz de fundo automática

4. Imprensa  para retornar ao modo de pesagem.

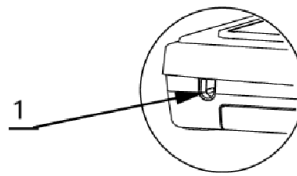
Descarte de dispositivos usados

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

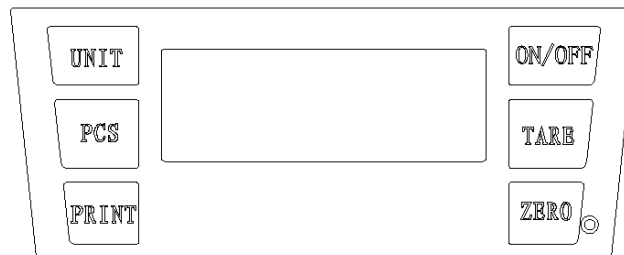
Partes

Lado de trás









1- Tomada do adaptador CA

Principal

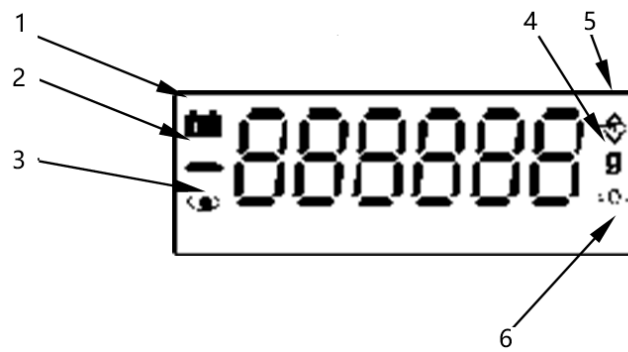


Funções do teclado

1.  : Liga ou desliga a energia.
2.  Redefine a escala para zero; o intervalo de ajuste de zero é de 4% da capacidade total.
3.  Deduz o peso do contêiner do peso total.
4.  Imprime os dados exibidos no momento.
5.  Alterna entre diferentes unidades de pesagem.

6.  Ativa a função de contagem.

Mostrador



- 1- Indicador de bateria fraca
- 2- Indicador de valor negativo
- 3- Indicador ESTÁVEL (quando a leitura é estável)
- 4- Unidade de pesagem
- 5- Indicador TARE
- 6- Indicador ZERO



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra				
Názov produktu	Presné vyváženie				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maximálne zaťaženie [kg]	3	3	6	10	20
Minimálne zaťaženie [g]	0,2	2			
Rozmery (šírka x dĺžka x výška) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Hmotnosť [kg]	1,6	1,65			
divízia [g]	0,01	0,1			
Napájací adaptér [V/A]	12 / 1.0				
Batéria	6 x AA batérie				
Trieda ochrany	II				

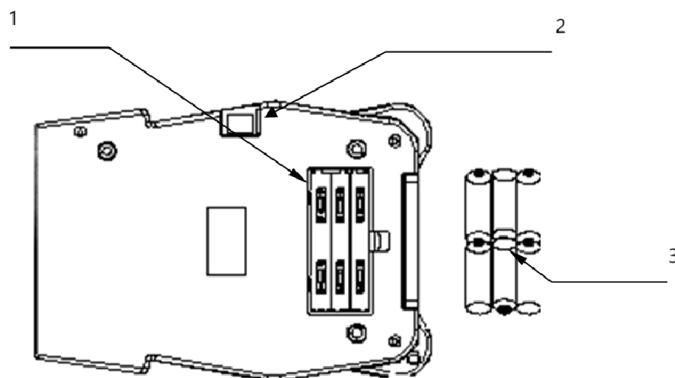
Účel

Produkt sa používa na meranie hmotnosti predmetov s vysokou presnosťou a presnosťou, zvyčajne v miligramoch alebo ešte jemnejších prírastkoch. Jeho účel je nevyhnutný v prostrediach, kde sú presné merania rozhodujúce, ako napríklad v laboratóriách, výskumných zariadeniach, farmaceutických a priemyselných aplikáciách.

Použitie

Príprava

Batérie



- 1- Priestor na batérie
- 2- Prepnete napájanie
- 3- 6x AA batérie

Nastavenie váhy/váhy



POZOR

- Vyhnite sa inštalácii váhy/váhy na priamom slnečnom svetle, pretože to môže viesť k zmene farby alebo poruche.
- Uistite sa, že váha/váhy sú postavené na pevnom váhovom stole tak, aby zostali vodorovné.
- Váha/váhy neposkytujú presné merania, ak nie sú správne vyrovnané.
- Pre presné váženie vždy umiestnite váhu/váhy na pevný, rovný a rovný povrch.


Váženie

Pred vážením

Vždy, keď je to možné, nechajte váhu po zapnutí 10 minút zahriať. To zaisťuje, že váha bude správne fungovať a poskytne presné merania.




POZNÁMKA


- Chybové hlásenia
 - Err-0: Preťaženie
 - Err-Z: Pri zapnutí napájania prekročíte rozsah nuly
 - Err- S: Váha je pri zapnutí nestabilná
 - : Slabá batéria

Postupy váženia

1. Zapnite rovníváhu


Stlačte tlačidlo  zapnúť váhu. Po zapnutí napájania sa na LCD displeji nakrátko zobrazia všetky segmenty displeja a po niekoľkých sekundách sa zobrazí „0“.

2. Vyberte jednotku váženia


Stlačte tlačidlo  vyberte požadovanú jednotku hmotnosti (napr. „g“, „ct“ atď.). Zvolená jednotka sa zobrazí spolu s hodnotou hmotnosti.

3. Spustite váženie

• Bez nádoby

- 1) Uistite sa, že sa na displeji zobrazuje „0“. Ak nie, stlačte  aby ste ho resetovali na "0".
- 2) Umiestnite predmet na vážiacu plošinu.
- 3) Keď sa hodnota stabilizuje, zobrazí sa indikátor stability.

• S nádobou

- 1) Umiestnite prázdnu nádobu na plošinu.
- 2) Počkajte, kým sa objaví indikátor stability, a potom stlačte  pre resetovanie displeja na "0".

- 3) Vložte predmety, ktoré sa majú vážiť, do nádoby. Keď sa hodnota ustáli, zobrazí sa indikátor stability.

Kalibrácia


Kedy kalibrovať

Kalibrácia môže byť potrebná, keď je váha/váhy prvýkrát inštalovaná alebo posunutá o značnú vzdialenosť, pretože gravitačná sila pôsobiaca na závažie sa môže medzi jednotlivými miestami líšiť. Okrem toho sa časom a pri pravidelnom používaní môžu vyskytnúť mechanické odchýlky, čo si vyžaduje recalibráciu.







Ako kalibrovať

1. Pripravte sa na kalibráciu


Pred vstupom do kalibračného režimu nájdite prepínač na spodnej strane váhy a zapnite ho. Potom

stlačte  zapnite váhu a nechajte ju 1 minútu zahriať.


2. Vstúpte do režimu kalibrácie

- 1) Stlačte tlačidlo  zapnúť váhu.
- 2) Keď sa na displeji zobrazia blikajúce číslice, po ktorých nasleduje „-----“, stlačte . Na displeji sa zobrazí „CAL“. Stlačte tlačidlo  znova a na displeji sa zobrazí „X0000“ (X je blikajúca číslica).
- 3) Použite  presuňte blikajúcu číslicu doprava a stlačte  alebo  na zvýšenie hodnoty. (X predstavuje kalibračnú hmotnosť, ktorá by mala byť nastavená na základe vašich špecifických požiadaviek na kalibráciu).

3. Kalibrácia pomocou závažia


- 1) Po výbere vhodného kalibračného závažia položte závažie na plošinu.
- 2) Počkajte, kým sa objaví indikátor stability, a potom stlačte .
- 3) Displej sa vráti do režimu váženia, čo znamená, že kalibrácia je dokončená.

4. Overte kalibráciu

- 1) Vypnite váhu stlačením , potom ho znova zapnite.
- 2) Umiestnite kalibračné závažie na plošinu, aby ste overili presnosť váženia.
- 3) Ak váha nie je presná, zopakujte kroky 2-4.

Postupy počítania

1. Zapnite váhu




Stlačte tlačidlo  zapnúť váhu. Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí „0“.

2. Spustite postup počítania


V prípade potreby stlačte  pre resetovanie displeja na "0".

3. Umiestnite vzorky na panvicu


Na panvicu položte vopred určený počet vzoriek (buď 10, 20, 50 alebo 100 kusov). Zobrazí sa

hmotnosť vzoriek. Stlačte tlačidlo  pre vstup do režimu PCS (počítanie kusov). Potom stlačte  a na displeji sa zobrazí „P=XX ks“. Stlačte tlačidlo  znova vyberte veľkosť vzorky (10, 20, 50 alebo 100).






4. Potvrďte veľkosť vzorky

Stlačte tlačidlo  potvrdiť. Na displeji sa zobrazí „XX ks“, čo znamená veľkosť vzorky, ktorú ste vybrali. Váha uloží veľkosť vzorky a teraz môžete vzorky odobrať, ak chcete, aby sa displej vrátil na „0“.



5. Návrat do režimu váženia



Stlačte tlačidlo  znova pre návrat do štandardného režimu váženia.



Nastavenia funkcií

1. Stlačte tlačidlo  zapnúť váhu. Na displeji sa zobrazia blikajúce číslice, po ktorých nasleduje „-----“.
Stlačte tlačidlo  a na displeji sa zobrazí „b xxx BAU“ (prenosová rýchlosť). Použite  na výber z 1200, 2400, 4800 alebo 9600 (predvolené: 9600). Stlačte tlačidlo  pre vstup do režimu parity. Na displeji sa zobrazí „P xxx PAR“. Použite  na výber z nepárneho, párneho alebo žiadneho:

- Nepárne: 7 dátových bitov s nepárnou paritou
- Párne: 7 dátových bitov s párnou paritou
- Žiadne: 8 dátových bitov bez parity (predvolené: žiadne)

Stlačte tlačidlo  pre vstup do režimu tlače. Na displeji sa zobrazí „n xxx Mod“. Použite  na výber:

- OFF: Výstup sériových dát je vypnutý
- KLÚČ: Údaje sa vytlačia na požiadanie  je stlačené (predvolené)
- STB: Údaje sa vytlačia automaticky, keď sa mierka stabilizuje
- Con: Nepretržitá tlač Stlačte  znova pre návrat do režimu váženia.

2. Stlačte tlačidlo  zapnúť váhu. Na displeji sa zobrazia blikajúce číslice, po ktorých nasleduje „-----“.
Stlačte tlačidlo  pre vstup do režimu výberu jednotiek. Na displeji sa zobrazí „ON X“ (kde X

znamená jednotky ako g, oz, lb, dwt atď.). Stlačte tlačidlo **UNIT** pre prepínanie medzi ON (aktivácia zvolenej jednotky) alebo OFF (deaktivácia jednotky). Stlačte tlačidlo **ZERO** na výber a potvrdenie režimu jednotky a potom stlačte **ZERO** znova pre návrat do režimu váženia.

3. Zapnite napájanie a stlačte **ON/OFF** zapnúť váhu. Na displeji sa zobrazí „FE-9 to 0“ a potom „-----“.

Stlačte tlačidlo **PCS** pre vstup do nastavení Zero Track. Na displeji sa zobrazí „Zrd xx d“. Použite **UNIT** vyberte hodnotu Zero Track (0,0 d až 2,0 d). Stlačte tlačidlo **ZERO** pre vstup do nastavení Zero Track Time, ktoré sa zobrazia ako „Zrt xx sec“. Použite **UNIT** vyberte čas (0,5 až 4,0 sekundy). Stlačte tlačidlo **ZERO** na nastavenie nulovej hodnoty, ktorá sa zobrazí ako "rzd xd". Použite **UNIT** na výber medzi 1d, 3d, 5d alebo 8d.

Stlačte tlačidlo **ZERO** pre vstup do nastavení rozsahu filtra (FIL). Použite **UNIT** vyberte rozsah filtra (0-3). Stlačte tlačidlo **ZERO** zadajte nastavenie nulového rozsahu pre zapnutie. Použite **UNIT** na výber percentuálnych hodnôt (PZR 1, PZR 2, PZR 3 atď.). Stlačte tlačidlo **ZERO** nastavte rozsah nuly a potom použite **UNIT** na výber percentuálnych hodnôt pre rozsah nuly (KZR 3, 4, 5, 10).

Stlačte tlačidlo **ZERO** pre vstup do nastavení rozsahu TARE. Použite **UNIT** vyberte percento (KTR 50 alebo KTR 100). Stlačte tlačidlo **ZERO** pre vstup do nastavení ochrany proti preťaženiu. Použite **UNIT** na výber hodnôt preťaženia (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Stlačte tlačidlo **ZERO** na nastavenie funkcie pípania. Použite **UNIT** na prepínanie medzi „bz ON“ (aktivácia) alebo „bz OFF“ (deaktivácia). Stlačte tlačidlo **ZERO** na zjednotenie funkcií TARE a ZERO. Použite **UNIT** na prepínanie medzi "ZT ON" (aktivované) a "ZT OFF" (deaktivované).

Stlačte tlačidlo **ZERO** pre vstup do nastavení automatického vypnutia. Na displeji sa zobrazí „A xxx“. Použite **UNIT** vyberte čas automatického vypnutia (3, 5, 10 minút alebo OFF). Stlačte tlačidlo **ZERO** na nastavenie podsvietenia. Na displeji sa zobrazí „LX“. Použite **UNIT** vybrať:

- OFF: Vypnutie podsvietenia
- ON: Podsvietenie je vždy zapnuté

- Au: Režim automatického podsvietenia

4. Stlačte tlačidlo  pre návrat do režimu váženia.

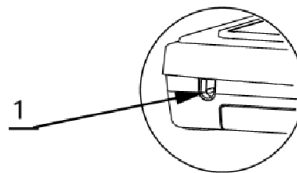
Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

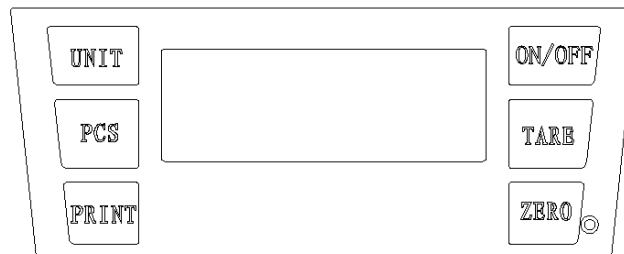
Časti

Zadná strana









1- Zásuvka AC adaptéra

Hore

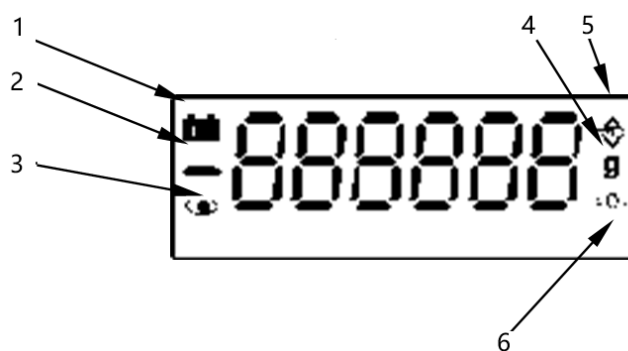


Funkcie klávesnice

1.  : Zapína alebo vypína napájanie.
2.  Vynuluje mierku; rozsah nastavenia nuly je 4 % celkovej kapacity.
3.  Odpočíta hmotnosť nádoby od celkovej hmotnosti.
4.  Vytlačí aktuálne zobrazené údaje.
5.  Prepína medzi rôznymi jednotkami hmotnosti.

6.  Aktivuje funkciu počítania.

Displej



- 1- Indikátor slabej batérie
- 2- Ukazovateľ zápornej hodnoty
- 3- Indikátor STABLE (keď je hodnota stabilná)
- 4- Jednotka váhy
- 5- Indikátor TARE
- 6- Indikátor NULA



Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра				
Име на продукта	Прецизен баланс				
Модел	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Максимално натоварване [kg]	3	3	6	10	20
Минимално натоварване [g]	0,2	2			
Размери (ширина x дължина x височина) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Тегло [kg]	1,6	1,65			
Разделяне [g]	0,01	0,1			
Захранващ адаптер [V/A]	12 / 1.0				
Батерия	6 x AA батерии				
Класна защита	II				

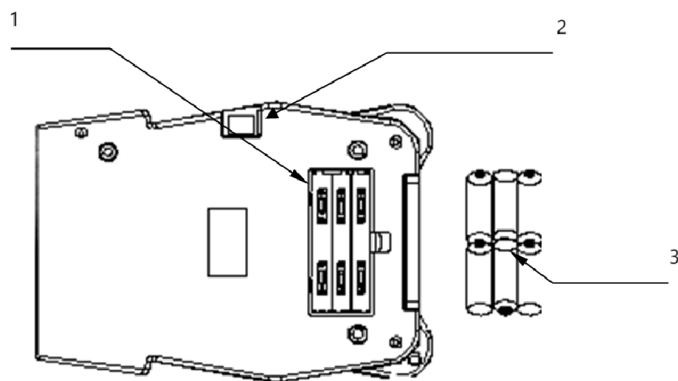
Цел

Продуктът се използва за измерване на теглото на обекти с висока точност и прецизност, обикновено в рамките на милиграм или дори по-фини стъпки. Целта му е от съществено значение в среди, където прецизните измервания са от решаващо значение, като например в лаборатории, изследователски съоръжения, фармацевтични продукти и индустриални приложения.

Използване

Подготовка

Батерии



- 1- Отделение за батерии
 2- Превключете захранването
 3- 6 x AA батерии

Настройка на везната/везната



ВНИМАНИЕ!

- Избягвайте да инсталирате везната/везната на пряка слънчева светлина, тъй като това може да доведе до обезцветяване или неизправност.
- Уверете се, че везната/везната е поставена върху здрава маса за теглене, така че да остане равна.
- Везната/везната няма да предостави точни измервания, ако не е правилно нивелирана.
- За точно претегляне винаги поставяйте везната/везната върху твърда, равна и равна повърхност.


Претегляне

Преди претегляне

Когато е възможно, оставете везната да загрее за 10 минути, след като я включите. Това гарантира, че везната ще функционира правилно и ще осигури точни измервания.




ЗАБЕЛЕЖКА


- Съобщения за грешка
 - Err-0: Претоварване
 - Err-Z: Надвишава нулевия обхват на пелента при включване на захранването
 - Err-S: Везната е нестабилна при включване на захранването
 - : Ниска батерия

Процедури за претегляне

1. Включете баланса


Натиснете  за захранване на баланса. Когато захранването е включено, всички сегменти на дисплея ще се появят за кратко на LCD дисплея и след няколко секунди ще се покаже "0".

2. Изберете единица за тегло


Натиснете  за да изберете желаната единица за тегло (напр. "g", "ct" и т.н.). Избраната единица ще бъде показана до стойността на теглото.

3. Започнете да претегляте

• Без контейнер

- 1) Уверете се, че дисплеят показва "0". Ако не, натиснете  за да го нулирате на "0".
- 2) Поставете предмета върху платформата за претегляне.
- 3) След като отчитането се стабилизира, ще се появи индикаторът за стабилност.

• С контейнер

- 1) Поставете празния контейнер върху платформата.
- 2) Изчакайте да се появи индикаторът за стабилност, след което натиснете  за да нулирате дисплея на "0".
- 3) Добавете предметите за претегляне в контейнера. Когато отчитането се стабилизира, ще се появи индикаторът за стабилност.


Калибриране

Кога да се калибрира




Калибрирането може да е необходимо, когато везната/везната се монтира за първи път или се премести на значително разстояние, тъй като гравитационната сила, влияеща върху теглото, може да варира между местата. Освен това с течение на времето и при редовна употреба могат да възникнат механични отклонения, което налага повторно калибриране.




Как да калибрирате

1. Подгответе се за калибриране


Преди да влезете в режим на калибриране, намерете бутона за превключване в долната част на везната и го включете. След това натиснете  за да включите везната и я оставете да загрее за 1 минута.

2. Влезте в режим на калибриране


- 1) Натиснете  за мощност на кантара.
- 2) След като дисплеят покаже мигащи цифри, последвани от "-----", натиснете  .
Дисплеят ще покаже "CAL ". Натиснете  отново и дисплеят ще покаже "X0000" (X е мигащата цифра).

- 3) Използвайте  за да преместите мигащата цифра надясно и натиснете  или  за увеличаване на стойността. (X представлява теглото за калибриране, което трябва да бъде зададено въз основа на вашите специфични изисквания за калибриране).

3. Калибриране с теглото


- 1) След като изберете подходящото тегло за калибриране, поставете теглото върху платформата.
- 2) Изчакайте да се появи индикаторът за стабилност, след което натиснете .
- 3) Дисплеят ще се върне в режим на претегляне, което показва, че калибрирането е завършено.

4. Проверете калибрирането

- 1) Изключете везната, като натиснете , след което го включете отново.
- 2) Поставете тежестта за калибриране върху платформата, за да проверите точността на претеглянето.
- 3) Ако теглото не е точно, повторете стъпки 2-4.

Процедури за преброяване

1. Включете кантара

Натиснете  за мощност на кантара. Изчакайте, докато на дисплея се появи "0".

2. Стартирайте процедурата за преброяване


Ако е необходимо, натиснете  за да нулирате дисплея на "0".

3. Поставете проби върху тигана


Поставете предварително определен брой примерни елементи (или 10, 20, 50 или 100 парчета)

върху тигана. Ще се покаже теглото на пробите. Натиснете  за да влезете в режим PCS


(броене на парчета). След това натиснете , и дисплеят ще покаже "P=XX бр.". Натиснете

 отново, за да изберете размера на извадката (10, 20, 50 или 100).

4. Потвърдете размера на извадката

Натиснете  за потвърждение. Дисплеят ще покаже "XX бр.", показвайки размера на пробата, който сте избрали. Везната ще съхрани размера на пробата и сега можете да премахнете пробите, ако искате дисплеят да се върне на "0".

5. Върнете се в режим на претегляне

Натиснете  отново, за да се върнете към стандартния режим на претегляне.

Настройки на функциите

1. Натиснете **ON/OFF** за да включите кантара. Дисплеят ще покаже мигащи цифри, последвани от "----". Натиснете **PRINT**, и дисплеят ще покаже "b xxx BAU" (скорост на предаване). Използвайте **UNIT** клавиш за избор от 1200, 2400, 4800 или 9600 (по подразбиране: 9600). Натиснете **ZERO** за да влезете в режим на паритет. Дисплеят ще покаже "P xxx PAR". Използвайте **UNIT** за избор между нечетни, четни или никакви:

- Нечетно: 7 бита данни с нечетен паритет
- Четен: 7 бита данни с четен паритет
- Няма: 8 бита данни без паритет (по подразбиране: няма)

Натиснете **ZERO** за да влезете в режим на печат. Дисплеят ще покаже "n xxx Mod". Използвайте **UNIT** за избор от:

- ИЗКЛ.: Серийният изход на данни е деактивиран
- КЛЮЧ: Данните се отпечатват при поискване, когато **PRINT** е натиснат (по подразбиране)
- STB: Данните се отпечатват автоматично, когато скалата се стабилизира
- Недостатък: Непрекъснат печат Преса **ZERO** отново, за да се върнете в режим на претегляне.

2. Натиснете **ON/OFF** за да включите кантара. Дисплеят ще покаже мигащи цифри, последвани от "----". Натиснете **UNIT** за да влезете в режим на избор на единица. Дисплеят ще покаже „ON X“ (където X означава единици като g, oz, lb, dwt и т.н.). Натиснете **UNIT** за превключване между ON (активиране на избраното устройство) или OFF (деактивиране на устройството). Натиснете **ZERO** за да изберете и потвърдите режима на устройството, след което натиснете **ZERO** отново, за да се върнете в режим на претегляне.

3. Превключете захранването на "ON" и натиснете **ON/OFF** за да включите кантара. Дисплеят ще покаже „FE-9 до 0“, последвано от „-----“. Натиснете **PCS** за да влезете в настройките на Zero Track. Дисплеят ще покаже "Zrd xx d". Използвайте **UNIT** за да изберете стойността на Zero Track (0.0d до 2.0d). Натиснете **ZERO** за да въведете настройките за нулево време за проследяване,

показвани като "Zrt xx sec". Използвайте **UNIT** за да изберете времето (0,5 до 4,0 секунди).

Натиснете **ZERO** за да зададете нулева стойност, показана като "rzd xd". Използвайте **UNIT** за да изберете между 1d, 3d, 5d или 8d.

Натиснете **ZERO** за да въведете настройките за обхват на филтъра (FIL). Използвайте **UNIT** за да изберете диапазона на филтъра (0-3). Натиснете **ZERO** за да влезете в настройката на нулевия

диапазон за включване. Използвайте **UNIT** за избор на процентни стойности (PZR 1, PZR 2, PZR 3 и т.н.). Натиснете **ZERO** за да зададете нулевия диапазон, след което използвайте **UNIT** за избор на процентни стойности за нулев диапазон (KZR 3, 4, 5, 10).

Натиснете **ZERO** за да въведете настройките на диапазона на TARE. Използвайте **UNIT** за да изберете процент (KTR 50 или KTR 100). Натиснете **ZERO** за въвеждане на настройки за защита от претоварване. Използвайте **UNIT** за да изберете стойности на претоварване (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Натиснете **ZERO** за да настроите функцията за звуков сигнал. Използвайте **UNIT** за превключване между "bz ON" (активиране) или "bz OFF" (деактивиране). Натиснете **ZERO** за обединяване на функциите TARE и ZERO. Използвайте **UNIT** за превключване между "ZT ON" (активиран) и "ZT OFF" (деактивиран).

Натиснете **ZERO** за да влезете в настройките за автоматично изключване. Дисплеят ще покаже "A xxx". Използвайте **UNIT** за да изберете времето за автоматично изключване (3, 5, 10 минути или ИЗКЛ.). Натиснете **ZERO** за регулиране на подсветката. Дисплеят ще покаже "LX".

Използвайте **UNIT** за да изберете:

- ИЗКЛ.: Деактивиране на подсветката
- ВКЛ.: Подсветката е винаги включена
- Au: Автоматичен режим на задно осветяване

4. Натиснете **ZERO** за връщане в режим на претегляне.

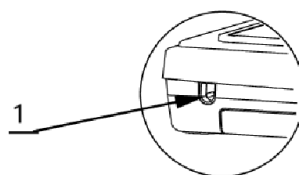
Изхвърляне на използвани устройства

Не изхвърляйте това устройство в общинските системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за конструиране на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Избирайки да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местното съоръжение за рециклиране.

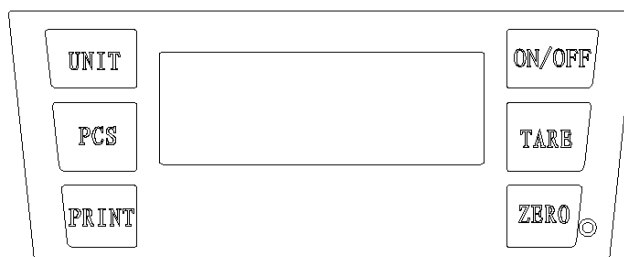
Части

Задна страна



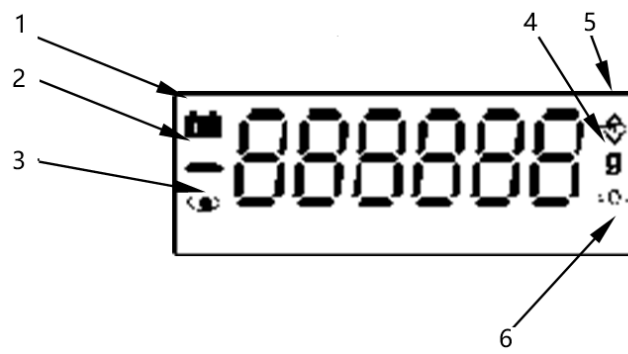
1- Гнездо за АС адаптер

Топ



Функции на клавиатурата

1. **ON/OFF** : Включва или изключва захранването.
2. **ZERO** Нулира скалата до нула; диапазонът на нулева настройка е 4% от общия капацитет.
3. **TARE** Приспада теглото на контейнера от общото тегло.
4. **PRINT** Отпечатва текущо показаните данни.
5. **UNIT** Превключва между различни единици за тегло.
6. **PCS** Активира функцията за броене.

Дисплей

- 1- Индикатор за изтощена батерия
- 2- Индикатор за отрицателна стойност
- 3- Индикатор STABLE (когато показанието е стабилно)
- 4- Единица за тегло
- 5- Индикатор TARE
- 6- Индикатор НУЛА



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου				
Όνομα προϊόντος	Ισορροπία ακριβείας				
Μοντέλο	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Μέγιστο φορτίο [kg]	3	3	6	10	20
Ελάχιστο φορτίο [g]	0,2	2			
Διαστάσεις (Πλάτος x Μήκος x Ύψος) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Βάρος [kg]	1,6	1,65			
Διάρθρωση [g]	0,01	0,1			
Μετασχηματιστής ρεύματος [V/A]	12 / 1.0				
Μπαταρία	6 x μπαταρίες AA				
Κατηγορία προστασίας	II				

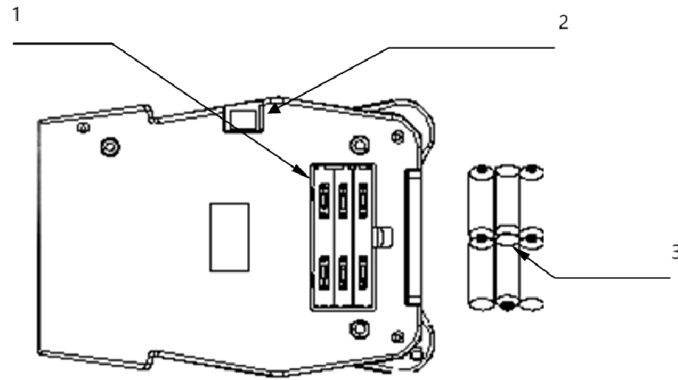
Σκοπός

Το προϊόν χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του βάρους αντικειμένων με υψηλή ακρίβεια και ακρίβεια, συνήθως μέσα σε ένα χιλιοστόγραμμα ή ακόμη και σε μικρότερες αυξήσεις. Ο σκοπός του είναι ουσιαστικός σε περιβάλλοντα όπου οι ακριβείς μετρήσεις είναι ζωτικής σημασίας, όπως σε εργαστήρια, ερευνητικές εγκαταστάσεις, φαρμακευτικά προϊόντα και βιομηχανικές εφαρμογές.

Χρήση

Παρασκευή

Μπαταρίες



- 1- Θήκη μπαταρίας
 2- Διακόπτης ισχύος
 3- 6 μπαταρίες AA

Ρύθμιση της κλίμακας/ζυγού



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αποφύγετε την τοποθέτηση της ζυγαριάς/ζυγού σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό ή δυσλειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά/ζυγός έχει τοποθετηθεί σε ένα στιβαρό τραπέζι ζύγισης, ώστε να παραμένει επίπεδο.
- Η ζυγαριά/ζυγός δεν θα παρέχει ακριβείς μετρήσεις εάν δεν είναι σωστά ισοπεδωμένη.
- Για ακριβή ζύγιση, τοποθετείτε πάντα τη ζυγαριά/ζυγαριά σε σταθερή, επίπεδη και επίπεδη επιφάνεια.


Ζύγισμα

Πριν τη ζύγιση

Όποτε είναι δυνατόν, αφήστε την ισορροπία να ζεσταθεί για 10 λεπτά αφού την ενεργοποιήσετε. Αυτό διασφαλίζει ότι η ζυγαριά θα λειτουργεί σωστά και θα παρέχει ακριβείς μετρήσεις.




ΣΗΜΕΙΩΜΑ

- Μηνύματα σφάλματος
 - Err-0: Υπερφόρτωση
 - Err-Z: Υπέρβαση του μηδενικού εύρους διαδρομής κατά την ενεργοποίηση του ρεύματος
 - Err-S: Η ζυγαριά είναι ασταθής κατά την ενεργοποίηση του ρεύματος
 - : Χαμηλή μπαταρία


Διαδικασίες ζύγισης

1. Ενεργοποιήστε το Balance

Τύπος  στην ισχύ στην ισορροπία. Όταν είναι ενεργοποιημένη η τροφοδοσία, όλα τα τμήματα της


οθόνης θα εμφανιστούν για λίγο στην οθόνη LCD και μετά από λίγα δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη "0".

2. Επιλέξτε τη μονάδα ζύγισης


Τύπος  για να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα ζύγισης (π.χ. "g", "ct" κ.λπ.). Η επιλεγμένη μονάδα θα εμφανιστεί παράλληλα με την τιμή βάρους.

3. Αρχίστε να ζυγίζετε

• Χωρίς δοχείο

- 1) Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη γράφει "0". Εάν όχι, πατήστε  για να το επαναφέρετε στο "0".
- 2) Τοποθετήστε το αντικείμενο στην πλατφόρμα ζύγισης.
- 3) Μόλις σταθεροποιηθεί η ένδειξη, θα εμφανιστεί η ένδειξη σταθερότητας.

• Με ένα δοχείο

- 1) Τοποθετήστε το άδειο δοχείο στην πλατφόρμα.
- 2) Περιμένετε να εμφανιστεί η ένδειξη σταθερότητας και, στη συνέχεια, πατήστε  για να επαναφέρετε την οθόνη στο "0".
- 3) Προσθέστε τα προς ζύγιση αντικείμενα στο δοχείο. Όταν η ένδειξη γίνει σταθερή, θα εμφανιστεί η ένδειξη σταθερότητας.

Διαμέτρηση


Πότε να βαθμονομήσετε

Η βαθμονόμηση μπορεί να είναι απαραίτητη όταν η ζυγαριά/ζυγός τοποθετείται για πρώτη φορά ή μετακινείται σε σημαντική απόσταση, καθώς η βαρυτική δύναμη που επηρεάζει το βάρος μπορεί να ποικίλλει μεταξύ των τοποθεσιών. Επιπλέον, με την πάροδο του χρόνου και με τακτική χρήση, μπορεί να προκύψουν μηχανικές αποκλίσεις, καθιστώντας απαραίτητη την επαναβαθμονόμηση.







Πώς να βαθμονομήσετε

1. Προετοιμαστείτε για βαθμονόμηση

Πριν μπείτε στη λειτουργία βαθμονόμησης, εντοπίστε το πλήκτρο διακόπτη στο κάτω μέρος της

ζυγαριάς και ενεργοποιήστε το. Στη συνέχεια, πατήστε  ενεργοποιήστε τη ζυγαριά και αφήστε την να ζεσταθεί για 1 λεπτό.

2. Μπείτε στη λειτουργία βαθμονόμησης

- 1) Τύπος  στην εξουσία στην κλίμακα.
- 2) Μόλις η οθόνη εμφανίσει ψηφία που αναβοσβήνουν ακολουθούμενα από "-----", πατήστε . Η οθόνη θα δείξει "CAL". Τύπος  ξανά και στην οθόνη θα εμφανιστεί το "X0000" (το X είναι το ψηφίο που αναβοσβήνει).
- 3) Χρησιμοποιήστε το  πλήκτρο για να μετακινήσετε το ψηφίο που αναβοσβήνει προς τα δεξιά και πατήστε  ή  να αυξήσει την αξία. (Το X αντιπροσωπεύει το βάρος βαθμονόμησης, το οποίο θα πρέπει να ρυθμιστεί με βάση τις συγκεκριμένες απαιτήσεις βαθμονόμησης σας).

3. Βαθμονόμηση με το βάρος

- 1) Αφού επιλέξετε το κατάλληλο βάρος βαθμονόμησης, τοποθετήστε το βάρος στην πλατφόρμα.
- 2) Περιμένετε να εμφανιστεί η ένδειξη σταθερότητας και, στη συνέχεια, πατήστε **ZERO**.
- 3) Η οθόνη θα επιστρέψει στη λειτουργία ζύγισης, υποδεικνύοντας ότι η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί.

4. Επαλήθευση βαθμονόμησης

- 1) Απενεργοποιήστε τη ζυγαριά πατώντας **ON/OFF**, στη συνέχεια ενεργοποιήστε το ξανά.
- 2) Τοποθετήστε το βάρος βαθμονόμησης στην πλατφόρμα για να επαληθεύσετε την ακρίβεια της ζύγισης.
- 3) Εάν το βάρος δεν είναι ακριβές, επαναλάβετε τα βήματα 2-4.

Διαδικασίες Καταμέτρησης

1. Ενεργοποιήστε την Κλίμακα

Τύπος **ON/OFF** στην εξουσία στην κλίμακα. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί το "0" στην οθόνη.

2. Ξεκινήστε τη Διαδικασία Καταμέτρησης

Εάν χρειάζεται, πατήστε **ZERO** για να επαναφέρετε την οθόνη στο "0".

3. Τοποθετήστε τα δείγματα στο ταψί

Τοποθετήστε έναν προκαθορισμένο αριθμό δειγμάτων (είτε 10, 20, 50 ή 100 τεμάχια) στο τηγάνι. Θα

εμφανιστεί το βάρος των δειγμάτων. Τύπος **PCS** για να μπειτε σε λειτουργία PCS (μέτρηση

κομματιών). Στη συνέχεια πατήστε **UNIT**, και στην οθόνη θα εμφανιστεί "P=XX pcs". Τύπος **UNIT** ξανά για να επιλέξετε το μέγεθος του δείγματος (10, 20, 50 ή 100).

4. Επιβεβαιώστε το μέγεθος δείγματος

Τύπος **PCS** για επιβεβαίωση. Στην οθόνη θα εμφανιστεί "XX pcs", υποδεικνύοντας το μέγεθος δείγματος που επιλέξατε. Η κλίμακα θα αποθηκεύσει το μέγεθος του δείγματος και μπορείτε τώρα να αφαιρέσετε τα δείγματα εάν θέλετε η οθόνη να επιστρέψει στο "0".

5. Επιστροφή στη λειτουργία ζύγισης

Τύπος **PCS** ξανά για να επιστρέψετε στην τυπική λειτουργία ζύγισης.

Ρυθμίσεις λειτουργίας

1. Τύπος **ON/OFF** για να ανάψετε τη ζυγαριά. Στην οθόνη θα εμφανιστούν ψηφία που αναβοσβήνουν, ακολουθούμενα από "-----". Τύπος **PRINT**, και στην οθόνη θα εμφανιστεί "b xxx BAU" (baud rate). Χρησιμοποιήστε το **UNIT** πλήκτρο για να επιλέξετε μεταξύ 1200, 2400, 4800 ή 9600 (προεπιλογή:

9600). Τύπος για να μπειτε στη λειτουργία ισοτιμίας. Στην οθόνη θα εμφανιστεί "P xxx PAR".

Χρήση για να επιλέξετε από περιττό, ζυγό ή κανένα:

- Odd: 7 bit δεδομένων με περιττή ισοτιμία
- Ζυγό: 7 bit δεδομένων με άρτια ισοτιμία
- Κανένα: 8 bit δεδομένων χωρίς ισοτιμία (προεπιλογή: κανένα)

Τύπος για να μπειτε στη λειτουργία εκτύπωσης. Στην οθόνη θα εμφανιστεί "n xxx Mod". Χρήση

για να διαλέξετε από:

- OFF: Η έξοδος σειριακών δεδομένων είναι απενεργοποιημένη
- ΚΛΕΙΔΙ: Τα δεδομένα εκτυπώνονται κατ' απαίτηση όταν πατιέται (προεπιλογή)
- STB: Τα δεδομένα εκτυπώνονται αυτόματα όταν σταθεροποιηθεί η κλίμακα
- Μειονεκτήματα: Συνεχής εκτύπωση ξανά για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

2. Τύπος για να ανάψετε τη ζυγαριά. Στην οθόνη θα εμφανιστούν ψηφία που αναβοσβήνουν

ακολουθούμενα από "-----". Τύπος για να μπειτε στη λειτουργία επιλογής μονάδας. Στην

οθόνη θα εμφανιστεί "ON X" (όπου το X σημαίνει μονάδες όπως g, oz, lb, dwt, κ.λπ.). Τύπος για εναλλαγή μεταξύ ON (ενεργοποίηση της επιλεγμένης μονάδας) ή OFF (απενεργοποίηση της

μονάδας). Τύπος για να επιλέξετε και να επιβεβαιώσετε τη λειτουργία μονάδας και, στη

συνέχεια, πατήστε ξανά για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

3. Θέστε το ρεύμα στο "ON" και πατήστε για να ανάψετε τη ζυγαριά. Στην οθόνη θα εμφανιστεί

"FE-9 έως 0" ακολουθούμενο από "-----". Τύπος για να εισάγετε τις ρυθμίσεις Zero Track.

Στην οθόνη θα εμφανιστεί "Zrd xx d". Χρήση για να επιλέξετε την τιμή Zero Track (0,0d έως

2,0d). Τύπος για να εισαγάγετε τις ρυθμίσεις Zero Track Time, που εμφανίζονται ως "Zrt xx

sec". Χρήση για να επιλέξετε την ώρα (0,5 έως 4,0 δευτερόλεπτα). Τύπος για να ορίσετε

μηδενική τιμή, που εμφανίζεται ως "rzd xd". Χρήση για να επιλέξετε μεταξύ 1d, 3d, 5d ή 8d.

Τύπος **ZERO** για να εισαγάγετε τις ρυθμίσεις Εύρους φίλτρου (FIL). Χρήση **UNIT** για να επιλέξετε την περιοχή φίλτρου (0-3). Τύπος **ZERO** για να εισαγάγετε τη ρύθμιση μηδενικού εύρους για ενεργοποίηση. Χρήση **UNIT** για να επιλέξετε ποσοστιαίες τιμές (PZR 1, PZR 2, PZR 3, κ.λπ.). Τύπος **ZERO** για να ορίσετε το εύρος μηδέν και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το **UNIT** για να επιλέξετε ποσοστιαίες τιμές για μηδενικό εύρος (KZR 3, 4, 5, 10).

Τύπος **ZERO** για να εισαγάγετε τις ρυθμίσεις εύρους TARE. Χρήση **UNIT** για να επιλέξετε ποσοστό (KTR 50 ή KTR 100). Τύπος **ZERO** για να εισάγετε ρυθμίσεις προστασίας από υπερφόρτωση. Χρήση **UNIT** για να επιλέξετε τιμές υπερφόρτωσης (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Τύπος **ZERO** για να ρυθμίσετε τη λειτουργία μπιτ. Χρήση **UNIT** για εναλλαγή μεταξύ "bz ON" (ενεργοποίηση) ή "bz OFF" (απενεργοποίηση). Τύπος **ZERO** να ενώσει τις συναρτήσεις TARE και ZERO. Χρήση **UNIT** για εναλλαγή μεταξύ "ZT ON" (ενεργοποιημένο) και "ZT OFF" (απενεργοποιημένο).

Τύπος **ZERO** για να εισάγετε τις ρυθμίσεις Auto-Off. Στην οθόνη θα εμφανιστεί "A xxx". Χρήση **UNIT** για να επιλέξετε το χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης (3, 5, 10 λεπτά ή OFF). Τύπος **ZERO** για να ρυθμίσετε τον οπίσθιο φωτισμό. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "LX". Χρήση **UNIT** για να επιλέξετε:

- OFF: Απενεργοποίηση οπίσθιου φωτισμού
- ON: Ο οπίσθιος φωτισμός είναι πάντα αναμμένος
- Au: Λειτουργία αυτόματου οπίσθιου φωτισμού

4. Τύπος **ZERO** για να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

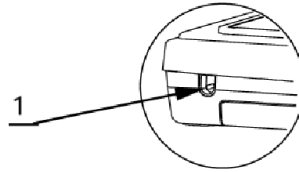
Απόρριψη Μεταχειρισμένων Συσκευών

Μην απορρίπτετε αυτή τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τις τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

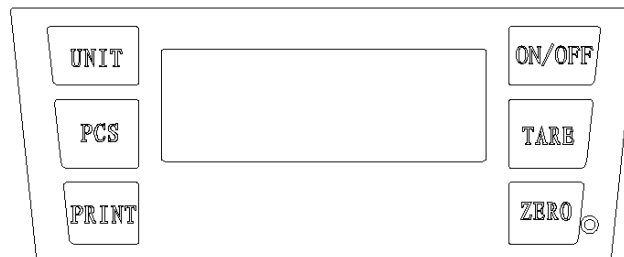
ε ξ α ρ τ ή μ α τ α

Π ί σ ω π λ ε υ ρ ά









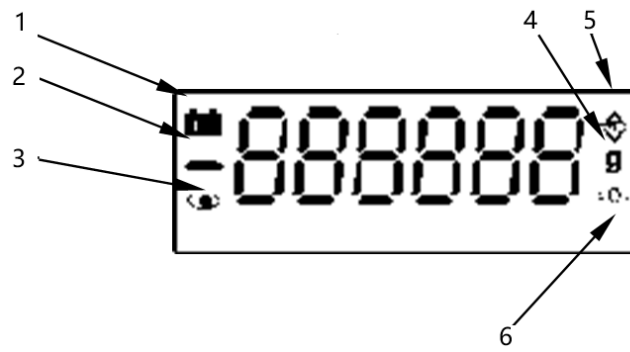
1- Τ πο δο χή π ρ ο σ α ρ μ ο γ έ α AC

Κ ο ρ υ φ ή



Λειτουργίες πληκτρολογίου

-  : Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την τροφοδοσία.
-  Επαναφέρει την κλίμακα στο μηδέν. το εύρος μηδενικής ρύθμισης είναι 4% της συνολικής χωρητικότητας.
-  Α φ α ι ρ ε ί τ ο β ά ρ ο ς τ ο υ δ ο χ ε ί ο υ α π ό τ ο σ υ ν ο λ ι κ ό β ά ρ ο ς.
-  Εκτυπώνει τα δεδομένα που εμφανίζονται αυτήν τη στιγμή.
-  Εναλλάσσεται μεταξύ διαφορετικών μονάδων ζύγισης.
-  Ενεργοποιεί τη λειτουργία μέτρησης.

Επίδειξη

- 1- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας
- 2- Δείκτης αρνητικής τιμής
- 3- Ένδειξη STABLE (όταν η ένδειξη είναι σταθερή)
- 4- Μονάδα ζύγισης
- 5- Δείκτης TARE
- 6- Ένδειξη ΜΗΔΕΝ



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra				
Naziv proizvoda	Precizna vaga				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maksimalno opterećenje [kg]	3	3	6	10	20
Min. opterećenje [g]	0,2	2			
Dimenzije (širina x duljina x visina) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Težina [kg]	1,6	1,65			
Podjela [g]	0,01	0,1			
Adapter napajanja [V/A]	12 / 1.0				
Baterija	6 x AA baterije				
Klasa zaštite	II				

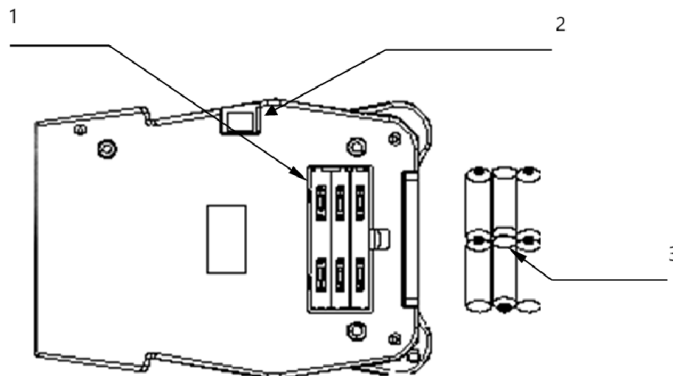
Svrha

Proizvod se koristi za mjerenje težine predmeta s visokom točnošću i preciznošću, obično unutar miligrama ili čak finijih inkremenata. Njegova je svrha ključna u okruženjima u kojima su precizna mjerenja ključna, kao što su laboratoriji, istraživačka postrojenja, farmaceutski proizvodi i industrijske primjene.

Korištenje

Priprema

Baterije



- 1- Pretinac za baterije
- 2- Uključite napajanje

3- 6 x AA baterije

Postavljanje vage/vage



OPREZ

- Izbjegavajte postavljanje vage/vage na izravnu sunčevu svjetlost jer to može dovesti do promjene boje ili kvara.
- Osigurajte da je vaga/vaga postavljena na čvrsti stol za vaganje tako da ostane ravna.
- Vaga/vaga neće pružiti točna mjerenja ako nije ispravno nivelirana.
- Za točno vaganje uvijek postavite vagu/vagu na čvrstu, ravnu i ravnu površinu.


Vaganje

Prije vaganja

Kad god je moguće, ostavite vagu da se zagrije 10 minuta nakon uključivanja. To osigurava da će vaga pravilno funkcionirati i pružiti točna mjerenja.




BILJEŠKA


- Poruke o grešci
 - Err-0: Preopterećenje
 - Err-Z: Prekoračenje nultog raspona zapisa pri uključivanju napajanja
 - Err- S: Vaga je nestabilna pri uključivanju napajanja
 - : Prazna baterija

Postupci vaganja

1. Uključite Balance


Pritisnite  na snagu na ravnoteži. Kada se uključi, na LCD-u će se nakratko pojaviti svi segmenti prikaza, a nakon nekoliko sekundi će se prikazati "0".

2. Odaberite jedinicu vaganja


Pritisnite  za odabir željene jedinice vaganja (npr. "g", "ct" itd.). Odabrana jedinica bit će prikazana uz vrijednost težine.

3. Započnite vaganje

• Bez posude

- 1) Provjerite prikazuje li se na zaslonu "0". Ako ne, pritisnite  da ga vratite na "0".
- 2) Postavite predmet na platformu za vaganje.
- 3) Nakon što se očitavanje stabilizira, pojavit će se indikator stabilnosti.

• S posudom

- 1) Stavite praznu posudu na platformu.
- 2) Pričekajte da se pojavi indikator stabilnosti, zatim pritisnite  za resetiranje zaslona na "0".
- 3) Dodajte predmete za vaganje u spremnik. Kada očitavanje postane stabilno, pojavit će se indikator stabilnosti.

Kalibriranje

Kada kalibrirati

Kalibracija može biti potrebna kada se vaga/vaga prvi put postavi ili premjesti na značajnu udaljenost, budući da gravitacijska sila koja utječe na težinu može varirati od mjesta do mjesta. Osim toga, tijekom vremena i uz redovitu uporabu, može doći do mehaničkih odstupanja, zbog čega je potrebna ponovna kalibracija.

Kako kalibrirati







1. Pripremite se za kalibraciju

Prije ulaska u način kalibracije, pronađite tipku prekidača na dnu vage i uključite je. Zatim pritisnite




uključite vagu i ostavite je da se zagrije 1 minutu.

2. Uđite u način kalibracije

- 1) Pritisnite  moći na vagi.
- 2) Kada se na zaslonu pokažu trepćuće znamenke iza kojih slijedi "-----", pritisnite . Zaslom će prikazati "CAL". Pritisnite  ponovno, a na zaslonu će se prikazati "X0000" (X je znamenka koja treperi).
- 3) Koristite  tipku za pomicanje trepćuće znamenke udesno i pritisnite  ili  za povećanje vrijednosti. (X predstavlja težinu kalibracije, koju treba postaviti na temelju vaših specifičnih zahtjeva za kalibraciju).

3. Kalibracija s utegom

- 1) Nakon odabira odgovarajućeg kalibracijskog utega, postavite uteg na platformu.
- 2) Pričekajte da se pojavi indikator stabilnosti, zatim pritisnite .
- 3) Zaslom će se vratiti u način rada za vaganje, pokazujući da je kalibracija dovršena.

4. Provjerite kalibraciju

- 1) Isključite vagu pritiskom na , zatim ga ponovno uključite.
- 2) Postavite kalibracijski uteg na platformu kako biste provjerili točnost vaganja.
- 3) Ako težina nije točna, ponovite korake 2-4.

Postupci brojanja

1. Uključite vagu




Pritisnite  moći na vagi. Pričekajte dok se na zaslonu ne pojavi "0".

2. Pokrenite postupak brojanja


Ako je potrebno, pritisnite  za resetiranje zaslona na "0".

3. Stavite uzorke na posudu


Na tavu stavite unaprijed određeni broj uzoraka (10, 20, 50 ili 100 komada). Prikazat će se težina

uzoraka. Pritisnite  za ulazak u način PCS (brojenje komada). Zatim pritisnite , a na zaslonu će se prikazati "P=XX kom". Pritisnite  ponovo za odabir veličine uzorka (10, 20, 50 ili 100).






4. Potvrdite veličinu uzorka

Pritisnite  potvrditi. Zaslom će pokazati "XX kom", označavajući veličinu uzorka koju ste odabrali. Vaga će pohraniti veličinu uzorka i sada možete ukloniti uzorke ako želite da se zaslon vrati na "0".



5. Povratak na način rada za vaganje



Pritisnite  ponovno za povratak na standardni način vaganja.




Postavke funkcija

1. Pritisnite  uključiti vagu. Zaslom će pokazati trepćuće znamenke, a zatim "-----". Pritisnite , a na zaslonu će se prikazati "b xxx BAU" (brzina prijenosa podataka). Koristite  tipku za odabir između 1200, 2400, 4800 ili 9600 (zadano: 9600). Pritisnite  za ulazak u način pariteta. Na zaslonu će se prikazati "P xxx PAR". Koristite  za odabir neparnog, parnog ili nijednog:

- Nepar: 7 podatkovnih bitova s neparnim paritetom
- Parno: 7 podatkovnih bitova s parnim paritetom
- Ništa: 8 podatkovnih bitova bez pariteta (zadano: ništa)

Pritisnite  za ulazak u način ispisa. Zaslom će prikazati "n xxx Mod". Koristite  izabrati između:

- ISKLJUČENO: Onemogućen izlaz serijskih podataka
- KLJUČ: Podaci se ispisuju na zahtjev kada  je pritisnut (zadano)
- STB: Podaci se ispisuju automatski kada se ljestvica stabilizira
- Nedostatak: Kontinuirani ispis Preša  ponovno za povratak u način rada za vaganje.

2. Pritisnite  uključiti vagu. Zaslom će pokazati trepćuće znamenke nakon kojih slijedi "-----". Pritisnite  za ulazak u mod odabira jedinice. Zaslom će pokazati "ON X" (gdje X označava jedinice kao što su g, oz, lb, dwt, itd.). Pritisnite  za prebacivanje između ON (aktivacija odabrane

jedinice) ili OFF (deaktivacija jedinice). Pritisnite **ZERO** za odabir i potvrdu načina rada jedinice, zatim pritisnite **ZERO** ponovno za povratak u način rada za vaganje.

3. Uključite napajanje na "ON" i pritisnite **ON/OFF** uključiti vagu. Zaslom će prikazati "FE-9 do 0" nakon čega

slijedi "-----". Pritisnite **PCS** za ulazak u Zero Track postavke. Na zaslonu će se prikazati "Zrd xx d".

Koristiti **UNIT** za odabir vrijednosti Zero Track (0.0d do 2.0d). Pritisnite **ZERO** za ulazak u postavke

Zero Track Time, prikazane kao "Zrt xx sec". Koristiti **UNIT** za odabir vremena (0,5 do 4,0 sekunde).

Pritisnite **ZERO** za postavljanje nulte vrijednosti, prikazane kao "rzd xd". Koristiti **UNIT** da odaberete između 1d, 3d, 5d ili 8d.

Pritisnite **ZERO** za unos postavki raspona filtera (FIL). Koristiti **UNIT** za odabir raspona filtera (0-3).

Pritisnite **ZERO** za ulazak u podešavanje nultog raspona za uključivanje. Koristiti **UNIT** za odabir

postotnih vrijednosti (PZR 1, PZR 2, PZR 3, itd.). Pritisnite **ZERO** za postavljanje nultog raspona, zatim

koristite **UNIT** za odabir postotnih vrijednosti za nulti raspon (KZR 3, 4, 5, 10).

Pritisnite **ZERO** za unos postavki raspona TARE. Koristiti **UNIT** za odabir postotka (KTR 50 ili KTR 100).

Pritisnite **ZERO** za unos postavki zaštite od preopterećenja. Koristiti **UNIT** za odabir vrijednosti preopterećenja (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Pritisnite **ZERO** za postavljanje funkcije zvučnog signala. Koristiti **UNIT** za prebacivanje između "bz

ON" (aktivacija) ili "bz OFF" (deaktivacija). Pritisnite **ZERO** za objedinjavanje funkcija TARE i ZERO.


Koristiti **UNIT** za prebacivanje između "ZT ON" (aktivirano) i "ZT OFF" (deaktivirano).

Pritisnite **ZERO** za ulazak u postavke automatskog isključivanja. Zaslom će prikazati "A xxx". Koristiti

UNIT za odabir vremena automatskog isključivanja (3, 5, 10 minuta ili ISKLJUČENO). Pritisnite **ZERO**

za podešavanje pozadinskog osvjetljenja. Na zaslonu će se prikazati "LX". Koristiti **UNIT** odabrati:

- ISKLJUČENO: Onemogućiti pozadinsko osvjetljenje
- UKLJUČENO: Pozadinsko osvjetljenje uvijek uključeno
- Au: Automatski način pozadinskog osvjetljenja

4. Pritisnite  za povratak u način rada za vaganje.

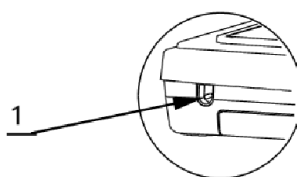
Zbrinjavanje rabljenih uređaja

Nemojte odlagati ovaj uređaj u sustave komunalnog otpada. Predajte ga mjestu za prikupljanje i recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, priručniku s uputama i pakiranju. Plastika koja se koristi za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o vašem lokalnom pogonu za recikliranje.

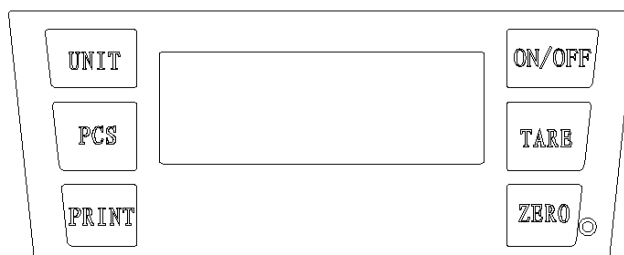
dijelovi

Stražnja strana









1- AC adapter utičnica

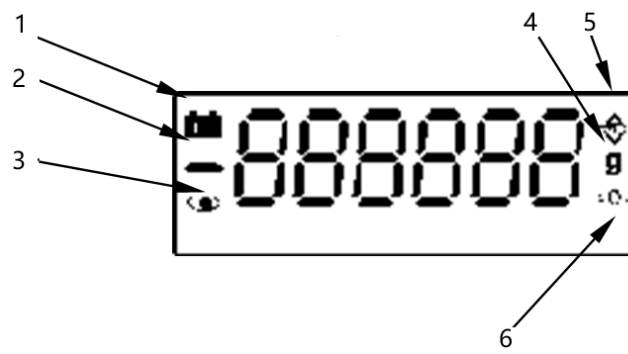
Vrh



Funkcije tipkovnice

1.  : Uključuje ili isključuje napajanje.
2.  Ponovno postavlja ljestvicu na nulu; raspon nulte postavke je 4% ukupnog kapaciteta.
3.  Od ukupne težine oduzima težinu spremnika.
4.  Ispisuje trenutno prikazane podatke.
5.  Prebacuje između različitih jedinica za vaganje.
6.  Aktivira funkciju brojanja.

Prikaz



- 1- Indikator niske baterije
- 2- Pokazatelj negativne vrijednosti
- 3- Indikator STABLE (kada je očitavanje stabilno)
- 4- Jedinica za vaganje
- 5- Indikator TARE
- 6- NULA indikator



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė				
Produkto pavadinimas	Tikslus balansas				
Modelis	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Maksimali apkrova [kg]	3	3	6	10	20
Minimali apkrova [g]	0,2	2			
Matmenys (plotis x ilgis x aukštis) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Svoris [kg]	1,6	1,65			
skyrius [g]	0,01	0,1			
Maitinimo adapteris [V/A]	12 / 1.0				
Baterija	6 x AA baterijos				
Apsaugos klasė	II				

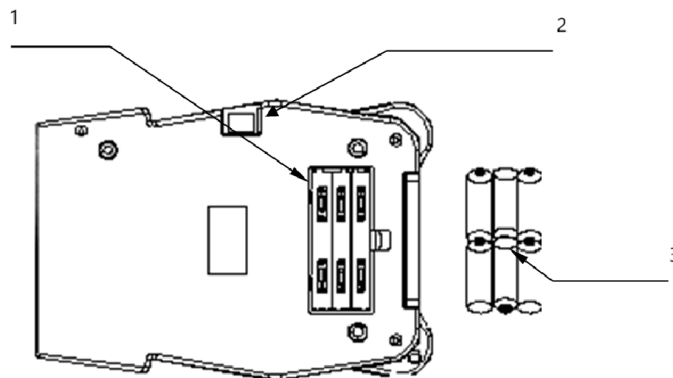
Tikslas

Produktas naudojamas objektų svoriui matuoti labai tiksliai ir tiksliai, paprastai miligramais ar net smulkesniais žingsniais. Jo paskirtis yra labai svarbi aplinkoje, kurioje labai svarbūs tikslūs matavimai, pvz., laboratorijose, tyrimų įrenginiuose, farmacijos pramonėje ir pramonėje.

Naudojimas

Pasiruošimas

Baterijos



- 1- Baterijų skyrius
- 2- Perjungti maitinimą
- 3- 6 x AA baterijos

Svarstyklių/balanso nustatymas



ATSARGIAI

- Stenkitės nestatyti svarstyklių / svarstyklių tiesioginiuose saulės spinduliuose, nes tai gali pakeisti spalvą arba sukelti gedimus.
- Įsitikinkite, kad svarstyklės / svarstyklės yra pastatytos ant tvirto svėrimo stalo, kad jos liktų lygios.
- Jei svarstyklės / svarstyklės nebus tinkamai išlygintos, tikslių matavimų nebus.
- Kad svėrimas būtų tikslus, svarstyklės/svarstyklės visada pastatykite ant tvirto, lygaus ir lygaus paviršiaus.


Svėrimas

Prieš svėrimą

Kai tik įmanoma, įjungę svarstyklės leiskite sušilti 10 minučių. Tai užtikrina, kad balansas tinkamai veiks ir bus pateikti tikslūs matavimai.




PASTABA


- Klaidų pranešimai
 - Err-0: Perkrova
 - Err-Z: įjungdami maitinimą viršykite nulinių takelio diapazoną
 - Err- S: Įjungiant maitinimą, svarstyklės nestabilios
 - : Senka baterija

Svėrimo procedūros

1. Įjunkite balansą


Paspauskite  įjungti pusiausvyrą. Įjungus maitinimą, LCD ekrane trumpam pasirodys visi ekrano segmentai, o po kelių sekundžių bus rodoma „0“.

2. Pasirinkite svėrimo vienetą


Paspauskite  pasirinkti norimą svėrimo vienetą (pvz., „g“, „ct“ ir kt.). Pasirinktas vienetas bus rodomas kartu su svorio verte.

3. Pradėkite sverti

• Be konteinerio

- 1) Įsitikinkite, kad ekrane yra „0“. Jei ne, paspauskite  norėdami iš naujo nustatyti jį į „0“.
- 2) Padėkite objektą ant svėrimo platformos.
- 3) Kai rodmenys stabilizuosis, pasirodys stabilumo indikatorius.

• Su konteineriu

- 1) Padėkite tuščią konteinerį ant platformos.
- 2) Palaukite, kol pasirodys stabilumo indikatorius, tada paspauskite  norėdami iš naujo nustatyti ekraną į „0“.
- 3) Į konteinerį įdėkite sveriamus objektus. Kai rodmenys taps stabilūs, pasirodys stabilumo indikatorius.


Kalibravimas

Kada kalibruoti







Kalibruoti gali prireikti, kai svarstyklės / svarstyklės pirmą kartą sumontuojamos arba perkeliamos dideliu atstumu, nes svorį veikianti gravitacinė jėga įvairiose vietose gali skirtis. Be to, laikui bėgant ir reguliariai naudojant gali atsirasti mechaninių nukrypimų, todėl reikia iš naujo kalibruoti.

Kaip kalibruoti


1. Pasiruoškite kalibravimui

Prieš įeidami į kalibravimo režimą, suraskite jungiklio klavišą svarstyklių apačioje ir įjunkite. Tada paspauskite  įjunkite svarstykles ir leiskite joms sušilti 1 minutę.


2. Įeikite į kalibravimo režimą

- 1) Paspauskite  įjungti svarstykles.
- 2) Kai ekrane pasirodys mirksintis skaitmenys, o po to „-----“, paspauskite . Ekrane bus rodoma "CAL". Paspauskite  dar kartą ir ekrane pasirodys „X0000“ (X yra mirksintis skaitmuo).
- 3) Naudokite  klavišą, norėdami perkelti mirksintį skaitmenį į dešinę, ir paspauskite  arba  padidinti vertę. (X reiškia kalibravimo svorį, kuris turėtų būti nustatytas pagal jūsų konkrečius kalibravimo reikalavimus).

3. Kalibravimas pagal svorį


- 1) Pasirinkę tinkamą kalibravimo svorį, padėkite svorį ant platformos.
- 2) Palaukite, kol pasirodys stabilumo indikatorius, tada paspauskite .
- 3) Ekranas grįš į svėrimo režimą, nuroydamas, kad kalibravimas baigtas.

4. Patikrinkite kalibravimą


- 1) Išjunkite svarstykles paspausdami , tada vėl įjunkite.
- 2) Padėkite kalibravimo svorį ant platformos, kad patikrintumėte svėrimo tikslumą.
- 3) Jei svoris netikslus, pakartokite 2–4 veiksmus.

Skaičiavimo procedūros

1. Įjunkite svarstykles




Paspauskite  įjungti svarstykles. Palaukite, kol ekrane pasirodys „0“.

2. Pradėkite skaičiavimo procedūrą


Jei reikia, paspauskite  norėdami iš naujo nustatyti ekraną į „0“.

3. Padėkite mėginius ant keptuvės


Ant keptuvės sudėkite iš anksto nustatytą mėginių skaičių (10, 20, 50 arba 100 vienetų). Bus rodomas

mėginių svoris. Paspauskite  Norėdami įjungti PCS (gabalų skaičiavimo) režimą. Tada paspauskite , ir ekrane bus rodoma „P=XX vnt. Paspauskite  dar kartą norėdami pasirinkti imties dydį (10, 20, 50 arba 100).


4. Patvirtinkite mėginio dydį





Paspauskite  patvirtinti. Ekrane bus rodoma „XX vnt.“, nurodant pasirinktą mėginio dydį. Svarstyklės išsaugos mėginio dydį, o dabar galite pašalinti pavyzdžius, jei norite, kad ekrane būtų rodoma „0“.

5. Grįžkite į svėrimo režimą



Paspauskite  dar kartą, kad grįžtumėte į standartinį svėrimo režimą.



Funkcijų nustatymai


1. Paspauskite  įjungti svarstyklės. Ekrane bus rodomi mirksintys skaitmenys, po kurių – „-----“.


Paspauskite , ir ekrane bus rodoma „b xxx BAU“ (bodo sparta). Naudokite  klavišą, norėdami pasirinkti iš 1200, 2400, 4800 arba 9600 (numatytasis: 9600). Paspauskite  Norėdami įjungti pariteto režimą. Ekrane bus rodoma „P xxx PAR“. Naudokite  pasirinkti iš nelyginių, lyginių arba jokių:

- Nelyginis: 7 duomenų bitai su nelyginiu paritetu
- Net: 7 duomenų bitai su lygiu paritetu
- Nėra: 8 duomenų bitai be pariteto (numatytasis: nėra)

Paspauskite  norėdami įjungti spausdinimo režimą. Ekrane bus rodoma „n xxx Mod“. Naudokite  pasirinkti iš:

- OFF: serijinė duomenų išvestis išjungta
- KEY: Duomenys spausdinami pagal pareikalavimą, kai  yra paspaustas (numatytasis)
- STB: duomenys spausdinami automatiškai, kai svarstyklės stabilizuojasi
- Con: Nepertraukiamo spausdinimo presas  vėl norėdami grįžti į svėrimo režimą.

2. Paspauskite  įjungti svarstyklės. Ekrane bus rodomi mirksintys skaitmenys, po kurių – „-----“.

Paspauskite  norėdami įjungti vieneto pasirinkimo režimą. Ekrane bus rodoma „ON X“ (kur X

reiškia tokius vienetus kaip g, oz, lb, dwt ir kt.). Paspauskite **UNIT** Norėdami perjungti tarp ON (įjungti pasirinktą įrenginį) arba OFF (išjungti įrenginį). Paspauskite **ZERO** norėdami pasirinkti ir patvirtinti įrenginio režimą, tada paspauskite **ZERO** vėl norėdami grįžti į svėrimo režimą.

3. Įjunkite maitinimą į „ON“ ir paspauskite **ON/OFF** įjungti svarstyklės. Ekране bus rodoma „FE-9 iki 0“, po to „-----“. Paspauskite **PCS** norėdami įvesti Zero Track nustatymus. Ekране bus rodoma „Zrd xx d“.

Naudokite **UNIT** kad pasirinktumėte Zero Track reikšmę (nuo 0,0 d iki 2, 0 d). Paspauskite **ZERO**

Norėdami įvesti nulinio takelio laiko nustatymus, rodomus kaip "Zrt xx sec". Naudokite **UNIT**

norėdami pasirinkti laiką (nuo 0,5 iki 4,0 sekundžių). Paspauskite **ZERO** norėdami nustatyti nulinę

reikšmę, rodomą kaip „rzd xd“. Naudokite **UNIT** pasirinkti 1d, 3d, 5d arba 8d.

Paspauskite **ZERO** Norėdami įvesti filtro diapazono (FIL) nustatymus. Naudokite **UNIT** norėdami

pasirinkti filtro diapazoną (0-3). Paspauskite **ZERO** norėdami įvesti nulinio diapazono koregavimą, kad

įjungtumėte maitinimą. Naudokite **UNIT** procentinėms reikšmėms pasirinkti (PZR 1, PZR 2, PZR 3 ir

kt.). Paspauskite **ZERO** norėdami nustatyti nulio diapazoną, tada naudokite **UNIT** norėdami pasirinkti nulinio diapazono procentines reikšmes (KZR 3, 4, 5, 10).

Paspauskite **ZERO** norėdami įvesti TARE diapazono nustatymus. Naudokite **UNIT** norėdami pasirinkti

procentą (KTR 50 arba KTR 100). Paspauskite **ZERO** Norėdami įvesti apsaugos nuo perkrovos

nustatymus. Naudokite **UNIT** pasirinkti perkrovos reikšmes (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Paspauskite **ZERO** norėdami nustatyti pyptelėjimo funkciją. Naudokite **UNIT** perjungti tarp "bz ON"

(aktyvinti) arba "bz OFF" (išjungti). Paspauskite **ZERO** sujungti TARE ir ZERO funkcijas. Naudokite


UNIT perjungti tarp „ZT ON“ (aktyvuota) ir „ZT OFF“ (išjungta).

Paspauskite **ZERO** Norėdami įvesti automatinio išjungimo nustatymus. Ekране bus rodoma „A xxx“.

Naudokite **UNIT** norėdami pasirinkti automatinio išsijungimo laiką (3, 5, 10 minučių arba IŠJUNGTA).

Paspauskite **ZERO** reguliuoti foninį apšvietimą. Ekране bus rodoma „LX“. Naudokite **UNIT** pasirinkti:

- OFF: išjungti foninį apšvietimą
- ĮJUNGTAS: foninis apšvietimas visada įjungtas
- Au: automatinis foninio apšvietimo režimas

4. Paspauskite  norėdami grįžti į svėrimo režimą.

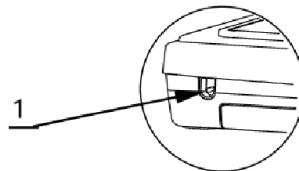
Naudotų prietaisų išmetimas

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų sistemas. Perduokite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaisui pagaminti panaudotas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklimą. Pasirinkdami perdirbimą, labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Norėdami gauti informacijos apie vietinę perdirbimo įmonę, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis.

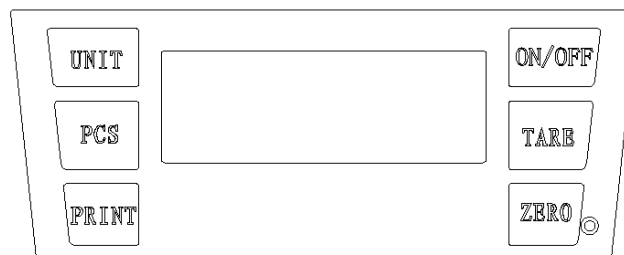
Dalys

Nugarinė pusė







1- Kintamosios srovės adapterio lizdas


Į viršų



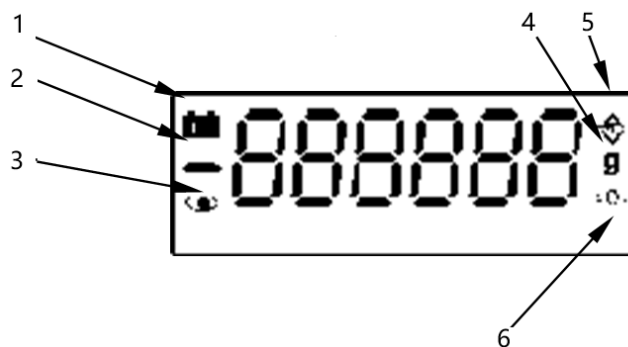
Klaviatūros funkcijos

1.  : įjungia arba išjungia maitinimą.
2.  Iš naujo nustato skalę į nulį; nulio nustatymo diapazonas yra 4% visos talpos.
3.  Iš bendro svorio atimamas konteinerio svoris.
4.  Spausdina šiuo metu rodomus duomenis.

5.  Perjungia skirtingus svėrimo vienetus.

6.  Suaktyvina skaičiavimo funkciją.

Ekranas



- 1- Senkančios baterijos indikatorius
- 2- Neigiamos vertės indikatorius
- 3- Stabilus indikatorius (kai rodmenys stabilūs)
- 4- Svėrimo vienetą
- 5- TARE indikatorius
- 6- NULIS indikatorius



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerea automată nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului				
Numele produsului	Balanta de precizie				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Sarcina maxima [kg]	3	3	6	10	20
Sarcina minimă [g]	0,2	2			
Dimensiuni (latime x lungime x inaltime) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Greutate [kg]	1,6	1,65			
Diviziunea [g]	0,01	0,1			
Adaptor de alimentare [V/A]	12 / 1.0				
Baterie	6 x baterii AA				
Clasa de protectie	II				

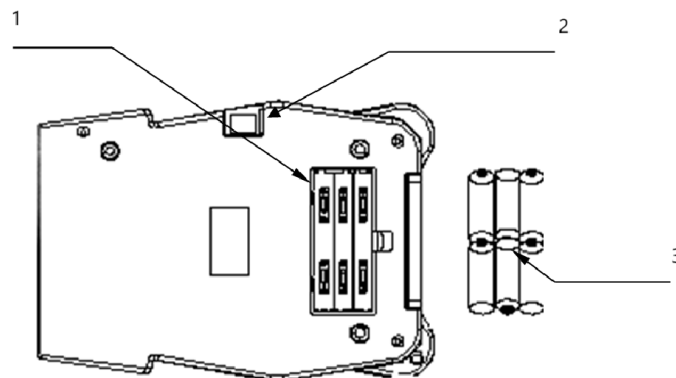
Scop

Produsul este utilizat pentru a măsura greutatea obiectelor cu acuratețe și precizie ridicată, de obicei în intervalul de miligram sau chiar în incremente mai fine. Scopul său este esențial în medii în care măsurătorile precise sunt cruciale, cum ar fi în laboratoare, unități de cercetare, produse farmaceutice și aplicații industriale.

Utilizare

Pregătirea

baterii



1- Compartiment baterie

2- Comutați puterea

3- 6 x baterii AA

Configurarea cântarului/balanței



ATENȚIE

- Evitați instalarea cântarului/balanței în lumina directă a soarelui, deoarece poate duce la decolorarea sau funcționarea defectuoasă.
- Asigurați-vă că cântarul/balanța este așezat pe o masă de cântărire robustă, astfel încât să rămână la nivel.
- Cântarul/balanța nu va oferi măsurători precise dacă nu este nivelat corespunzător.
- Pentru o cântărire precisă, așezați întotdeauna cântarul/balanța pe o suprafață fermă, plană și plană.


Cântărire

Înainte de cântărire

Ori de câte ori este posibil, lăsați balanța să se încălzească timp de 10 minute după pornire. Acest lucru asigură că balanța va funcționa corect și va oferi măsurători precise.




NOTA


- Mesaje de eroare
 - Err-0: Supraîncărcare
 - Err-Z: Depășește intervalul de zero la pornirea alimentării
 - Err- S: Cântarul este instabil la pornirea alimentării
 - : Baterie descărcată

Proceduri de cântărire

1. Porniți Balanța


Presă  pentru a porni balanța. Când alimentarea este pornită, toate segmentele de afișare vor apărea pentru scurt timp pe LCD, iar după câteva secunde, va fi afișat „0”.

2. Selectați unitatea de cântărire


Presă  pentru a alege unitatea de cântărire dorită (de exemplu, „g”, „ct”, etc.). Unitatea selectată va fi afișată alături de valoarea greutateii.

3. Începeți cântărirea

• Fără recipient

- 1) Asigurați-vă că afișajul arată „0”. Dacă nu, apăsați  pentru a-l reseta la „0”.
- 2) Așezați obiectul pe platforma de cântărire.
- 3) Odată ce citirea se stabilizează, va apărea indicatorul de stabilitate.

• Cu un recipient

- 1) Așezați recipientul gol pe platformă.
- 2) Așteptați să apară indicatorul de stabilitate, apoi apăsați  pentru a reseta afișajul la „0”.

- 3) Adăugați obiectele de cântărit în recipient. Când citirea devine stabilă, va apărea indicatorul de stabilitate.

Calibrare


Când să se calibreze

Calibrarea poate fi necesară atunci când cântarul/balanta este instalată sau mutată pentru prima dată pe o distanță semnificativă, deoarece forța gravitațională care afectează greutatea poate varia între locații. În plus, în timp și cu utilizarea regulată, pot apărea abateri mecanice, ceea ce face necesară recalibrarea.







Cum să calibrați

1. Pregătiți-vă pentru calibrare


Înainte de a intra în modul de calibrare, localizați tasta de comutare în partea de jos a cântarului și

porniți-o. Apoi, apăsați  porniți cântarul și lăsați-l să se încălzească timp de 1 minut.


2. Intrați în modul de calibrare

- 1) Presa  a porni cântarul.
- 2) Odată ce afișajul arată cifre intermitente urmate de „-----”, apăsați . Afișajul va afișa „CAL”. Presa  din nou, iar afișajul va afișa „X0000” (X este cifra care clipește).
- 3) Utilizați  pentru a muta cifra intermitent la dreapta și apăsați  sau  pentru a crește valoarea. (X reprezintă greutatea de calibrare, care ar trebui setată pe baza cerințelor dumneavoastră specifice de calibrare).

3. Calibrare cu greutatea

- 1) După selectarea greutății de calibrare corespunzătoare, așezați greutatea pe platformă.
- 2) Așteptați să apară indicatorul de stabilitate, apoi apăsați .
- 3) Afișajul va reveni la modul de cântărire, indicând că calibrarea este finalizată.

4. Verificați calibrarea

- 1) Opriti cântarul apăsând , apoi reporniți-l.
- 2) Așezați greutatea de calibrare pe platformă pentru a verifica acuratețea cântării.
- 3) Dacă greutatea nu este exactă, repetați pașii 2-4.

Proceduri de numărare

1. Porniți Scala




Presă  a porni cântarul. Așteptați până când pe afișaj apare „0”.

2. Începeți procedura de numărare


Dacă este necesar, apăsați  pentru a reseta afișajul la „0”.

3. Pune mostre pe tige


Puneți un număr prestabilit de elemente de probă (fie 10, 20, 50 sau 100 de bucăți) pe tavă. Va fi

afișată greutatea probelor. Presa  pentru a intra în modul PCS (numărare piese). Apoi apăsați , iar afișajul va afișa „P=XX buc”. Presa  din nou pentru a selecta dimensiunea eșantionului (10, 20, 50 sau 100).






4. Confirmați dimensiunea eșantionului

Presă  pentru a confirma. Afișajul va afișa „XX bucăți”, indicând dimensiunea eșantionului pe care ați selectat-o. Cântarul va stoca dimensiunea eșantionului și acum puteți elimina mostrele dacă doriți ca afișajul să revină la „0”.



5. Reveniți la modul de cântărire



Presă  din nou pentru a reveni la modul standard de cântărire.




Setări de funcții

1. Presă  a porni cantarul. Afișajul va afișa cifre intermitente, urmate de „-----”. Presă , iar afișajul va afișa „b xxx BAU” (rată de transmisie). Utilizați  pentru a selecta dintre 1200, 2400, 4800 sau 9600 (implicit: 9600). Presă  pentru a intra în modul Paritate. Afișajul va afișa „P xxx PAR”. Utilizare  pentru a selecta dintre impar, par sau niciunul:

- Impar: 7 biți de date cu paritate impară
- Par: 7 biți de date cu paritate pară
- Niciunul: 8 biți de date fără paritate (implicit: niciunul)

Presă  pentru a intra în modul Print. Afișajul va afișa „n xxx Mod”. Utilizare  de a alege dintre:

- OFF: Leșirea datelor seriale este dezactivată
- CHEIE: Datele se tipăresc la cerere când  este apăsat (implicit)
- STB: Datele sunt imprimate automat când scala se stabilizează
- Contra: Presă de imprimare continuă  din nou pentru a reveni la modul de cântărire.

2. Presă  a porni cantarul. Afișajul va afișa cifre intermitente urmate de „-----”. Presă  pentru a intra în modul de selecție a unității. Afișajul va afișa „ON X” (unde X reprezintă unități precum g, oz, lb, dwt etc.). Presă  pentru a comuta între ON (activarea unității selectate) sau OFF

(dezactivarea unității). Presa **ZERO** pentru a selecta și confirma modul unității, apoi apăsați **ZERO** din nou pentru a reveni la modul de cântărire.

3. Comutați alimentarea la „ON” și apăsați **ON/OFF** a porni cantarul. Afișajul va afișa „FE-9 la 0” urmat de „-“

-----”. Presa **PCS** pentru a intra în setările Zero Track. Afișajul va afișa „Zrd xx d”. Utilizare **UNIT** pentru a selecta valoarea Zero Track (de la 0,0 d la 2,0 d). Presa **ZERO** pentru a introduce setările Zero

Track Time, afișate ca „Zrt xx sec”. Utilizare **UNIT** pentru a selecta timpul (de la 0,5 la 4,0 secunde).

Presa **ZERO** pentru a seta valoarea zero, afișată ca „rzd xd”. Utilizare **UNIT** pentru a alege între 1d, 3d, 5d sau 8d.

Presa **ZERO** pentru a introduce setările pentru intervalul de filtrare (FIL). Utilizare **UNIT** pentru a

selecta intervalul de filtrare (0-3). Presa **ZERO** pentru a introduce reglarea intervalului zero pentru

pornire. Utilizare **UNIT** pentru a selecta valori procentuale (PZR 1, PZR 2, PZR 3 etc.). Presa **ZERO** pentru a seta intervalul Zero, apoi utilizați **UNIT** pentru a selecta valori procentuale pentru intervalul zero (KZR 3, 4, 5, 10).

Presa **ZERO** pentru a introduce setările intervalului TARE. Utilizare **UNIT** pentru a selecta procentul

(KTR 50 sau KTR 100). Presa **ZERO** pentru a introduce setările de protecție la suprasarcină. Utilizare

UNIT pentru a selecta valorile de suprasarcină (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Presa **ZERO** pentru a seta funcția de bip. Utilizare **UNIT** pentru a comuta între „bz ON” (activare) sau


„bz OFF” (dezactivare). Presa **ZERO** pentru a uni funcțiile TARE și ZERO. Utilizare **UNIT** pentru a comuta între „ZT ON” (activat) și „ZT OFF” (dezactivat).

Presa **ZERO** pentru a intra în setările de oprire automată. Afișajul va afișa „A xxx”. Utilizare **UNIT**

pentru a selecta timpul de oprire automată (3, 5, 10 minute sau OFF). Presa **ZERO** pentru a regla

lumina de fundal. Afișajul va afișa „LX”. Utilizare **UNIT** pentru a selecta:

- OFF: Dezactivează iluminarea de fundal
- ON: Lumina de fundal este mereu aprinsă
- Au: Modul automat de iluminare de fundal

4. Presa  pentru a reveni la modul de cântărire.

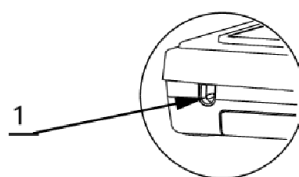
Eliminarea Dispozitivelor Uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de reciclare și colectare a dispozitivelor electrice și electronice. Verificați simbolul de pe produs, manual de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate la construirea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând să reciclați, aduceți o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Contactați autoritățile locale pentru informații despre unitatea locală de reciclare.

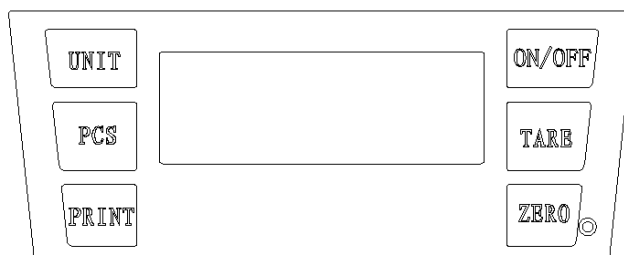
Piese

Partea din spate









1- priză adaptor AC

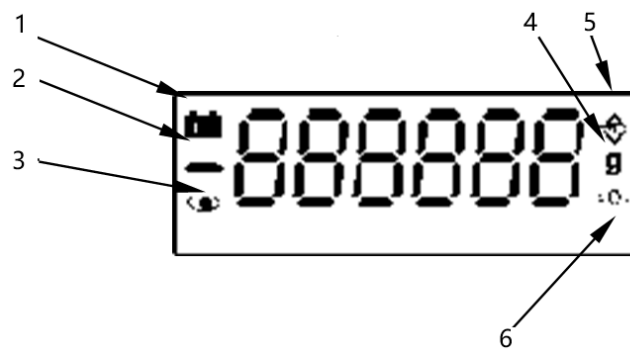
Top



Funcțiile tastaturii

1.  : Pornește sau oprește alimentarea.
2.  Resetează scala la zero; intervalul de setare la zero este de 4% din capacitatea totală.
3.  Deducе greutatea containerului din greutatea totală.
4.  Imprimă datele afișate în prezent.
5.  Comută între diferite unități de cântărire.
6.  Activează funcția de numărare.

Afișa



- 1- Indicator baterie descărcată
- 2- Indicator de valoare negativă
- 3- Indicator STABLE (când citirea este stabilă)
- 4- Unitate de cântărire
- 5- indicator TARE
- 6- Indicator ZERO



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnimi prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra				
Ime izdelka	Natančna tehtnica				
Model	SBS-LW-1030	SBS-LW-1040	SBS-LW-1050	SBS-LW-1060	SBS-LW-1070
Največja obremenitev [kg]	3	3	6	10	20
Najmanjša obremenitev [g]	0,2	2			
Mere (širina x dolžina x višina) (mm)	205 x 300 x 95	210 x 315 x 95	205 x 300 x 95	210 x 310 x 95	205 x 300 x 95
Teža [kg]	1,6	1,65			
Divizija [g]	0,01	0,1			
Napajalnik [V/A]	12 / 1.0				
Baterija	6 x AA baterije				
Zaščitni razred	II				

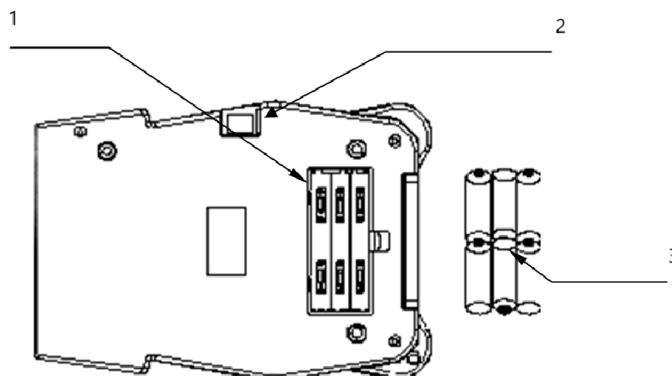
Namen

Izdelek se uporablja za merjenje teže predmetov z visoko natančnostjo in natančnostjo, običajno v miligramskih ali celo bolj finih korakih. Njegov namen je bistvenega pomena v okoljih, kjer so natančne meritve ključnega pomena, kot so laboratoriji, raziskovalne ustanove, farmacevtski izdelki in industrijske aplikacije.

Uporaba

Priprava

Baterije



- 1- Predal za baterije
- 2- Preklopno napajanje

Nastavitev tehtnice/tehtnice



POZOR

- Tehtnice/tehtnice ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo, saj lahko povzroči razbarvanje ali okvaro.
- Prepričajte se, da je tehtnica/tehtnica postavljena na trdno tehtnico, tako da ostane vodoravna.
- Tehtnica/tehtnica ne bo zagotovila natančnih meritev, če ni pravilno poravnana.
- Za natančno tehtanje tehtnico/tehtnico vedno postavite na trdno, ravno in ravno površino.


tehtanje

Pred tehtanjem

Če je le mogoče, pustite, da se tehtnica segreje 10 minut po vklopu. To zagotavlja pravilno delovanje tehtnice in zagotavlja natančne meritve.




OPOMBA

- Sporočila o napakah
 - Err-0: Preobremenitev
 - Err-Z: Preseganje ničelnega obsega skladbe ob vklopu
 - Err- S: Tehtnica je ob vklopu nestabilna
 - : Prazna baterija

Postopki tehtanja


1. Vklomite ravnotežje



Pritisnite  za vklop ravnotežja. Ob vklopu se na LCD-prikazovalniku za kratek čas prikažejo vsi segmenti prikaza, po nekaj sekundah pa se prikaže "0".


2. Izberite enoto za tehtanje




Pritisnite  da izberete željeno enoto za tehtanje (npr. "g", "ct" itd.). Izbrana enota bo prikazana poleg vrednosti teže.

3. Začnite tehtati

• Brez posode

- 1) Prepričajte se, da je na zaslonu prikazano "0". Če ne, pritisnite  da ga ponastavite na "0".
- 2) Postavite predmet na ploščad za tehtanje.
- 3) Ko se odčitek stabilizira, se prikaže indikator stabilnosti.

• S posodo

- 1) Postavite prazno posodo na ploščad.
- 2) Počakajte, da se prikaže indikator stabilnosti, nato pritisnite  za ponastavitev zaslona na "0".
- 3) Predmete, ki jih želite stehtati, dodajte v posodo. Ko odčitek postane stabilen, se prikaže indikator stabilnosti.

Umerjanje

Kdaj umeriti

Umerjanje bo morda potrebno, ko je tehtnica/tehtnica prvič nameščena ali premaknjena na veliko razdaljo, saj se lahko gravitacijska sila, ki vpliva na težo, razlikuje med lokacijami. Poleg tega lahko sčasoma in ob redni uporabi pride do mehanskih odstopanj, zaradi česar je potrebna ponovna kalibracija.

Kako kalibrirati







1. Pripravite se na kalibracijo

Pred vstopom v način umerjanja poiščite stikalno tipko na dnu tehtnice in jo vklopite. Nato pritisnite




vklopite tehtnico in pustite, da se segreva 1 minuto.


2. Vstopite v način kalibracije

- 1) Pritisnite  na moč na tehtnici.
- 2) Ko se na zaslonu prikažejo utripajoče številke, ki jim sledi "-----", pritisnite . Na zaslonu se prikaže "CAL". Pritisnite  in na zaslonu se prikaže "X0000" (X je utripajoča številka).
- 3) Uporabite  tipko za pomik utripajoče številke v desno in pritisnite  oz  povečati vrednost. (X predstavlja kalibracijsko težo, ki jo je treba nastaviti glede na vaše posebne zahteve glede kalibracije).

3. Kalibracija z utežmi


- 1) Ko izberete ustrezno kalibracijsko utež, postavite utež na ploščad.
- 2) Počakajte, da se prikaže indikator stabilnosti, nato pritisnite .
- 3) Zaslona se bo vrnil v način tehtanja, kar pomeni, da je umerjanje končano.

4. Preverite kalibracijo

- 1) Tehtnico izklopite s pritiskom na , nato pa ga znova vklopite.
- 2) Postavite kalibracijsko utež na ploščad, da preverite natančnost tehtanja.
- 3) Če teža ni točna, ponovite korake 2–4.

Postopki štetja

1. Vključite tehtnico




Pritisnite  na moč na tehtnici. Počakajte, da se na zaslonu prikaže "0".

2. Zaženite postopek štetja


Po potrebi pritisnite  za ponastavitev zaslona na "0".

3. Postavite vzorce na ponev


Na ponev položite vnaprej določeno število vzorčnih kosov (bodisi 10, 20, 50 ali 100 kosov). Prikazana

bo teža vzorcev. Pritisnite  za vstop v način PCS (štetje kosov). Nato pritisnite , na zaslonu pa bo prikazano "P=XX kosov". Pritisnite  ponovno izberite velikost vzorca (10, 20, 50 ali 100).






4. Potrdite velikost vzorca

Pritisnite  za potrditev. Na zaslonu bo prikazano "XX kosov", kar označuje izbrano velikost vzorca. Tehnica bo shranila velikost vzorca in zdaj lahko odstranite vzorce, če želite, da se prikaz vrne na "0".



5. Vrnitev v način tehtanja



Pritisnite  znova, da se vrnete v standardni način tehtanja.






Nastavitve funkcij








1. Pritisnite  da vklopite tehtnico. Na zaslonu bodo prikazane utripajoče številke, ki jim sledi "-----". Pritisnite , na zaslonu pa se prikaže "b xxx BAU" (hitrost prenosa). Uporabite  tipko za izbiro med 1200, 2400, 4800 ali 9600 (privzeto: 9600). Pritisnite  za vstop v paritetni način. Na zaslonu se prikaže "P xxx PAR". Uporaba  če želite izbrati liho, sodo ali nič:

- Liho: 7 podatkovnih bitov z liho pariteto
- Sodo: 7 podatkovnih bitov s parno pariteto
- Brez: 8 podatkovnih bitov brez paritete (privzeto: brez)





Pritisnite  za vstop v način tiskanja. Na zaslonu se prikaže "n xxx Mod". Uporaba  na izbiro:





- OFF: Izhod serijskih podatkov je onemogočen
- KLJUČ: Podatki se natisnejo na zahtevo, ko  je pritisnjen (privzeto)
- STB: podatki se samodejno natisnejo, ko se lestvica stabilizira
- Slabost: Neprekinjeno tiskanje Press  znova, da se vrnete v način tehtanja.





2. Pritisnite  da vklopite tehtnico. Na zaslonu bodo prikazane utripajoče številke, ki jim sledi "-----". Pritisnite  za vstop v način izbire enote. Na zaslonu bo prikazano "ON X" (kjer X pomeni enote, kot so g, oz, lb, dwt itd.). Pritisnite  za preklapljanje med ON (aktivacija izbrane enote) ali OFF (deaktivacija enote). Pritisnite  da izberete in potrdite način enote, nato pritisnite  znova, da se vrnete v način tehtanja.





3. Preklopite napajanje na "ON" in pritisnite  da vklopite tehtnico. Na zaslonu se prikaže "FE-9 do 0", ki mu sledi "-----". Pritisnite  za vstop v nastavitve Zero Track. Na zaslonu se prikaže "Zrd xx d". Uporaba  da izberete vrednost Zero Track (0,0d do 2,0d). Pritisnite  za vstop v nastavitve Zero Track Time, prikazane kot "Zrt xx sec". Uporaba  za izbiro časa (0,5 do 4,0 sekunde). Pritisnite  da nastavite ničelno vrednost, prikazano kot "zrd xd". Uporaba  izbirate med 1d, 3d, 5d ali 8d.

Pritisnite  za vstop v nastavitve obsega filtra (FIL). Uporaba  za izbiro obsega filtra (0-3).


Pritisnite  za vstop v nastavitve ničelnega območja za vklop. Uporaba  za izbiro odstotnih vrednosti (PZR 1, PZR 2, PZR 3 itd.). Pritisnite  da nastavite ničelno območje, nato uporabite  za izbiro odstotnih vrednosti za ničelno območje (KZR 3, 4, 5, 10).

Pritisnite  za vnos nastavitve območja TARE. Uporaba  za izbiro odstotka (KTR 50 ali KTR 100). Pritisnite  za vnos nastavitve zaščite pred preobremenitvijo. Uporaba  za izbiro vrednosti preobremenitve (0, OVR-2, OVR-5, OVR-10).

Pritisnite  za nastavitve funkcije piska. Uporaba  za preklapljanje med "bz ON" (aktivacija) ali "bz OFF" (deaktivacija). Pritisnite  za združitev funkcij TARE in ZERO. Uporaba  za preklapljanje med "ZT ON" (aktiviran) in "ZT OFF" (deaktiviran).

Pritisnite  za vstop v nastavitve samodejnega izklopa. Na zaslonu se prikaže "A xxx". Uporaba  za izbiro časa samodejnega izklopa (3, 5, 10 minut ali IZKLOP). Pritisnite  za prilagoditev osvetlitve ozadja. Na zaslonu se prikaže "LX". Uporaba  izbrati:

- OFF: Onemogoči osvetlitev ozadja
- ON: Osvetlitev ozadja je vedno vklopljena
- Au: način samodejne osvetlitve ozadja

4. Pritisnite  za vrnitev v način tehtanja.

Odstranjevanje rabljenih naprav

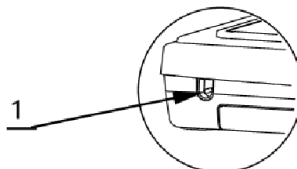
Te naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Predajte ga zbirnemu mestu za recikliranje električnih in električnih naprav. Preverite simbol na izdelku, navodilih za uporabo in embalaži. Plastiko, uporabljeno za

izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z njihovimi oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za informacije o vašem lokalnem obratu za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

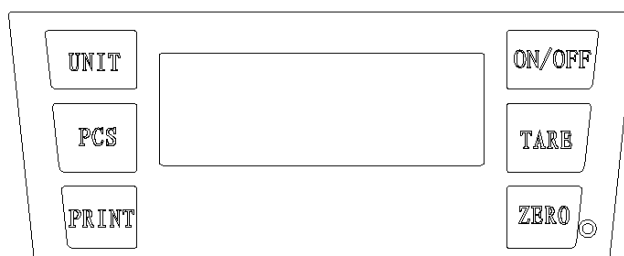
Deli

Zadnja stran









1- AC adapter vtičnica

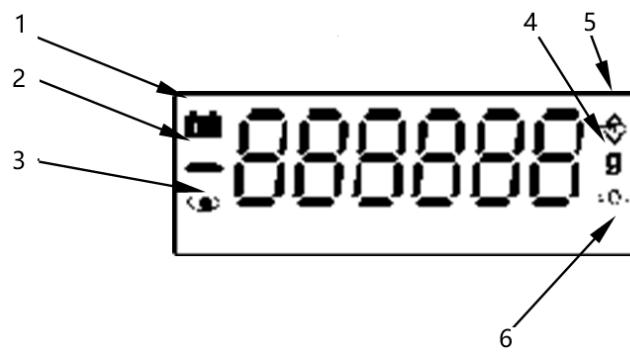
Vrh



Funkcije tipkovnice

-  : Vklopi ali izklopi napajanje.
-  Ponastavi lestvico na nič; območje ničelne nastavitve je 4 % celotne zmogljivosti.
-  Od skupne teže odš teje težo posode.
-  Natisne trenutno prikazane podatke.
-  Preklopi med različnimi tehtalnimi enotami.
-  Aktivira funkcijo štetja.

Zaslon



- 1- Indikator prazne baterije
- 2- Indikator negativne vrednosti
- 3- Indikator STABLE (ko je odčitek stabilen)
- 4- Enota za tehtanje
- 5- Indikator TARE
- 6- Indikator NIČ

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com